

HIVER 2023

# Pompier

TRIMESTRIEL



VINCENT J. BOLL  
Affiliate Leader  
Training Summit

ALTS

## VAINCRE LE CANCER

L'AIP annonce un effort  
juridique contre les SPFA





## Couverture

- 14 **Vaincre le cancer**  
L'AIP a annoncé à l'occasion du SFAD de cette année qu'elle avait retenu les services de trois cabinets d'avocats reconnus à l'échelle nationale aux États-Unis pour l'aider à lutter contre le cancer chez les pompiers.

## Nouvelles

- 10 **Prix Médias de l'AIP**  
Félicitations aux lauréats des Prix Médias 2022 de l'AIP, qui soulignent le travail qui représente le mieux les pompiers et les professionnels des services médicaux d'urgence aux États-Unis et au Canada.
- 12 **Nouvelles concernant la santé comportementale**  
Alors que le Centre d'excellence de la côte est célèbre son sixième anniversaire, l'AIP rend les ressources en matière de santé comportementale accessibles d'un océan à l'autre dans les deux pays.

## Contenu

- 3 **Mot du président général**
- 5 **Mot du secrétaire-trésorier général**
- 6 **Lettres**
- 8 **Nouvelles d'intérêt**
- 17 **La scène locale**
- 20 **Dans l'ensemble de l'AIP**
- 25 **Les retraités**
- 32 **N'oublions jamais**
- 34 **La dernière alarme**

### Téléchargez l'appli de l'AIP

L'appli de l'AIP est disponible pour les appareils Apple et Android. Téléchargez la dernière mise à jour du logiciel aujourd'hui en utilisant ce [code QR](#).



Communiquez avec l'AIP





## Une mission sans faille

Le moment le plus percutant pour moi, au Sommet sur la formation des affiliés à la direction de janvier, a été lorsque les deux milles participants de la séance générale devaient lever la main s'ils avaient, eux ou un de leurs proches, été victimes d'un cancer. Presque toutes les mains dans la salle se sont levées. Ce moment ne fait que nous rappeler le besoin de gagner la lutte contre le cancer. Des membres décèdent, des familles souffrent, et il s'agit d'une grande perte pour nos services d'incendie. Nous devons aider nos confrères et nos consœurs, et toutes les nouvelles générations de pompiers, à prévenir et à vaincre le cancer.

Les études le prouvent : notre équipement de protection est fait de nombreuses substances perfluoroalkyliques et polyfluoroalkyliques (SPFA) qui causent le cancer. Ces études nous disent également que l'exposition à notre équipement est directement liée à plusieurs types de cancer et à une foule d'autres problèmes médicaux.

Dès que je me suis mis à voyager, de ma caserne à des sections locales dans nos deux pays, j'entends des gens me dire : « Les SPFA sont partout. Nous n'y pouvons rien. ». On me dit également que cette lutte est irréaliste, et on doute que le syndicat puisse réellement y changer quoi que ce soit. J'ai parlé de mon histoire et de mon engagement à en connaître davantage sur les effets nuisibles des SPFA présentes dans notre équipement. Par exemple, j'ai fait des recherches sur les fabricants de notre équipement et sur l'Association nationale de protection contre les incendies (NFPA), qui est responsable d'établir les normes et la structure de réglementation entourant notre tenue d'intervention. Je dis à nos confrères et à nos consœurs que notre AIP doit se joindre à la lutte. Nous devons créer des changements pour sauver des vies. C'est notre devoir envers nous-mêmes, envers nos enfants et nos petits-enfants.

En 2017, lorsque j'étais votre secrétaire-trésorier général, on m'a demandé de remercier certains de nos fabricants d'équipement au Sommet sur le cancer de l'AIP. En effet, ceux-ci étaient commanditaires de l'événement, c'est-à-dire qu'ils ont donné de l'argent à l'organisation pour aider à couvrir les coûts de l'événement. Outre dans le cadre de mes responsabilités constitutionnelles de faire un compte rendu au Congrès de l'AIP, ma seule occasion de m'adresser à tous les membres de l'AIP est durant le Sommet sur le cancer. Si j'avais su à ce moment-là tout ce que je sais aujourd'hui à propos des fabricants, j'aurais été nettement moins reconnaissant.

Depuis probablement avant les années 1960, les fabricants de produits chimiques savaient que les SPFA posaient un danger pour les humains. Ils ont caché ce fait pendant des générations, et ce n'est que récemment que des groupes ont dénoncé ces pratiques commerciales et ont pris des mesures pour lutter contre les risques pour la santé.

Au Sommet sur la formation des affiliés à la direction, on a eu droit à la première mondiale du documentaire *BURNED : Protecting the Protectors*. Le documentaire du cinéaste indépendant Ethereal Films raconte l'histoire de la lutte pour éliminer les SPFA de notre équipement. Cette bataille a commencé par l'initiative de Diane Cotter, la femme d'un pompier de Worcester (Massachusetts) qui a dû prendre une retraite précoce après avoir reçu un diagnostic de cancer. Avec l'aide de Kathy Crosby Bell, membre de la Fondation Last Call et mère d'un pompier défunt, et d'autres personnes, M. et M<sup>me</sup> Cotter ont obtenu le soutien de D<sup>r</sup> Graham Peaslee pour mener des recherches scientifiques sur la tenue d'intervention. D<sup>r</sup> Peaslee est un professeur auxiliaire de chimie et de biochimie à l'Université Notre-Dame. Il est également membre de l'American Chemical Society.

D<sup>r</sup> Peaslee a analysé la tenue d'intervention des pompiers et découvert qu'elle contenait un volume extraordinaire de SPFA. Sa recherche à peine entamée, il a décidé qu'il devait immédiatement alerter les pompiers de ce risque pour la santé.

La lutte ne sera pas facile, et les résultats ne seront pas immédiats. Le fait qu'il n'existe aucune tenue d'intervention sans SPFA est l'une des raisons pour lesquelles il faut absolument se battre. Nous ne pouvons pas rester les bras croisés en attendant que les autres se battent pour nous. **L'AIP doit passer à l'action.**

Nous sommes prêts à le faire. Nous avons pour la première fois un médecin hygiéniste en chef, qui mène le front. Nous avons aussi pour la première fois un directeur des sciences et de la recherche. Les deux sont des anciens pompiers, donc ils ont la formation, les connaissances techniques et l'expérience réelle des services d'incendie. Nous étudions tous les aspects du problème, notamment les organismes qui définissent les normes liées à la fabrication des tenues d'intervention, les corrélations entre les SPFA contenues dans notre équipement et les taux de cancer qui ont monté en flèche au sein des services d'incendie.. Les corrélations sont évidentes.

Nos combats se feront dans les salles de réunion, dans les salles d'audience, dans les couloirs du Congrès et du Parlement, sur Wall Street ou Main Street. Pour y arriver, nous devons nous faire appel, entre autres, à nos amis hauts placés. Le président Biden est au courant de notre combat, et il s'engage à nous aider à trouver une solution. Nous avons des amis au Congrès qui sont prêts à faire leur possible pour nous aider à dire adieu aux tenues contenant des SPFA. Nous devons également recruter de l'aide juridique.

Votre Conseil exécutif de l'AIP a récemment engagé trois cabinets d'avocats américains de renom pour aider l'AIP et ses membres dans leur lutte. Rendez-vous au [www.pfaslawfirms.com](http://www.pfaslawfirms.com) (en anglais seulement) pour obtenir l'aide des avocats dans toute affaire. Par exemple, ils peuvent vous donner des renseignements ou des conseils juridiques, ou représenter les membres atteints d'un cancer. Ces trois cabinets d'avocats sont forts d'une expérience de plusieurs décennies, et ont gagné plusieurs cas défendant les intérêts de grandes entreprises. Les cabinets conseillent également l'AIP sur les manières dont votre syndicat peut influencer les personnes au pouvoir, qu'il s'agisse d'apporter des changements sur le plan des normes ou de négocier directement avec des fabricants. Notre lutte est une question de vie ou de mort, et notre travail aura une incidence positive sur nos services d'incendie, nos familles et les générations à venir. À ceux qui disent que la lutte est irréaliste, je vous invite au Monument commémoratif aux pompiers de Colorado Springs et à y découvrir les noms de tous nos confrères et consœurs qui ont perdu leur combat contre le cancer.

C'est une mission sans faille, mais il faut l'implication de tout le monde. Joignez-vous à nous.

Soyez vous-mêmes, soyez forts, soyez pompiers!



Edward A. Kelly



# Pompier

TRIMESTRIEL

**Edward A. Kelly, président général**  
**Frank V. Lima, secrétaire-trésorier général**

## CONSEIL EXÉCUTIF DE L'AIP

### 1<sup>er</sup> district

**James Slevin**  
 167 Rockaway Avenue  
 Garden City, NY 11530 USA  
 Cell. : 917 757-6388  
 Bur. : 347 903-1529  
 Téléc. : 347 343-5720

### 2<sup>e</sup> district

**Mark Woolbright**  
 115 McMennamy Road  
 St. Peters, MO 63376 USA  
 Cell. : 314 393-9755  
 Bur. : 636 397-1572  
 Téléc. : 636 397-3809

### 3<sup>e</sup> district

**Jay Colbert**  
 20 Henry Ave.  
 Somerville, MA 02144-2604 USA  
 Cell. : 617 307-8076

### 4<sup>e</sup> district

**Andrew K. Pantelis**  
 3060 Mitchellville Road  
 Suite 217  
 Bowie, MD 20716 USA  
 Cell. : 301 674-3448

### 5<sup>e</sup> district

**Thomas Thornberg**  
 23594 Ulysses St. NE  
 East Bethel, MN 55005 USA  
 Cell. : 612 290-8015  
 Bur. : 612 222-5706

### 6<sup>e</sup> district

**Mike Carter**  
 2234-30 Avenue NE  
 Calgary, AB T2E 7K9 CANADA  
 (403) 630-7655 (Cell)

### 7<sup>e</sup> district

**Ricky Walsh**  
 P.O. Box 5604  
 West Richland, WA 99353 USA  
 Cell. : 509 999-3090

### 8<sup>e</sup> district

**Mark Sanders**  
 10527 Winding Way  
 Harrison, OH 45030-2043 USA  
 Cell. : 513 260-2381

### 9<sup>e</sup> district

**Michael H. Frainier**  
 12 Lakeside Lane - Suite 9  
 Denver, CO 80212  
 Cell. : (303) 908-7334  
 Bur. : (303) 228-5321

### 10<sup>e</sup> district

**Stephen Gilman**  
 61 East Columbus  
 Phoenix, AZ 85016  
 Cell. : (602) 418-3766

### 11<sup>e</sup> district

**Sandy McGhee**  
 1283 S. Detroit Avenue  
 Tulsa, OK 74120 USA  
 Cell. : 918 855-8228

### 12<sup>e</sup> district

**Walter J. Dix**  
 11 NW 36th Avenue  
 Lauderhill, FL 33311 USA  
 Cell. : 954 444-8111  
 Dom. : 954 349-0331

### 13<sup>e</sup> district

**Fred LeBlanc**  
 317 Avenue Road  
 Kingston (Ontario)  
 K7M 1C8 Canada  
 Cell. : 613 328-2195

### 14<sup>e</sup> district

**Danny Todd**  
 5150 Stage Rd. Suite 103  
 Memphis, TN 38128 USA  
 Bur. : 901 386-3129  
 Cell. : 901 409-6549  
 Dom. : 901 377-6549

### 15<sup>e</sup> district

**David Burry**  
 16 Indian Pond Place  
 CBS (Terre-Neuve) A1X 6P8 Canada  
 Dom. : 709 744-2709  
 Cell. : 709 689-7574

### 16<sup>e</sup> district

**James B. Johnson**  
 3195 Dayton-Xenia Road  
 Suite 900-303  
 Beavercreek, OH 45434-6390 USA  
 Cell. : 202 360-1318

## ADMINISTRATEURS

**Mark S. Ouellette**  
 556 Aeolian Drive  
 New Smyrna Beach, FL 32168 USA  
 Cell. : 386 314-5837

### Alex Forrest

303-83 Garry Street  
 Winnipeg (Manitoba) R3C 419 Canada  
 Bur. : 204 783-1733  
 Cell. : 204 791-4980  
 Dom. : 204 255-0383  
 Caserne : 204 253-0496  
 Téléc. : 204 772-2531

### Anthony Mejia

2201 Cherry Avenue  
 Signal Hill, CA 90755 USA  
 Bur. : 562 989-3667  
 Cell. : 562 212-2055

## AVOCAT GÉNÉRAL

**Mooney, Green, Saindon, Murphy & Welch, P.C.**

**Edward A. Kelly**, publisher  
**Ryan Heffernan**, éditeur

**Meghan BouHabib**, adjointe à la rédaction; **Kristin Hazlett**, graphiste;

**Kristin Craine**, rédactrice; **Tim Burn**, rédacteur;

**Erykah Tinnin**, graphiste adjointe; **Mesha Williams**, rédactrice;

**Craig Renfro**, directeur de la publicité • 972 416-9782 • crenfro@iaff.org

**Charles Belmont**, réviseur; **Camille Audet-Richard**, réviseure et traductrice;

**François Champagne**, traducteur; **Catherine-Ève Garant**, traductrice;

**Duc Nguyen**, traducteur;

Affranchissement payé à Washington, DC et à d'autres bureaux d'envois.

Publié trimestriellement  
 Prix d'abonnement 18 \$ par année  
 Pompier Trimestriel (publication)  
 (ISSN 2333-3669)  
 Pompier Trimestriel (en ligne)  
 (ISSN 2333-3685)

Publication officielle  
 © droit d'auteur 2023 de l'Association internationale des pompiers®

1750 New York Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20006-5395, USA  
 Maîtres de poste, envoyez les changements d'adresses à :  
 AIP / IAFF  
 350, rue Sparks – bureau 403  
 Ottawa (Ontario) K1R 7S8  
 Canada



**Imprimé au Canada**

Postes Canada numéro de convention 40032743 - retournez le courrier non distribuable au :  
 350, rue Sparks – bureau 403 – Ottawa (Ontario) K1R 7S8

## PERSONNEL EXÉCUTIF DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE

**Patrick J. Morrison**, Chef des services sur le terrain

**Wayne Murphy**, dirigeant principal de l'administration

**Jim Brinkley**, chef des opérations

**Danny Whu**, M.D., MPH, médecin hygiéniste en chef

**Phillip Cordova** Adjoint spécial au président général

**Thomas Breyer**, adjointe au président général pour les services aux membres, l'assistance technique et les ressources documentaires

**Ryan Heffernan**, adjoint au président général pour les communications et les médias

**Erin Lynch** adjointe au président général, planification des conférences et des événements et logistique

**Sean McManus**, adjoint au président général pour les opérations canadiennes

**Kevin O'Connor** adjoint au président général pour la politique publique et gouvernementale

**Joshua Smith MD**, adjointe au président général pour l'administration des subventions et la formation en matières dangereuses/armes à destruction massive

**Maureen Green** adjointe au secrétaire-trésorier général pour les adhésions

**Frank Ramagnano**, adjoint au secrétaire-trésorier général

**Ryan Weber**, adjoint au secrétaire-trésorier général pour les finances et l'affiliation

## AUXILIAIRE À L'AIP

**Terra McKenzie**  
 présidente  
 (217) 424-5687  
 Terra.McKenzie@adm.com  
 www.aiaff.com

## AUMÔNIER DE L'AIP

**Père Thomas Mulcrone**

## Siège social de l'AIP

1750 New York Ave NW  
 Washington DC 20006 USA  
 Bur. : 202 737-8484  
 Téléc. : 202 737-8418

## Bureau canadien de l'AIP / Pour information en français :

350, rue Sparks, bureau 403  
 Ottawa (Ontario) K1R 7S8 Canada  
 Bur. : 613 567-8988  
 Adresse électronique : canada@iaff.org

## E-18 MEDIA

**Marty Sonnenberg**  
 Chef de production

## PERSONNEL ÉMÉRITE

**Président émérite**  
**Harold A. Schaitberger**

**Secrétaires-trésoriers émérites**  
**Thomas H. Miller**

## Vice-présidents émérites

**James L. Hill**  
**Elliott Hastings**  
**Dominick C. DiPaulo**  
**Robert E. Palmer**  
**Gerald O. Holland**  
**Michael J. Crouse**  
**Ernest A. "Buddy" Mass**  
**Terry A. Ritchie**  
**Kevin Gallagher**

**Bruce Carpenter**  
**James A. Fennell**  
**William V. Taylor**  
**Lorne West**  
**James T. Ferguson**  
**Larry Osborne**

**Administrateurs émérites**  
**William McGrane**  
**Dennis Lloyd**



## Renforcer la santé et la responsabilité financières solides de notre syndicat

Conseillers et confrères,

Afin de nous unir, de nous battre et de nous syndiquer pour nos membres et leurs familles, l'AIP doit mettre de l'ordre dans ses finances. En tant que votre secrétaire-trésorier général (STG), ma responsabilité principale consiste à gérer et à superviser les mécanismes de contrôle des activités financières quotidiennes de notre syndicat. Mon bureau surveille et guide les investissements et l'affectation adéquate des fonds de la capitation envoyés par nos membres. Cette responsabilité est une des raisons pourquoi je révise et j'examine de près mensuellement chaque chèque fait par l'AIP. Nous exécutons aussi des rapports détaillés régulièrement sur les dépenses, dont les dépenses par carte de crédit. Cette attention intense aux détails assure l'utilisation efficiente et efficace des fonds qui nous sont confiés tout en déterminant et prévenant de possibles préoccupations avant qu'elles ne deviennent des problèmes.

**De la même manière que nos membres le font avec leur budget familial, nous évaluons constamment nos finances, nos revenus autant que nos dépenses.** Cette diligence a d'ailleurs porté fruit lors du dernier processus budgétaire. D'après notre analyse, le taux d'intérêt d'un prêt de régime de retraite de 2018 devait augmenter. En réalisant que le taux d'intérêt du prêt était plus élevé que le revenu d'investissement, le Conseil exécutif a suivi la suggestion du bureau du STG et a voté unanimement la décision de payer le régime. Nous avons pu utiliser l'économie d'écart favorable créée par notre rigueur dans nos dépenses lors de la clôture de la comptabilité de l'exercice 2022. Cette décision a généré une économie supplémentaire de 500 000 \$ pour l'exercice 2023 et ceux à venir. Nous serons ainsi en mesure d'offrir plus de services à nos sections locales sans augmenter la capitation.

L'équipe du STG collabore également avec le Conseil d'administration élu et le cabinet indépendant de vérificateurs pour assurer la transparence et l'imputabilité dans l'ensemble de nos activités. En janvier, le Conseil d'administration a passé près de deux semaines à réviser les finances de l'AIP, des transactions individuelles jusqu'aux tendances générales en matière de dépenses. Le bureau du STG a donné au Conseil plein accès à tous les documents exigés et le pouvoir de passer en entrevue les cadres supérieurs afin d'obtenir une compréhension approfondie de la manière dont nous menons nos activités, nous assurons la conformité et nous tenons responsables de la protection de l'investissement de nos 334 000 membres.

Nous avons également changé notre processus comptable à la suggestion de nos vérificateurs. Ce changement n'a pas

fondamentalement modifié nos activités, mais il nous permet de recevoir une opinion favorable. Essentiellement, il améliore la cote de crédit de l'AIP. Ce changement aura des retombées positives sur notre ligne de crédit. Par exemple, si nous avons besoin de contracter un prêt comme celui pour reconstruire le Monument commémoratif de l'AIP après le Congrès de 2014, nous obtiendrons un taux d'intérêt favorable.

Notre travail pour assurer une santé et une responsabilité financières solides n'inclut pas seulement l'AIP. Nous redoublons d'efforts pour aider aussi nos syndicats affiliés. Lors du Sommet sur la formation des affiliés à la direction (SFAD) de l'AIP, mon équipe et moi-même avons été en mesure d'organiser de nombreux cours sur les pratiques exemplaires pour les secrétaires-trésoriers des sections locales, dont une tribune où j'ai énuméré les manières que l'AIP dépense chaque dollar de la capitation. Ces informations permettent de mieux préparer les dirigeants des sections locales à répondre aux questions de leurs membres et à renforcer la confiance en l'AIP.

Notre aide aux sections locales va au-delà de l'enseignement et de l'organisation de séminaires. En faisant partie de l'affiliation, chaque section locale reçoit une obligation syndicale de 5 000 \$, la prime payée par l'AIP. Cette obligation est une police d'assurance de base pour les finances des affiliés. Elle a été récemment renouvelée, et mon équipe s'est assurée que chaque dirigeant de section locale possède leur nouveau certificat d'obligation dès que possible pour ajouter à la tranquillité d'esprit de savoir que la section locale est protégée.

Tout comme nous le faisons à l'AIP, nous aidons les sections locales à résoudre les problèmes et à les éviter. Il s'agit de la force motrice derrière nos efforts pour assurer que chaque section locale américaine soumette la documentation nécessaire auprès de l'Agence du revenu des États-Unis (IRS) pour rester une organisation à but non lucratif (OBNL) de type 501 (C) (5). Une bonne partie du temps, la documentation tend à manquer ou à être oubliée lorsque les sections locales changent de dirigeants. L'équipe du STG se dévoue à collaborer avec les dirigeants des sections locales pour redéposer une demande auprès de l'IRS et rétablir le statut d'OBNL, de manière à ce que la capitation payée par nos membres à leurs sections locales ne soit pas imposable. Nous avons débuté ce travail au SFAD et continuerons dûment avec toutes les sections locales qui ont besoin d'aide. Cet engagement représente un moyen de plus pour nous d'œuvrer en faveur de la responsabilité que nos membres attendent et méritent.

Les tâches du STG varient, que ce soit les adhésions, les ressources humaines, les activités internes, la comptabilité, les finances, ou aider le président général et les vice-présidents de district avec leurs propres tâches et missions. Malgré tout, notre dévouement à protéger les investissements de nos membres est omniprésent dans chaque aspect de notre travail. Je ne m'attends à rien de moins en tant que secrétaire-trésorier général et membre de ce grand syndicat.

Solidairement, unissons-nous, battons-nous et syndiquons-nous



Frank V. Lima



Le STG Lima rencontre les administrateurs Tony Meija et Mark Ouellette lors de la revue annuelle des finances de l'AIP au début janvier, effectuant une analyse approfondie des dossiers et des rapports. L'administrateur Alex Forrest est arrivé plus tard au cours de la semaine en raison de difficultés de déplacement.



## Remerciements de la part de l'ADAO

Cher président général Kelly,

Alors que nous débutons le mois mondial de la prévention du cancer, l'Asbestos Disease Awareness Organization (ADAO) (l'Organisation pour la sensibilisation à l'amiantose) tient à vous remercier pour vos qualités de dirigeant et pour votre dévouement à prévenir les cancers provoqués par l'amiante et à mettre fin à l'utilisation de cette substance aux États-Unis. L'AIP et l'ADAO entretiennent un partenariat fort et durable depuis 2005 grâce à Pat Morrison et depuis des années avec Greg Russell, deux pompiers phénoménaux représentant votre association avec fierté, détermination et un profond dévouement à l'AIP et à notre nation.

Le succès de l'AIP dans la prévention et les politiques du cancer est sans égal. Comme plusieurs études l'ont révélé, le cancer lié au travail est la cause principale de décès en service chez les pompiers. En effet, une étude publiée en 2013 de l'Institut national de santé et de sécurité au travail des États-Unis (NIOSH) a déterminé que le taux de mésothéliome chez les pompiers était deux fois plus élevé que celui de la population américaine dans son ensemble. Il s'agissait de la toute première étude dans son genre à avoir déterminé un excès de mésothéliome chez les pompiers américains. Nous avons travaillé ensemble à faire progresser l'éducation des membres du Congrès sur le sujet, à façonner la législation et la réglementation.

Grâce à vous, à votre équipe et à plus de 330 000 pompiers membres de l'AIP,

nous avons pris de multiples mesures décisives. Il nous en reste cependant beaucoup à faire.

Chaque année, plus de 40 000 Américains meurent de cancers liés à l'amiante. Et pourtant, l'importation et l'utilisation de ce produit chimique toxique continuent. L'industrie du chlore et de la soude caustique, qui utilise l'amiante chrysotile dans huit usines aux États-Unis, est responsable de 100 % de l'utilisation de l'amiante au pays depuis 2015.

L'importation de l'amiante du Brésil et de la Chine a augmenté de 300 % au cours de 2021. Olin, OxyChem, et Westlake Corporation sont les trois dernières compagnies de cette industrie qui utilisent de l'amiante chrysotile pour fabriquer des diaphragmes d'amiante, malgré le fait que des technologies plus sécuritaires sans amiante existent et

sont actuellement utilisées dans près de 40 autres usines.

Nous militons en ce moment auprès de membres du Congrès et de l'administration fédérale pour l'adoption du projet de loi *Alan Reinstein Ban Asbestos Now (ARBAN)* (Interdiction de l'amiante Alan Reinstein) de 2023. Nous tenons à vous remercier pour votre soutien continu et votre dévouement à éliminer cette menace à la santé des pompiers et de tous les Américains. Ensemble, nous pouvons prévenir tous les cancers causés par l'amiante.

Merci sincèrement,

**Linda Reinstein,**

Présidente, PDG et cofondatrice de l'ADAO, et veuve du mésothéliome

## Voici Barrett

Confrères et consœurs,

Je tiens à prendre le temps de vous faire part de ma situation familiale, de l'importance de la collecte de fonds pour la botte de l'Association de la dystrophie musculaire (MDA) pour ma famille et d'autres comme la nôtre, et de notre reconnaissance envers vos efforts valeureux de collecte de fonds.

Ma famille a reçu des nouvelles tragiques en août 2021. Un dépistage a confirmé que notre fils Barrett, un garçon doux, innocent, plein de vie et d'apparence saine, était atteint de la dystrophie musculaire.

La dystrophie musculaire est une maladie cruelle touchant les muscles squelettiques et pour laquelle il n'existe aucun remède. Elle attaque les muscles cardiaques, ceux permettant de respirer, d'avaler et de s'asseoir droit, les muscles digestifs et les muscles squelettiques. Barrett ne sera peut-être plus en mesure un jour de me donner un câlin ou de faire quelque chose d'aussi simple que de se gratter le nez.

Depuis son diagnostic, nous devons nous rendre à Columbus (Ohio) tous les six mois pour voir un neurologue, un cardiologue, un pneumologue, un physiothérapeute et un nutritionniste. Bien que nous ne sachions pas encore où Barrett se situera dans le spectre de



la maladie, nous savons que ses muscles fondent lentement et que davantage de recherche est nécessaire pour trouver des traitements et un remède afin de ralentir ou arrêter la progression de la maladie.

Des avancées ont été faites pour la combattre grâce à des recherches précédentes. L'espérance de vie et la mobilité de

plusieurs de ces patients sont plus favorables que par le passé. Cela étant dit, il y a encore beaucoup de travail à accomplir pour comprendre, traiter et, nous l'espérons, soigner cette maladie cruelle. La dystrophie musculaire n'obtient pas autant d'attention ou de financement que d'autres maladies de la part du gouvernement, de groupes d'action du secteur privé ou de compagnies pharmaceutiques parce qu'il s'agit d'une maladie rare. La recherche dépend alors énormément



des dons de particuliers et des collectes de fonds comme la campagne de collecte de fonds de l'AIP.

Je prends part depuis des années à la collecte de fonds pour la botte. Lorsque je levais des fonds autrefois, je savais que c'était important et pour une bonne cause. Je n'avais aucune idée que ce que j'accomplissais allait éventuellement bénéficier à mon propre fils. La collecte est alors devenue quelque chose de particulièrement personnel. Chaque billet de 20 \$ que je voyais aller dans ma botte m'amenait à me demander s'il s'agirait du 20 \$ qui aidera mon fils à marcher plus longtemps ou qui lui permettrait de me donner un câlin plus longtemps, ou qui trouverait la recherche qui l'aiderait à vivre plus longtemps et en meilleure santé.

Je souhaite remercier sincèrement tous ceux qui ont pris part dans le

passé à la collecte de fonds, et ceux qui y participent encore aujourd'hui. Pour les familles se battant pour un remède, les mots ne suffisent pas pour décrire à quel point le fait d'avoir quelqu'un à ses côtés est puissant, significatif et déterminant. Je souhaite également prendre un moment en tant que confrère de l'AIP pour vous mettre au défi, vous et vos sections locales, d'établir des objectifs afin de faire de chaque année la meilleure en matière de levée de fonds.

Rien ne me brise davantage le cœur que d'entendre mon fils me demander si je crois qu'il sera un bon pompier lorsqu'il sera grand, ou s'il pourra devenir un joueur de baseball professionnel. C'est pourquoi je demande à mes confrères et consœurs de se joindre à moi pour financer cette recherche afin que, si Dieu le veut, mon fils puisse un jour peut-être, peut-être, combattre le feu ou se trouver sur un terrain de balle et vivre ses rêves.

Merci à tous, pour tout ce que vous faites. Je vous demande respectueusement de garder ma famille dans vos prières et de vous joindre à nous pour prier et lutter pour un remède.

Sincèrement et fraternellement,

**Joseph Knipfer,**

Section locale 140 de l'AIP  
Capitaine de la pompe 18-A



## ► COMPTES DE MÉDIAS SOCIAUX DE L'AIP

### Pages Facebook (en anglais seulement)



Page Facebook principale de l'AIP : [@IAFFOfficial](#)

Page de l'AIP du Canada : [@IAFFCanada](#)

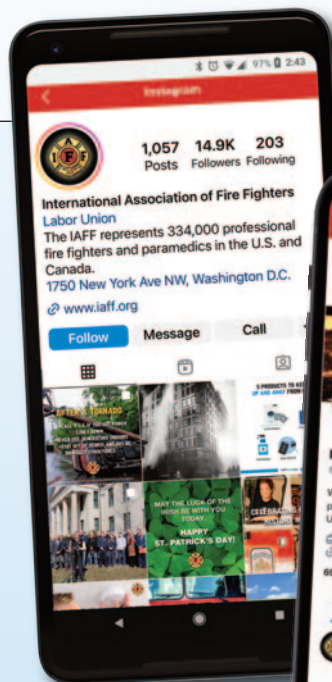
Page du président de l'AIP : [@IAFFPresident](#)

Page de Frank Lima, secrétaire-trésorier général de l'AIP :  
[@IAFFGSTLima](#)

Page de la Société financière de l'AIP : [@IAFFFinancialCorporation](#)

Page des anciens de l'AIP : [@IAFFAlumni](#)

Page de la Fondation de l'AIP : [@IAFFfoundation](#)



### Twitter (en anglais seulement)



[@IAFFOfficial](#)

[@IAFFWFI](#)

[@IAFFCanada](#)

[@IAFFLeg](#)

[@IAFFPresident](#)

[@IAFFMemorial](#)

[@IAFFGSTLima](#)

### Instagram (en anglais seulement)



Page principale de l'AIP : [@IAFFOfficial](#)

### YouTube (en anglais seulement)



[@IAFFOfficial](#)



## Le Fire Stop Tour dévoile la stratégie nationale contre les incendies

Les décès dus aux incendies sont en hausse aux États-Unis, les disparus de 2022 se chiffrant à près de 2500 (dont 96 pompiers). Les incendies ont déjà fait plus de 280 victimes en 2023.

Les feux de forêt ne sont plus isolés au sud-ouest, les changements climatiques et la croissance démographique en milieu périurbain les portant à s'étendre de plus en plus. Qui plus est, il est de plus en plus fréquent que des pompiers autrement bien portants reçoivent des diagnostics de cancer d'us aux produits chimiques auxquels ils sont exposés, dans leur équipement et au travail.

La nation est aux prises avec un problème d'incendies, a déclaré l'Administration des services d'incendie des États-Unis (USFA), et il est temps de sonner l'alarme.

Vers la fin de l'année dernière, l'USFA a collaboré avec des experts en la matière à la mise au point de stratégies pour mener cette lutte de front : en sont ressortis cinq axes d'intervention pour les services d'incendie. En janvier, des dirigeants de l'ensemble du service d'incendie ont participé au Fire Stop Tour, une tournée d'une durée de trois jours où le détail de la stratégie

a été dévoilé.

Le président général Edward Kelly s'est joint à la D<sup>re</sup> Lori Moore-Merrell, à Donna Black, présidente-chef de l'Association internationale des chefs des pompiers (IAFC), et à d'autres pour l'occasion, où les victimes de deux des incendies les plus meurtriers de 2022 ont été commémorées, et où la stratégie nationale contre les incendies a été présentée.

« Nous devons à tous les disparus d'améliorer et d'appliquer nos codes de prévention des incendies, à qui plusieurs doivent leur vie », a dit M. Kelly. « Il est aussi essentiel que nous fassions notre possible pour prévenir les décès de pompiers. Il est plus que temps d'éliminer le recours aux produits chimiques toxiques comme les SPFA, des substances cancérigènes reconnues. »

La D<sup>re</sup> Moore-Merrell abondait dans son sens. « Nous devons travailler ensemble sur les enjeux liés aux incendies, y compris en améliorant nos codes et nos normes, en mettant au point des programmes de recrutement et de formation de pompiers et en répondant aux besoins en santé mentale de nos premiers intervenants. »



Le premier arrêt de la tournée a été Fire Zone 61, un centre de formation en sécurité incendie de New York. James Slevin, vice-président du 1<sup>er</sup> district, y était, accompagné de dirigeants de la section locale 94 de l'Association des pompiers en uniforme de New York (UFA) et de la section locale 854 de l'Association des chefs des pompiers en uniforme de New York (UFOA).

L'événement coïncidait avec le premier anniversaire de l'incendie mortel de l'immeuble à logements Twin Parks North West du Bronx, survenu le 9 janvier 2022. Produit par un appareil de chauffage défectueux, le brasier a fait 17 victimes, dont huit enfants.

Il s'était propagé rapidement parce

que les portes d'entrée et celle de la cage d'escalier du 15<sup>e</sup> étage avaient été laissées ouvertes. Deux cents pompiers sont intervenus, parvenant à éteindre l'incendie et secourir les personnes emprisonnées par le feu et la fumée.

Les autorités rapportent que comme Twin Parks North West, la plupart des immeubles à logement publics des États-Unis ne sont pas dotés de gicleurs, car ils ont été bâtis avant qu'un code du bâtiment paru en 1992 n'exige l'installation de ces dispositifs.

L'un des piliers de la stratégie nationale est de rendre les collectivités plus sécuritaires par l'adoption et l'application de codes et de normes.

« Nous devons rendre hommage

## Des mesures législatives pour aider à régler le problème d'incendies aux États-Unis

Fort du soutien ardent de l'AIP, le Congrès a agi rapidement dans la foulée des incendies mortels ayant eu lieu dans le Bronx (New York) et à Philadelphie (Pennsylvanie) en 2022.

« L'AIP remercie les représentants Ritchie Torres (New York), Madeleine Dean (Pennsylvanie) et les autres qui parrainent et défendent ces projets de loi, qui visent à prévenir les décès dus aux incendies », a déclaré le président général Edward Kelly. « Je crois que des lois axées sur les solutions comme l'*Empowering the U.S. Fire Administration Act* et la *Public and Federally Assisted Housing Fire Safety Act*, combinées à la nouvelle stratégie nationale de lutte contre les incendies de l'USFA, nous rapprocheront d'une solution au problème d'incendies qui accable la nation. »

Dix-sept personnes ont perdu la vie dans l'incendie d'un immeuble d'appartements dans le Bronx (New York).

À la suite de cet incendie, le Congrès souhaitait offrir davantage de ses condoléances. M. Torres et les représentants Peter Meijer (Minnesota) et Anthony Gonzalez

(Ohio), forts du plein appui de l'AIP, ont parrainé l'*Empowering the U.S. Fire Administration Act*, qui a rapidement été adoptée.

« Les incendies comme celui de Twin Parks North West ne sont pas des incidents isolés », a dit M. Torres durant la dernière conférence de presse du *Fire Tour* de l'USFA, tenue devant la caserne de l'Unité 3 de Washington D.C. « Cette nouvelle loi permettra à l'Administration des services d'incendie des États-Unis d'agir immédiatement dans le sillage de ces incendies dévastateurs. Grâce à leurs ressources, elle pourra découvrir comment prévenir des incendies du même genre, et ainsi mieux protéger la population des dangers qu'ils posent. »

La nouvelle loi autorise l'Administration des services d'incendie des États-Unis (USFA) à dépêcher des spécialistes en sécurité, des ingénieurs de protection contre les incendies, des experts en codes et en normes, des chercheurs et des spécialistes en formation contre les incendies, de même qu'à aider les inspecteurs-pompiers locaux à enquêter sur les incendies majeurs.

Alors que les responsables des services d'incendie locaux continueront de se pencher sur la cause et l'origine des incendies, l'Administration des services d'incendie s'intéressera aux lacunes présentes dans les bâtiments avant l'arrivée des pompiers.

La Loi obligera par ailleurs l'USFA à produire un rapport public sur les conclusions de son enquête auprès des autorités locales, étatiques et fédérales. Ce rapport comprendra des recommandations visant l'atténuation des causes de l'incendie examiné et le comblement des lacunes des bâtiments aux caractéristiques semblables susceptibles de présenter des risques d'incendie similaires.

Après la tragédie de la maison de Fairmount en Pennsylvanie, M. Dean a présenté la *Public and Federally Assisted Housing Fire Safety Act* pour remédier aux lacunes de sécurité relevées sur les lieux après l'incendie.

S'il est adopté, ce projet de loi imposera l'installation de détecteurs de fumée inamovibles et impossibles à désactiver dans tout immeuble d'habitation appartenant

à un organisme recevant de l'aide du Department of Housing and Urban Development (HUD) ou à un propriétaire dont un locataire reçoit de l'aide du HUD.

Un seul des détecteurs de fumée de la maison en rangée de la Philadelphia Housing Authority détruite dans l'incendie de janvier 2022 fonctionnait. Le projet de loi vise à éliminer cette possibilité.

« Nous devons rendre hommage aux douze personnes qui ont perdu la vie ce jour-là », a dit M. Dean, qui a participé au *Fire Tour* de l'USFA. « Nous ne pouvons pas permettre aux tragédies de Philadelphie et de New York de se répéter. Nous devons mettre en place des mesures de sécurité critiques pour protéger les millions de familles qui vivent dans des foyers publics et subventionnés par le gouvernement fédéral. L'adoption de la stratégie nationale contre les incendies de l'USFA et de ce projet de loi sera un important pas dans la bonne direction. »

Adopté en Chambre, le projet de loi a été présenté au Sénat, où il a été confié au Committee on Banking, Housing and Urban Affairs. ■





New York City



Philadelphia



Washington, D.C.

aux membres de notre famille du Bronx en sensibilisant la population et en revendiquant l'adoption de codes du bâtiment et d'autres mesures de sécurité permettant de sauver des vies», a déclaré Laura Cavanagh, commissaire aux incendies du service d'incendie de la ville de New York. «Nous devons absolument faire notre possible pour prévenir les tragédies comme celle-ci.»

Le deuxième arrêt fût à Philadelphie (Pennsylvanie), à la caserne de l'Unité 8. Michael Bresnan, président de la section locale 22, était présent pour commémorer un autre incident

mortel survenu en 2022.

Produit par l'embrasement d'un sapin de Noël le 5 janvier 2022, ce brasier s'est rapidement propagé à travers une maison en rangée du quartier de Fairmount pour faire 12 victimes.

La maison de Fairmount, comme tant d'autres d'immeubles âgés, n'était pas dotée de mesures de sécurité à jour, ce qui aurait pu prévenir l'incendie ou ralentir sa propagation. Son seul détecteur de fumée fonctionnel se trouvait au sous-sol.

«Les incendies mortels accablent nos populations les plus vulnérables, dont les habitants de

résidences publiques et les personnes âgées, de façon disproportionnée. Nous devons en faire davantage», a dit la D<sup>re</sup> Moore-Merrell. «Lorsqu'un incendie se déclarera, l'USFA s'intéressera désormais à ces mesures de sécurité incendie ainsi qu'aux défaillances dont auront pu faire preuve les bâtiments bien avant l'arrivée des pompiers. Nous prendrons ces connaissances et les appliquerons à d'autres édifices, à Philadelphie comme ailleurs.»

Cet incendie tragique n'était que l'un de ceux qu'a connus la ville dans la dernière année. Au total, ces incendies ont fait plus de 40 victimes et 200 blessés, selon Adam Thiel, commissaire aux incendies.

«Nous avons deux centres de grands brûlés à Philadelphie, et ils sont toujours remplis», a rapporté M. Thiel. «Les choses n'ont pas à être comme ça. Nous avons besoin de codes et de normes de prévention des incendies plus robustes, et nous devons les appliquer avec vigilance.»

Le dernier arrêt eut lieu à Washington D.C., où David Hoagland et l'équipe en service de l'Unité 3 de D.C. ont accueilli les participants.

Outre le besoin de resserrer l'application des codes de prévention des incendies, les conférenciers ont souligné d'autres priorités du service d'incendie, dont l'investissement dans un programme d'apprentissage national pour remédier à la pénurie de pompiers et la prestation de formation pour les pompiers de bâtiments, qui sont de plus en plus appelés à lutter contre des incendies en milieu périurbain.

«Les feux de forêt ne connaissent pas de frontières. Ils peuvent traverser les terres fédérales, les États et les réserves autochtones, ce qui signifie que des services dont les membres ont diverses formations et relèvent d'employeurs

## Recommandations relatives à la stratégie nationale contre les incendies

L'Administration des services d'incendie des États-Unis a collaboré avec l'AIP et d'autres organismes de service d'incendie pour mettre au point la stratégie nationale de lutte au problème d'incendie qui accable la nation. Celle-ci consiste en ce qui suit :

- Préparer tous les pompiers à l'augmentation, propulsée par les changements climatiques, des incendies de forêt en milieu périurbain (MPU) en leur fournissant la formation et l'équipement appropriés.
- Investir dans un programme d'apprentissage national pour remédier à la pénurie de pompiers et rendre le service d'incendie plus diversifié et inclusif.
- Mettre sur pied une stratégie exhaustive de lutte contre le cancer chez les pompiers, ce qui suppose des investissements dans la recherche, donne aux pompiers accès à des dépistages du cancer et élimine les expositions aux SPFA.
- Donner à tous les pompiers accès à des ressources en santé comportementale et des initiatives de prévention du suicide.
- Créer des collectivités plus sécuritaires en adoptant et en appliquant des codes et des normes, en particulier dans l'interface périurbaine et chez les populations défavorisées et vulnérables, ainsi que fournir des logements abordables et sécuritaires contre les incendies. ■

différents interviennent ensemble», a dit M<sup>me</sup> Black, présidente des chefs des pompiers. «Pour répondre efficacement à ces incendies, nous avons tous besoin de la formation appropriée, laquelle permettrait aux différents services d'intervenir de façon unitaire.»

Une stratégie exhaustive contre le cancer chez les pompiers représente un autre élément essentiel de la stratégie.

«Nous devons agir dès maintenant pour mettre au point une stratégie contre le cancer chez les pompiers qui suppose des investissements dans la recherche, donne aux pompiers accès à des dépistages du cancer et élimine les expositions aux SPFA», a dit M. Kelly. ■



# 2022 MEDIA AWARDS

## Félicitations aux gagnants du concours de l'édition 2022 des Prix Médias.

Le concours des Prix Médias de l'AIP aide à faire connaître davantage le travail important réalisé par les membres de l'AIP aux États-Unis et au Canada pour assurer la sécurité du grand public. Le concours rend honneur aux communications avec les médias, les dirigeants élus, le grand public et les membres, ainsi qu'aux reportages et aux photographies des médias d'information qui dépeignent le mieux les pompiers et les ambulanciers paramédicaux en tant qu'intervenants tous risques dévoués.

### CATÉGORIES JOURNALISTIQUES

#### Meilleur reportage, meilleure série ou publication dans un journal, un magazine ou une revue spécialisée ou sur un site Web d'actualité

##### Première place

« Cuisiner à la caserne »

Réalisé par : Anare V. Holmes

Soumis par : la section locale 134 d'Atlanta (Géorgie)

Une exploration remarquable des leçons transmises et apprises à la table de cuisine de la caserne sur l'acceptation, la tolérance et la compréhension.

##### Deuxième place

« Tâches prioritaires : neuf mois parmi les décombres »

Réalisé par : Janelle Foskett, FireRescue1

FireRescue1 offre à ses lecteurs un aperçu profond et personnel des pensées du chef Freddie LaFemina sur les attaques terroristes du 11 septembre 2001. Cet article illustre que le temps ne peut effacer les souvenirs de ce jour tragique.

#### Meilleur récit multimédia (émissions balados, cartes et GIF interactifs, texte ou audio narratif)

##### Première place

« Dames corihaches : un épisode du EmergencyFD Storyline Podcast »

Réalisé par : Tom Mann, EmergencyFD Storyline

Soumis par : la section locale 1961 de Carbondale (Illinois)  
Une émission balado pertinente et divertissante présentant deux pompières partageant des informations avec d'autres femmes envisageant de rejoindre les services d'incendie.

##### Deuxième place

« Sauvetage par les pompiers de Troy lors d'un incendie de troisième alarme avec appel de détresse »

Réalisé par : Jeffrey Belschwinder, Sidewinder Photography  
Soumis par : la section locale 86 de Troy (New York)

Ce qui ressort de cette candidature gagnante, c'est un service d'incendie intervenant malgré tous les dangers et toutes les conditions.

### Meilleure photo

#### Première place

« Feu d'entrepôt »

Prise par : Glen E. Ellman, Firehouse.com News

Soumise par : la section locale 440 de Fort Worth (Texas)

Les pompiers de Fort Worth interviennent dans le cadre d'un incendie de garage impliquant des batteries et des pneus de voitures de golf. La photo a été publiée sur Firehouse.com.

#### Deuxième place

« Pompiers de Baltimore »

Prise par : Jerry Jackson, Baltimore Sun

Soumise par : la section locale 734 de Baltimore (Maryland)

Les pompiers de la ville de Baltimore font un salut alors qu'une ambulance transporte le corps du lieutenant Paul Butrim depuis les lieux d'un incendie de maison en rangée vacante sur S. Stricker Street. Quatre pompiers se sont retrouvés pris dans un effondrement alors qu'ils combattaient l'incendie.

### Meilleure vidéo, meilleur reportage, long métrage, ou documentaire télévisé

#### Première place

« Le rétablissement de Pauline »

Réalisé par : Tiffany Liou, WFAA

Soumis par : la section locale 52 de Dallas (Texas)

Un reportage remarquable sur les blessures sérieuses et le rétablissement d'une pompière de Dallas s'étant retrouvée prise dans une explosion au gaz. Trois membres de son équipe ont également été brûlés et blessés lors de l'incident.

#### Deuxième place

« Le service d'incendie de la ville de Baltimore a besoin de plus d'ambulanciers »

Réalisé par : Erin MacPherson

Soumis par : la section locale 734 de Baltimore (Maryland)

Un excellent reportage sur le manque d'effectif dans le service d'incendie et les répercussions sur les pompiers de Baltimore et la collectivité.

### CATÉGORIES DES AFFILIÉS

#### Meilleur projet pour l'Association de la dystrophie musculaire (MDA)

##### Première place

« Collecte de fonds pour la botte 2022 du service d'incendie de Corpus Christi »

Réalisé par : la section locale 936 de Corpus Christi (Texas)

et la ville de Corpus Christi

Soumis par : la section locale 936 de Corpus Christi (Texas)

Magnifique vidéo communiquant aux spectateurs la mission de la collecte de fonds pour la botte.

#### Deuxième place

« Tournoi de golf des pompiers de la section locale 3390 de Gig Harbor pour la MDA »

Réalisé par : la section locale 3390 de Gig Harbor (Washington)

Soumis par : la section locale 3390 de Gig Harbor (Washington)

Il ne s'agit que d'un seul élément du merveilleux programme établi par la section locale 3390 de Gig Harbor (Washington) en soutien à la dystrophie musculaire. Que ce soit le site Web de la section locale ou la réalisation réussie du tournoi de golf, ce projet est un excellent exemple de la manière par laquelle les membres de l'AIP aident les familles de la MDA.

### Meilleure infolettre ou meilleur magazine par des affiliés de l'AIP (moins de 1 000 exemplaires parus)

#### Première place

« Local 2461 Update, Vol 3, numéro 1 »

Réalisée par : Eric Lowe

Soumise par : la section locale 2461 de Strathcona (Alberta)

Local 2461 Update est une infolettre semestrielle visant à promouvoir la sensibilisation et l'éducation sur les réalisations du syndicat et à célébrer le travail des membres.

#### Deuxième place

« Chattanooga Newsletters »

Réalisée par : Lindsey Rogers

Soumise par : la section locale 820 de Chattanooga (Tennessee)

L'infolettre mensuelle du service d'incendie de Chattanooga inclut des informations sur les événements importants et les interventions.

### Meilleure infolettre ou meilleur magazine par des affiliés de l'AIP (plus de 1 000 exemplaires parus)

#### Première place

« Fire Front Magazine Editions »

Réalisé par : la section locale 2881 de CAL FIRE

Soumis par : la section locale 2881 de CAL FIRE

Le numéro d'hiver 2021 de Fire Front met en lumière les enjeux et les histoires de membres actifs et à la retraite.

#### Deuxième place

« Mainline Magazine de la section locale 798 de San Francisco (Californie) »

Réalisé par : Stephen Giacalone

Soumis par : la section locale 798 de San Francisco (Californie)

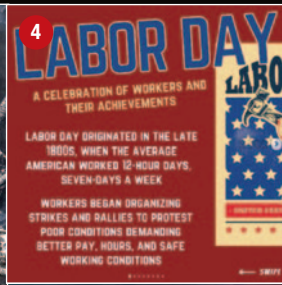
Le magazine Mainline de la section locale 798 de San Francisco (Californie) est une publication imprimée distribuée aux membres et aux dirigeants élus et civils. Il tient les lecteurs informés sur les incidents importants, les enjeux et les événements impliquant les pompiers et les ambulanciers de la ville.







3



4



5



6

## Projet de communications numériques

### Première place

« Le compte Twitter de la section locale 734 de Baltimore (Maryland) »

Réalisé par : Andrew Doyle

Soumis par : la section locale 734 de Baltimore (Maryland)

Un fil Twitter impressionnant mobilisant ses abonnés et gardant les citoyens de Baltimore informés constamment.

### Deuxième place

« Burbank Firefighters Community News »

Réalisé par : la section locale 778 de Burbank (Californie) et Blackman Public Affairs Firm

Soumis par : la section locale 778 de Burbank (Californie)

L'infiltre de la section locale 778 est remplie de contenu original et met de l'avant le travail des pompiers et des ambulanciers dans un format facile à consulter.

## Meilleure photo ou meilleur graphique dans les médias sociaux

### Première place

« Accablant »

Prise par : Glen E. Ellman

Soumise par : la section locale 440 de Fort Worth (Texas)

Un enquêteur en incendies criminels de Fort Worth (Texas) se tient au milieu d'une structure brûlée. Il est chargé de trouver ce qui a détruit l'immeuble.

3

### Deuxième place (entrées groupées)

« Infographies sur les jours de la fête du Travail et du Super Bowl »

Réalisées par : Sean Lovens

Soumises par : la section locale 230 de San Jose (Californie)

Ces deux excellentes infographies partagent des informations essentielles et percutantes sur la manière dont les syndicats jouent un rôle au cours des fêtes et des événements importants.

4

## Meilleur projet de relations communautaires

### Première place

« Le défi #eatAbeet (une levée de fonds sur les médias sociaux pour Food4Kids Hamilton) »

Réalisé par : la section locale 288 d'Hamilton (Ontario)

Soumis par : la section locale 288 d'Hamilton (Ontario)

Un projet fantastique de la section locale 288 d'Hamilton (Ontario) visant à mettre fin à la faim chez les enfants en promouvant le défi #eatAbeet. Les citoyens étaient encouragés à partager sur les médias sociaux des images d'eux-mêmes mangeant des légumes, à contribuer à Food4Kids Hamilton et à inciter les membres de leur communauté à relever le défi.

### Deuxième place

« Le Gala Chauffé au rouge au bénéfice de la Fondation caritative de la HPFFA »

Réalisé par : Patrick M. « Marty » Lancton, Elizabeth Stein et Laura Stein

Soumis par : la section locale 341 de Houston (Texas)

Le Gala Chauffé à rouge de Houston attire le vif intérêt de la communauté et des médias. Au cours des quatre dernières années, l'événement a permis de recueillir plus de 2,2 millions de \$ US, dont 600 000 \$ en 2021, pour la Fondation caritative de l'Association des pompiers professionnels de Houston (HPFFA). Les fonds aident les membres dans le besoin pour des frais médicaux et du soutien après une catastrophe naturelle et pour contribuer aux organisations mondiales de la

santé communautaire comme Operation Warm qui offre des manteaux d'hiver aux enfants.

## Meilleure photo d'affiliés prise par un membre de l'AIP (non publiée)

### Première place

« Éruption »

Prise par : Kenneth LaBelle

Soumise par : la section locale 1261 de Pawtucket (Rhode Island)

Les pompiers de la section locale 1261 de Pawtucket (Rhode Island) fuient des conditions intenses d'incendie après avoir ventilé la fenêtre du grenier lors d'un incendie de troisième alarme à Central Falls (Rhode Island).

5

### Deuxième place

« Montre-moi le chemin »

Prise par : Cody Shea

Soumise par : la section locale 31 de Tacoma (Washington)

Cette photo illustre l'importance d'entraînements réels et du développement d'un pompier recrue au Centre de formation de lutte contre les incendies de l'État de Washington.

6

## Meilleur projet de relations publiques d'affiliés

### Première place

« Pourquoi être 3 lors d'un sauvetage? »

Réalisé par : les Pompiers et ambulanciers paramédicaux professionnels du Comté de Broward

Soumis par : les Pompiers et ambulanciers paramédicaux professionnels du Comté de Broward

Cette solide campagne visait à aider la section locale à combattre une proposition voulant réduire les niveaux de dotation.

### Deuxième place

« Coalition de pétition pour l'amendement de la charte de Houston (HCAP) »

Réalisé par : Patrick M. « Marty » Lancton, Rob Block, Luke Manion et Brian Wilcox

Soumis par : la section locale 341 de Houston (Texas)

La Coalition de pétition pour l'amendement de la charte de Houston (HCAP) a organisé, mis en place et géré avec succès la première pétition de charte de son genre, rassemblant près de 40 000 signatures d'électeurs inscrits demandant une élection pour changer la charte de la ville.

## Projet ponctuel spécial de relations publiques

### Première place

« Album photo récapitulatif de l'année 2020 du service d'incendie des UFLAC de la ville de Los Angeles »

Réalisé par : la section locale 112 de la ville de Los Angeles (Californie)

Soumis par : la section locale 112 de la ville de Los Angeles (Californie)

### Deuxième place

« Sur la voie du rétablissement : Investissez dans votre propre sécurité »

Réalisé par : la section locale 798 de San Francisco (Californie)

Soumis par : la section locale 798 de San Francisco (Californie)

Cette puissante publication réussit avec brio à communiquer le travail accompli par le syndicat de San Francisco et leurs besoins.

## Meilleure vidéo sur les médias sociaux

### Première place

« Nous sommes les pompiers de Tacoma »

Réalisée par : Cody Shea

Soumise par : la section locale 31 de Tacoma (Washington)

Cette vidéo lève le voile sur les coulisses du service d'incendie de Tacoma, détaillant la formation, l'engagement et la dévotion des pompiers alors qu'ils accomplissent leur mission de protéger leur communauté.

### Deuxième place

« Éducation sur la sécurité incendie »

Réalisée par : Dale Smith et Chris Derylo

Soumise par : la section locale 3234 de Downers Grove (Illinois)

La section locale 3234 de Downers Grove (Illinois) réussit à sensibiliser davantage sa communauté sur la sécurité incendie.

## Meilleur balado

### Première place

« Going Direct avec la section locale 2881 de CAL FIRE »

Réalisé par : la section locale 2881 de CAL FIRE

Soumis par : la section locale 2881 de CAL FIRE

L'excellent balado « Going Direct avec la section locale 2881 de CAL FIRE » permet d'en apprendre davantage sur le syndicat et sur le processus de négociation collective. Les renseignements utiles des invités et les conversations engageantes font de ce balado un gagnant de cette catégorie.

### Deuxième place

« AFFI Saison 2, épisode 2 : Les droits des travailleurs »

Réalisé par : Luke Howieson, Chuck Sullivan, Tim Hunter et Jerry Marzullo

Soumis par : les Pompiers associés de l'Illinois

Cet épisode du balado présente une bonne discussion sur les efforts de l'Association des pompiers de l'Illinois pour faire adopter des amendements sur les droits des travailleurs. Il s'agit de la mesure législative la plus importante pour laquelle le mouvement syndical se bat dans son État. À la suite de cet épisode, les électeurs ont approuvé l'amendement 1 à la constitution de l'État de l'Illinois visant à garantir aux travailleurs un droit général à la négociation collective. ■

Consultez la liste complète des gagnants sur le site Web [www.iaff.org](http://www.iaff.org) (en anglais seulement).

# NOUVELLES sur la santé comportementale

L'acceptation et l'accessibilité des ressources en matière de santé comportementale étaient des priorités de longue date pour l'AIP, car nos membres font face à des situations dangereuses et traumatiques à chaque appel. En plus des soucis de la vie quotidienne, ces expériences vécues par les pompiers et les professionnels des services médicaux d'urgence (SMU) les rendent plus

susceptibles que la moyenne de développer un trouble de stress post-traumatique (TSPT).

L'une des principales raisons pourquoi les gens hésitent à chercher de l'aide est parce qu'ils considèrent cela comme un signe faiblesse, alors qu'il s'agit en réalité d'un signe de résilience. C'est pourquoi l'AIP a créé son premier Centre d'excellence et fait la promotion des bienfaits des techniques de

soutien par les pairs. Dans les deux dernières années, l'AIP a déjà formé plus de 8 000 membres désormais munis des compétences pour travailler dans des équipes de soutien par les pairs.

Voici quelques initiatives de l'AIP visant à promouvoir la santé comportementale et à faire croître le soutien offert aux membres d'un océan à l'autre, et des deux côtés de la frontière.

## Le Centre d'excellence pour le traitement et la guérison de la santé comportementale de l'AIP célèbre son sixième anniversaire

Ce mois-ci, l'AIP fête les six ans de son premier Centre d'excellence pour le traitement et la guérison de la santé comportementale. Depuis sa fondation en 2017 à Upper Marlboro (Maryland), le Centre de la côte est a servi de sanctuaire pour les pompiers et les professionnels des SMU qui combattent des troubles liés à l'utilisation de substances, au stress post-traumatique ou à la santé comportementale. ■

### Centre d'excellence de la côte est Faits et chiffres

- En activité depuis 6 ans
- Plus de 2 600 membres de l'AIP traités
- Représentation de 917 affiliés de l'AIP
- Pour l'ensemble des membres des 50 États et de 3 provinces canadiennes
- Traitements durant en moyenne 34 jours
- Personnel incluant 14 cliniciens à temps plein

### HISTOIRES DE RÉTABLISSEMENT — silence a changé ma vie

« Quand je suis arrivé au Centre, j'étais complètement désorienté. Je me sentais perdu et désespéré, mais cet endroit était magique! Comme l'ambiance était très détendue, l'environnement m'a permis de trouver ma voie. Personne ne me jugeait, et l'endroit était tout simplement fantastique. La plus grande leçon que j'ai apprise avait été mentionnée le premier jour. On nous avait dit que nous avions déjà tous les outils à notre disposition pour nous en sortir. J'ai beaucoup ri, puisque je ne voyais pas le bout de mes problèmes, mais je reconnais aujourd'hui que c'était vrai. Ma famille, mes amis, mes collègues et le Centre étaient là pour m'épauler tout au long de mon cheminement. Je n'ai jamais été aussi fier de moi-même, et surtout, aussi heureux! »

— Rick Fritz, section locale 4186  
des Pompiers professionnels de Glenview

Au début, j'avais peur, je me sentais seul et perdu, et je n'avais aucune idée de ce qui m'attendait. Dès que j'ai mis les pieds dans cet établissement, j'y ai trouvé une nouvelle famille. Tous les membres de cette famille étaient formidables, qu'il s'agisse du personnel ou de mes confrères et consœurs qui recevaient leur traitement. Ce centre était évidemment très bénéfique pour ma propre santé mentale, et il m'a fait réaliser que nous avons besoin d'obtenir de telles ressources dans un tel espace. Qui que vous soyez, si vous avez besoin d'aide, sachez que vous n'êtes pas les seuls, et que vous devez ignorer les préjugés, allez au Centre d'excellence. Vous ne le regretterez pas, et votre vie changera pour toujours. Apprenez la résilience, incarnez-la et enseignez-la aux autres. »

— Mike Fitzgerald, section locale 461  
de l'Association des pompiers professionnels  
de Kingston

## Le Centre d'excellence de la côte ouest approuvé par le comté

Un projet de Centre d'excellence de la côte ouest se concrétise après un vote favorable de la commission de planification du Comté de Riverside pour approuver un permis d'installation à Hemet (Californie).

Près de 25 % des personnes actuellement traitées au Centre d'excellence proviennent de l'ouest des États-Unis, donc ils doivent payer des frais de déplacement importants non couverts par leurs assurances pour se rendre aux autres centres. La construction du nouveau centre de 112 lits permettra d'alléger la charge financière des membres situés sur la côte ouest, en plus de réduire le temps d'attente pour les admissions, qui peut aller jusqu'à 14 jours. Comme celui du Maryland, le nouveau centre sera géré en collaboration avec Advanced Recovery Systems.

Le président général Edward Kelly, dans sa lettre à la commission de planification, a parlé des répercussions des problèmes de santé comportementale non traités sur les finances,

les relations et l'utilisation de substances chez une personne. « Il s'agit de problèmes importants qui nécessitent des solutions adaptées à la réalité des pompiers.

Tous les jours, nos membres sauvent des vies et des biens partout dans l'État. Ils méritent de recevoir les meilleurs soins possibles, près de leur maison, et d'être réellement accompagnés sur la voie du rétablissement et de la guérison », a-t-il ajouté.

« Il nous faut un établissement de pointe sur la côte ouest », a dit Stephen Gilman, le vice-président du 10<sup>e</sup> district, à la commission. « Une chose est sûre, vous sauvez des vies en approuvant la création de ce centre. Ce projet est un projet très nécessaire, et qui ne bénéficie pas seulement aux pompiers de la région [de Riverside], mais aussi de toute la côte ouest. »

Brian Rice, président des Pompiers professionnels de la Californie, a décrit l'impact des appels de tous les jours sur les pompiers.

« Nous ne sommes pas différents du reste de la société », a-t-il dit. « Nous pouvons avoir des problèmes de consommation d'alcool ou de substances, et nous pouvons vivre de la violence conjugale. Il est temps d'arrêter de faire l'autruche et de se penser invulnérables. Nous ne le sommes pas. Le Centre d'excellence est un ajout nécessaire pour donner aux pompiers l'accès à des soins essentiels et disponibles en temps de crise. »

Dave Prietto, président de la section locale 2342 de Hemet (Californie), et Tim Strack, président de la section locale 1067 de Riverside City (Californie), se sont prononcés publiquement en faveur de la fondation du Centre d'excellence de la côte ouest. Mark Garcie, un membre de la section locale 2881 de CAL FIRE, a fait de même. ■



## EHN Canada lance une page Web sur le traitement en santé comportementale exclusivement destinée aux membres de l'AIP

Les membres canadiens de l'AIP qui souhaitent se renseigner sur les traitements en santé comportementale ont maintenant plus facilement accès aux services adaptés et aux prix concurrentiels d'EHN Canada, partenaire de l'AIP.

Cette page Web disponible à l'adresse [www.ehncanada.com/iaff](http://www.ehncanada.com/iaff) (en anglais seulement) donne des renseignements détaillés sur les services de santé comportementale axés sur les traumatismes qu'offre EHN Canada aux membres de l'AIP, y compris les types de problèmes traités et les options de traitement.

**« Notre travail est dangereux et stressant, c'est pourquoi les ressources en santé comportementale sont si importantes. Les membres canadiens qui éprouvent des problèmes de santé comportementale et de toxicomanie ont besoin de savoir qu'ils ne sont pas seuls, et qu'il n'y a pas de honte à demander de l'aide. »**

— le président général Edward Kelly

Forte d'un réseau d'établissements accrédités en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario, au Québec et en Nouvelle-Écosse, EHN Canada se spécialise dans le traitement des problèmes de santé comportementale en tous genres, dont la dépression, l'anxiété, les traumatismes et le trouble de stress post-traumatique. Elle est chef de file canadienne en traitement de la santé comportementale fondé sur des données probantes. Les membres de l'AIP auront également un accès prioritaire aux programmes de toxicomanie et de santé mentale offerts au sein du réseau d'EHN Canada, qui sert aussi le grand public.

Le président général Edward Kelly s'est dit fier du partenariat de l'AIP avec EHN Canada et est ravi de voir la page Web en ligne, celle-ci s'ajoutant aux ressources disponibles aux membres qui sont aux prises avec le stress post-traumatique, une dépendance ou des problèmes semblables.

« Le nouveau site Web d'EHN Canada dédié aux membres de l'AIP met une foule de renseignements importants sur la santé comportementale à leur disposition, et ils peuvent y accéder confidentiellement en tout temps et dans le confort et l'intimité de leurs logis », a déclaré M. Kelly.



« Notre travail est dangereux et stressant, c'est pourquoi les ressources en santé comportementale sont si importantes », a-t-il dit. « Les membres canadiens qui éprouvent des problèmes de santé comportementale et de toxicomanie ont besoin de savoir qu'ils ne sont pas seuls, et qu'il n'y a pas de honte à demander de l'aide. »

Il est possible d'accéder aux ressources d'accueil d'EHN Canada exclusives aux membres de l'AIP sur la page Web ou en composant le 1 888 301-7876. Joe Manget, le PDG d'EHN Canada, a indiqué que le site Web était une mesure logique permettant aux membres canadiens de l'AIP de se renseigner sur leurs options de traitement en santé comportementale le plus rapidement et facilement possible.

« Un de nos objectifs d'entreprise est de s'assurer que tous les Canadiens ont accès à des soins de santé mentale de grande qualité, donc nous devons

constamment éliminer les obstacles et nous assurer que nos services sont faciles à trouver et à utiliser », a-t-il ajouté. « Nous encourageons tous les membres à jeter un œil à nos services et à communiquer avec nous s'ils ont besoin d'aide. » ■



# Sommet sur la formation des affiliés

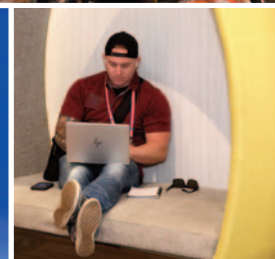


Le Sommet sur la formation des affiliés à la direction (SFAD) Vincent J. Bollon a réuni plus de 2 000 membres de l'AIP en janvier, ce qui a permis aux dirigeants d'acquérir les connaissances et les compétences nécessaires pour favoriser le changement au niveau local.

L'événement qui a eu lieu à Las Vegas comprenait 108 ateliers sur divers sujets, notamment les communications, la santé et la sécurité, les négociations et l'administration syndicale.

Le SFAD a également été le site de la première mondiale de « Burned », un documentaire produit par l'acteur Mark Ruffalo qui raconte l'histoire de Diane et de Paul Cotter et met en garde contre les dangers des produits chimiques résistants que sont les substances perfluoroalkyliques et polyfluoroalkyliques (SPFA) (voir p. 18). L'accent mis par le Sommet sur la formation pour l'excellence a permis aux chefs affiliés de suivre des cours visant à apporter un changement durable, a déclaré le président général Edward Kelly. Il a annoncé que l'AIP avait retenu les services de plusieurs cabinets d'avocats pour aider le syndicat dans ses efforts visant à se débarrasser des SPFA dans l'équipement d'intervention et à mettre fin au fléau du cancer dans les services d'incendie (p. 17).

Rendez-vous sur le site Web [iaff.org/ALTS23](http://iaff.org/ALTS23) (en anglais seulement) pour regarder la **séance d'ouverture** et avoir un aperçu des ateliers de la semaine, y compris « **Building Local Political Power** », « **Staffing for Safety : An Introduction** » et « **SPFA** ».







Le Conseil exécutif de l'AIP avec des membres des cabinets d'avocats liés aux SPFA.

## L'AIP retient les services de cabinets d'avocats reconnus à l'échelle nationale aux États-Unis pour lutter contre les SPFA

Le président général Edward Kelly a annoncé lors du Sommet sur la formation des affiliés à la direction de 2023 que l'AIP avait retenu les services de trois cabinets d'avocats reconnus à l'échelle nationale aux États-Unis afin de travailler à modifier les normes réglementaires, à exiger des équipements sans SPFA et afin d'être disponibles pour les membres et les familles qui demandent une indemnisation pour les maladies liées à l'exposition aux SPFA.

Les SPFA sont des produits chimiques résistants qui se trouvent dans l'équipement de protection des pompiers et qui ont été associés au cancer, la principale cause de décès des pompiers.

« Nous devons combattre ce qui nous tue », a déclaré M. Kelly. « Le cancer est la principale cause de décès chez les pompiers et, depuis des années, les entreprises font passer leurs profits avant nos vies. Ça s'arrête maintenant. Cette initiative accélérera notre recherche d'équipement de protection sans SPFA. »

Les responsables des cabinets d'avocats Motley Rice LLC, Simmons Hanly Conroy LLC et Sullivan Papain Block McGrath Coffinas & Cannavo P.C. ont été interviewés sur une période de plusieurs mois et finalement approuvés par le Conseil exécutif de l'AIP. Ces cabinets d'avocats travailleront à :

- Modifier les normes et les systèmes réglementaires qui ont permis la présence de toxines dans l'équipement de protection des pompiers.
- Exiger que tout l'équipement d'intervention soit remplacé par des substituts qui ne contiennent pas de SPFA.
- Soutenir nos membres et leur famille dans leur demande d'indemnisation pour les blessures liées à l'exposition aux SPFA.

Les cabinets indépendants, appelés collectivement les cabinets d'avocats liés aux SPFA, ont créé un site Web, [PFASLawFirms.com](https://PFASLawFirms.com) (en anglais seulement), à l'intention des membres qui souhaitent obtenir de l'information sur ce projet.

« C'est un honneur d'être mandaté par l'AIP pour faire partie de son équipe juridique chargée d'apporter des changements aux normes actuelles, de promouvoir le remplacement de l'équipement chargé de SPFA et d'obtenir justice au nom des membres atteints de cancer », a déclaré Anne McGinness Kears, du cabinet Motley Rice LLC. « Nous ne prenons pas cette responsabilité à la légère et nous sommes prêts à poursuivre, au nom de l'AIP et de ses membres, toutes les stratégies juridiques viables pour relever ces défis et apporter les changements nécessaires. »

**« Nous devons combattre ce qui nous tue. Le cancer est la principale cause de décès chez les pompiers et, depuis des années, les entreprises font passer leurs profits avant nos vies. Ça s'arrête maintenant. Cette initiative accélérera notre recherche d'équipement de protection sans SPFA. »**

— le président général Edward Kelly

Le cabinet Motley Rice a beaucoup travaillé avec les syndicats aux États-Unis et au Canada, et a une longue expérience de la protection des droits des travailleurs et de la lutte pour la sécurité et la santé au travail.

« Le cabinet Simmons Hanly Conroy est prêt et dévoué à défendre nos braves pompiers et l'AIP dans leur lutte contre les cancers causés par les SPFA », a déclaré Jayne Conroy, de Simmons Hanly Conroy. Le cabinet est l'un des plus importants cabinets d'avocats spécialisés en droit de la responsabilité délictuelle aux États-Unis. Il a récemment plaidé au nom de personnes touchées par la crise des opioïdes d'ordonnance.

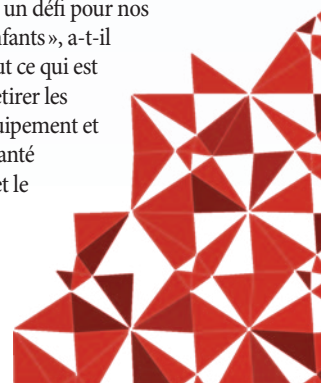
« Le cabinet Sullivan Papain est honoré de représenter et d'appuyer l'AIP dans ses efforts pour protéger la sécurité de ses membres et retirer les substances nocives de l'ÉPI », a déclaré

Nick Papain, l'un des partenaires de Sullivan Papain. « Ayant été avocats généraux de la section locale 94 de l'Association des pompiers en uniforme du Grand New York pendant près de 40 ans, nous avons consacré une grande partie de notre carrière à soutenir le bien-être des pompiers par la défense des droits, la législation, et les litiges, et nous avons hâte de faire de même pour l'AIP et ses membres. »

Le cabinet Sullivan Papain a été un chef de file dans les efforts visant à établir le Fonds d'indemnisation des victimes du 11 septembre et à faire adopter d'autres mesures législatives pour servir les familles des premiers intervenants tués ou gravement blessés lors des attentats terroristes du 11 septembre 2001 ou en raison de leurs conséquences toxiques. L'entreprise a récupéré 611 millions de dollars du Fonds d'indemnisation des victimes du 11 septembre pour 900 pompiers et leur famille, bénévolement, sans frais juridiques.

« La santé et la sécurité de nos membres ne sont pas négociables, c'est tout », a déclaré M. Kelly. « Si les fabricants ou les groupes de réglementation refusent de reconnaître et de travailler à retirer ces produits chimiques toxiques de l'équipement de protection contre les incendies, nos membres n'ont pas d'autres recours viables que de contester ces pratiques devant les tribunaux. Nous mènerons cette bataille là où il le faudra. »

« C'est le défi de notre génération, et je refuse que cela devienne un défi pour nos enfants et leurs enfants », a-t-il dit. « L'AIP fera tout ce qui est nécessaire pour retirer les SPFA de notre équipement et pour protéger la santé de nos membres et le bien-être de nos familles. » ■



## Le SFAD présente le premier film sur les SPFA

L'AIP a accueilli la première mondiale de «BURNED : Protecting the Protectors», un documentaire indépendant de 30 minutes qui décrit en détail les dangers de l'exposition aux SPFA dans les tenues d'intervention, au Sommet sur la formation des affiliés à la direction de 2023 à Las Vegas.

Le film, produit par l'acteur Mark Ruffalo, raconte l'histoire de Diane Cotter, qui a soupçonné la présence de produits chimiques résistants dans les tenues d'intervention après que son mari, Paul Cotter, un pompier de la section locale 1009 de Worcester (Massachusetts) à la retraite, ait reçu un diagnostic de cancer de la prostate à la fin de 2014. Elle a passé plusieurs années à s'immerger



dans la recherche existante tout en cherchant des réponses auprès des scientifiques, des entreprises et des politiciens.

« Pendant des années, nous avons cru que notre cancer était dû à l'absorption des gaz dégagés par les combustibles et les débris de construction qui brûlaient. Nous pensions que c'était ce qui nous rendait malades. Nous savons maintenant que notre propre équipement fait partie du problème », a déclaré le président général Edward Kelly dans le film. « Ce qui était censé nous protéger nous rend malades depuis des années. Nous ne le saurions pas sans cette héroïne des pompiers qu'est Diane Cotter. »

Le réalisateur Elijah Yetter-Bowman a d'abord rencontré la famille Cotter tout en réalisant

« GenX », un documentaire sur la crise de santé publique des SPFA. Alors qu'encore plus de recherches montraient les dangers des SPFA dans l'équipement d'intervention, M. Yetter-Bowman a décidé qu'il était temps de réaliser un documentaire pour sensibiliser les pompiers et le grand public à cette question cruciale.

« Aucune personne sensée n'exigerait que les premiers intervenants s'exposent sciemment à des matières toxiques pour faire leur travail, mais c'est exactement ce qui se passe depuis des décennies », a déclaré M. Yetter-Bowman. « Les pompiers ont besoin d'équipement de protection qui ne les empoisonnera pas. Avec l'AIP qui montre la voie, je crois que nous y arriverons rapidement. »

Les sections locales peuvent demander une projection de «BURNED» en visitant le site Web suivant : [therealfilms.org/burned](http://therealfilms.org/burned) (en anglais seulement). ■

## Les heures de bureau du STG aident les sections locales avec leurs finances

En plus d'excellents cours, ateliers et présentations, le SFAD de cette année comprenait aussi quelque chose de nouveau : les heures de bureau du secrétaire-trésorier général (STG). Ce programme a permis à plus de deux douzaines de sections locales, de la section locale 112 de Los Angeles à la section locale 1045 de Concord (New Hampshire) aux sections locales de partout aux États-Unis, de rencontrer des représentants du STG Lima, des cadres supérieurs et une équipe chevronnée de secrétaires-trésoriers des États-Unis et du Canada. Les dirigeants affiliés ont pu prévoir du temps pour discuter avec les différents professionnels afin de résoudre des problèmes individuels, des problèmes avec l'Agence du revenu des États-Unis ou de poser des questions propres à leur section locale.

« Le travail d'un secrétaire-trésorier de section locale est extrêmement important, mais il peut être compliqué, surtout pour les nouveaux dirigeants de sections locales », a déclaré M. Lima. « Nous avons créé les heures de bureau du STG pour offrir cette aide financière supplémentaire et pour partager une partie de l'expertise au sein de l'AIP et de nos cadres supérieurs. »

Bon nombre des participants cherchaient à amorcer le processus de rétablissement de leur numéro d'identification de contribuable américain auprès de l'Agence du revenu des États-Unis. Bill Dodd, trésorier de la section locale 710 de Cœur d'Alene (Idaho), qui est également comptable, a rencontré ces sections locales et leur a expliqué les étapes à suivre pour être réintégré.

D'autres sections locales ont reçu de l'aide personnalisée et détaillée pour comprendre les tenants et aboutissants du logiciel QuickBooks et

la façon dont il est possible de mieux les appliquer au travail quotidien.

« Les heures de bureau du STG étaient la meilleure partie du SFAD pour moi en tant que secrétaire-trésorière », a déclaré Nicole Fazio, secrétaire-trésorière de la section locale F273 de Fort Belvoir. « J'ai pu passer plus de trois heures avec des dirigeants de sections locales expérimentés à examiner en profondeur nos relevés bancaires et nos feuilles de calcul Excel. C'était tellement utile. Je ne le recommanderai jamais assez à tous les nouveaux secrétaires-trésoriers. »

Certaines des sections locales ayant reçu de l'aide faisaient face à un possible détournement de fonds de la part d'un ancien dirigeant. Bien que ce genre de vol se produise à l'occasion, le STG Lima et des cadres supérieurs ont travaillé avec les dirigeants des sections locales pour trouver des façons de découvrir l'ampleur du problème, de travailler à la restitution des fonds, de mettre en place l'assurance-cautionnement et, surtout, de créer des moyens de prévenir les problèmes futurs.

Les heures de bureau du STG s'ajoutaient aux cours du SFAD portant sur les fonctions de secrétaire-trésorier. Ces cours, « Best Practices for Secretary-Treasurers », « Hands-on QuickBooks training » et « Per Capita Forum », au cours desquels le STG Lima a présenté aux participants une ventilation détaillée de la façon dont leurs investissements sont répartis, ont tous attiré un grand nombre de participants.

Avec Bill Dodd, l'équipe des heures de bureau du STG était composée de Scott Bethke, de la



Des secrétaires-trésoriers chevronnés de l'ensemble de l'AIP ont offert un cours sur les pratiques exemplaires pendant le SFAD.

section locale 1660 de Tualatin Valley, de Matthew Caliente, de l'Association des pompiers professionnels du New Jersey, de Brandon Day, de l'Association des pompiers de l'État du Texas, et de Tory Fatjo, de la section locale 4321 du Comté de Broward (Floride) et représentant des services du district sur le terrain du 12<sup>e</sup> district.

Les cadres supérieurs qui ont apporté leur aide comprenaient le chef des opérations Jim Brinkley, le contrôleur et adjoint au secrétaire-trésorier général Ryan Weber, les adjoints au secrétaire-trésorier général Maureen Green et Frank Ramagnano, et le directeur Doug Stern.

« Ces heures de bureau sont un excellent exemple de l'aide que l'AIP peut apporter à nos sections locales », a déclaré M. Lima. « J'encourage tout secrétaire-trésorier de section locale qui a besoin d'un peu de conseils ou d'aide à communiquer avec notre équipe du STG et avec moi en tout temps. Nous veillerons à ce qu'il obtienne ce dont il a besoin et nous communiquerons avec quelqu'un qui a été à sa place et qui peut le soutenir comme il se doit. » ■



## Une section locale de la Virginie ratifie le premier contrat de l'État en 40 ans

La section locale 2141 d'Alexandria (Virginie) est devenue le premier affilié de l'AIP de Virginie en plus de quarante ans à ratifier un contrat avec son employeur lorsque le conseil municipal d'Alexandria a voté à l'unanimité le 24 janvier pour approuver ce contrat historique.

« Félicitations à nos membres de la section locale 2141 d'Alexandria pour leur excellent travail », a déclaré le président général Edward Kelly. « Les premiers contrats ne sont pas faciles à conclure et le chemin vers la victoire n'a pas été court, mais ils n'ont jamais baissé les bras. »

« Le président de la section locale 2141, Josh Turner, et son équipe ont accompli un travail remarquable dans la négociation de leur premier contrat », a déclaré le vice-président du 4<sup>e</sup> district, Andrew Pantelis. « Je suis très fier de leur excellent travail. Vous avez ouvert la voie à nos autres affiliés de Virginie pour qu'ils fassent de même. »

La Cour suprême de l'État de Virginie a déclaré la négociation collective inconstitutionnelle en 1977. Les récents exercices de pressions des Pompiers professionnels de Virginie ont conduit à l'adoption d'une législation permettant aux autorités locales de créer des arrêtés municipaux reconnaissant les syndicats de leurs employés, autorisant ainsi la négociation collective pour les travailleurs du secteur public.

Le contrat nouvellement approuvé sera en vigueur du 1<sup>er</sup> juillet 2023 au 30 juin 2026.

« La négociation collective a permis aux travailleurs et à la direction de discuter et de résoudre des problèmes », a déclaré M. Turner, le président de la section locale. « Nous pensons que les dispositions de ce contrat montrent que nous voulons tous servir notre communauté en veillant à ce que les ressources nécessaires soient en place pour assurer la sécurité des citoyens d'Alexandria. »

« Nous sommes fiers du travail de collaboration qui a rendu cet accord

possible », a déclaré le maire d'Alexandria, Justin Wilson. « Le personnel de la ville, ainsi que les dirigeants de la section locale 2141, se sont engagés à trouver un terrain d'entente dans l'intérêt de la sécurité publique et pour renforcer la voix collective du service d'incendie. »

Le contrat prévoit une augmentation de salaire de 5 % pour les postes de pompiers et de pompiers paramédicaux, et une augmentation supplémentaire de 10 % pour les postes de lieutenant/capitaine des pompiers et des services médicaux d'urgence. Il y aura également une augmentation annuelle de 2 % et des augmentations au mérite pour les employés admissibles.

Le contrat prévoit une réduction des heures des semaines de travail, soit de 56 à 50 heures par semaine jusqu'au 30 juillet 2025. Cet effort sera soutenu par 12,52 millions de dollars jusqu'à l'année fiscale 2026 pour ajouter 52 postes.

« Personne ne se bat pour nous autant que nous nous battons pour nous-mêmes », a déclaré M. Kelly. « C'est pourquoi la négociation collective est importante. Elle nous permet de mieux protéger le grand public, nos membres et nos familles. La campagne réussie de la section locale 2141 n'est le début d'une série de victoires à venir en Virginie. »

Quatre autres gouvernements locaux de l'État ont adopté des arrêtés municipaux sur la négociation collective. La section locale 2800 du Comté d'Arlington, la section locale 2068 du Comté de Fairfax, la section locale 3756 du Comté de Loudoun et la section locale 995 du Comté de Richmond travaillent toutes à l'élaboration de leurs premiers contrats. ■



## La section locale 5342 du canton d'Orion ratifie son premier contrat

Les membres de la section locale 5342 du canton d'Orion (Michigan) ont terminé l'année 2022 sur une bonne note en signant et en ratifiant leur premier contrat.

« Nous sommes très satisfaits du nouvel accord entre la section locale 5342 et le canton d'Orion », a déclaré Matthew Sahr, président du Syndicat des pompiers professionnels du Michigan (MPPFU). « Les deux parties ont fait confiance au processus et ont négocié de bonne foi.

C'est l'un des meilleurs premiers contrats que j'ai vus. »

Le canton d'Orion est une communauté prospère située à 63 kilomètres au nord de Détroit. Les pompiers y répondent aux urgences à partir de quatre casernes réparties dans le canton.

La section locale 5342 a été créée en août 2021, permettant ainsi aux pompiers membres d'unifier leur voix sur des enjeux importants comme la dotation en personnel.

La négociation du premier contrat a été l'une des premières décisions au programme. Le processus s'est déroulé à l'amiable en raison des relations positives entre la section locale 5342 et l'administration du canton, mais il a fallu un certain temps pour résoudre divers problèmes juridiques et autres.

« Nous sommes très reconnaissants envers le président du MPPFU, M. Sahr, qui nous a guidés tout au long de ce processus et qui s'est toujours montré disponible lorsque nous avons besoin de conseils », a déclaré Chris Hagan, le président de la section locale 5342.

« Nous tenons également à remercier le superviseur du canton, Chris Barnett, pour son soutien à la création d'un contrat solide qui nous permettra d'améliorer le recrutement et le maintien en poste du personnel. »

Le contrat de trois ans signé en décembre 2022 prévoit une augmentation de 3 % par an et plusieurs mesures incitatives, notamment des congés pour activités syndicales, une augmentation de la contribution de l'employeur au régime 401(K)

et une augmentation de 8 % du salaire horaire pour les pompiers titulaires d'une certification supérieure à la certification de technicien en soins médicaux d'urgence de base. ■

**« Nous sommes très satisfaits du nouveau contrat entre la section locale 5342 et le canton d'Orion. Les deux parties ont fait confiance au processus et ont négocié de bonne foi. C'est l'un des meilleurs premiers contrats que j'ai vus. »**

— Matthew Sahr, président du Syndicat des pompiers professionnels du Michigan (MPPFU)



## L'AIP accueille de nouvelles sections locales

Les nouveaux affiliés de l'AIP énumérés ci-dessous ont rejoint l'AIP entre octobre et décembre 2022.

### I-0101

ORNL Fire Captains  
Président James Beets  
10 membres  
Oak Ridge, TN

### Section locale 3150

Association des pompiers professionnels de Bennington  
Président Jordan Smith  
9 membres  
Bennington, NE

### Section locale 4228

Pompiers professionnels de Dry Ridge  
Président Eric Tuemler  
7 membres  
Dry Ridge, KY

### Section locale 4676

Pompiers professionnels de Watauga  
Président Michael Maglott  
20 membres  
Watauga, TX

### Section locale 5375

Pompiers professionnels de la ville d'Orange  
Président Benjamin Maciel  
22 membres  
Ville d'Orange, FL

### Section locale 5386

Association des pompiers professionnels de Bristol Kendall  
Président Brandon Fairfield  
26 membres  
Yorkville, IL

### Section locale 5387

Pompiers professionnels du canton d'Elmwood  
Président Robert Sokolnicki  
7 membres  
Ville de Traverse, MI

### Section locale 5390

Pompiers professionnels du canton de Bainbridge  
Président Phillip Anders  
16 membres  
Canton de Bainbridge, OH

### Section locale 5392

Syndicat des pompiers professionnels de Fort Gratiot  
Président Joseph Stoltz  
5 membres  
Fort Gratiot, MI

### Section locale 5393

Pompiers professionnels de Georgetown  
Président Christopher Pellman  
12 membres  
Georgetown, IN

### Section locale 5395

Ambulanciers et SMU professionnels du Comté de St. Mary  
Présidente M. Christina Coffey  
14 membres  
Leonardtown, MD

### Section locale 5396

Pompiers du Comté de Bonneville  
Président Kent Jason Howard  
10 membres  
Ammon, ID

### Section locale 5397

Pompiers de Strasburg  
Président Justin Parsons  
6 membres  
Strasburg, CO

### Section locale 5398

Association des pompiers professionnels de Boaz  
Président Wesley Wilson  
21 membres  
Boaz, AL

### Section locale 5399

Association des pompiers professionnels du Comté de Valencia  
Président Avelino Regalado  
12 membres  
Los Lunas, NM

### Section locale 5400

Pompiers professionnels de Front Range  
Président Zach Rodriguez  
16 membres  
Johnston, Milliken, CO

### Section locale 5402

Pompiers professionnels d'East Madison  
Président Jacob Daulton  
10 membres  
Anderson, IN

### Section locale 5403

Pompiers professionnels de Mt. Healthy  
Président Keith Peace  
7 membres  
Mt. Healthy, OH

### Section locale 5404

Pompiers professionnels d'Umatilla  
Président Jordy McCracken  
6 membres  
Umatilla, OR

### Section locale 5405

Association des SMU professionnels du Comté d'Ohio  
Président Anthony McDaniel  
8 membres  
Comté d'Ohio, WV

### Section locale 5406

SMU professionnels d'Upper Township  
Président Kyle Lindholm  
8 membres  
Upper Township, NJ

### Section locale 5408

Association des pompiers professionnels de The Lake Villa  
Président Justin Biggs  
23 membres  
Lake Villa, IL



## Un excellent travail syndical porte fruit pour la section locale 2543 de Poplar Bluff (Missouri)

À l'approche des négociations, la section locale 2543 de Poplar Bluff (Missouri) avait établi une liste stratégique de priorités, qui comprenait des augmentations salariales méritées depuis longtemps et le remplacement d'engins d'incendie dangereusement obsolètes. Les dirigeants de la section locale ont travaillé sans relâche pour s'assurer de résoudre ces problèmes et d'améliorer la vie et les finances de leurs consœurs et de leurs confrères.

« Les dirigeants et les membres de la section locale 2543 ont démontré toute la force d'un syndicat », a déclaré le président général Edward Kelly. « Lorsque nous unissons nos voix et que nos représentants élus comprennent l'importance des problèmes auxquels sont confrontés les services d'incendie, nous améliorons la sécurité de nos villes et villages. Nous sommes fiers du bon travail accompli à Poplar Bluff, qui bénéficie à la fois à nos membres et à leur communauté. »

**« Les dirigeants et les membres de la section locale 2543 ont démontré toute la force d'un syndicat. Lorsque nous unissons nos voix et que nos représentants élus comprennent l'importance des problèmes auxquels sont confrontés les services d'incendie, nous améliorons la sécurité de nos villes et villages. Nous sommes fiers du bon travail accompli à Poplar Bluff, qui bénéficie à la fois à nos membres et à leur communauté. »**

— le président général Edward Kelly

Les membres ont obtenu une augmentation de 6 % en 2022 et recevront 3 % supplémentaires en 2023. La dernière augmentation de la section locale 2543 remonte à 2015. Les postes de lieutenant, qui s'accompagnent d'un salaire plus élevé et d'une prime de longévité, ont été inclus au contrat, tout comme la dotation en personnel minimale. Les membres hors service doivent désormais être payés à un taux horaire supérieur lorsque le personnel compte moins de sept pompiers.

« Travailler à l'amiable avec la ville était essentiel. Cela n'a pas toujours été facile, mais cela en a valu la peine », a déclaré

Justin Maddock, président de la section locale 2543. « Nous sommes très satisfaits du résultat de ce contrat. »

La section locale 2543 voulait également préserver l'assurance santé. Un arrêté municipal de 2019 a supprimé une prestation d'assurance maladie familiale subventionnée pour les nouveaux employés de la ville. Après que la section locale 2543 a réussi à faire valoir un précédent juridique dans une situation comparable avec un autre syndicat, la ville a permis à l'affilié de conserver cet avantage important

dans le contrat.

« Les pompiers sont très attachés à leur famille, qu'elle soit à la maison ou à la caserne. Il est très important que les pompiers sachent qu'ils sont protégés et leurs familles aussi afin qu'ils puissent se concentrer sur leur travail », a déclaré M. Maddock. « Si nous avions perdu cet avantage, cela aurait été très difficile pour nos membres. Nous remercions la ville d'avoir accepté de garder cet avantage. »

La section locale 2543 s'est attaquée à un dernier problème urgent : le vieillissement des engins d'incendie.

Le camion de pompiers Seagraves de la caserne 2 était en service depuis 42 ans, soit plus de deux fois la durée d'utilisation maximale recommandée par le fabricant. Il était resté en service en raison de contraintes budgétaires et parce que c'était le seul engin dont disposait le service d'incendie de Poplar Bluff qui était suffisamment court pour franchir le pont de chemin de fer de la ville.

Grâce aux conseils de Mark Fuller, le représentant des services sur le terrain du 2<sup>e</sup> district de l'AIP, la section locale 2543 a envoyé une demande de subvention à l'Agence fédérale de gestion des crises (Aide aux pompiers — AFG) pour financer l'achat d'un nouveau camion, avec succès.

« Je suis très fier des efforts déployés par les membres de Poplar Bluff pour résoudre ces problèmes », a déclaré Mark Woolbright, vice-président du 2<sup>e</sup> district. « Ils ont prouvé que les petites sections locales peuvent accomplir de grandes choses si elles utilisent les ressources de l'AIP et restent déterminées. » ■



## Législation sur le cancer : les SFPA dans la ligne de mire à la 30<sup>e</sup> Conférence législative canadienne

Un projet de loi proposant un cadre national de lutte au cancer lié au travail chez les pompiers et les SPFA dans l'équipement des pompiers : autant de questions cruciales sur lesquelles a porté la marquante 30<sup>e</sup> Conférence législative canadienne, qui a eu lieu les 27 et 28 mars 2023, à Ottawa.

Présenté à la Chambre des communes en janvier 2022 par Sherry Romanado, députée libérale de la région de Montréal, le projet de loi C-224 propose plusieurs mesures de lutte au cancer lié au travail, dont une juste rémunération pour les pompiers qui contractent la maladie, la collecte de données et la communication et l'évaluation des besoins de formation de la communauté médicale. Il propose également de proclamer le mois de janvier comme étant le Mois de la prévention contre les cancers des pompiers au Canada.

L'AIP a exprimé son appui sans bornes au projet de loi C-224 dans un témoignage captivant et émouvant livré devant le Comité fédéral permanent de la santé le 13 décembre, à Ottawa. Neil McMillan, directeur des sciences et de la recherche de l'AIP, a témoigné du risque accru de cancer qui plane sur les pompiers en raison de leur travail ainsi que du besoin de leur assurer une rémunération juste et

équitable, peu importe la province ou le territoire où ils ont travaillé.

« J'ai vu des pompiers et des familles se voir refuser la reconnaissance d'un cancer et traverser des difficultés financières, alors que cette maladie aurait immédiatement été reconnue dans une province ou un État américain voisins », a témoigné M. McMillan.

À également témoigné pour l'AIP Ryan



Sandy Hamamoto, adjointe aux affaires gouvernementales de l'AIP, Chris Ross, président de la section locale 125 de Montréal, Sherry Romanado, députée, Sean McManus, adjoint spécial au président général pour les opérations canadiennes et Neil McMillan, directeur des sciences et de la recherche de l'AIP.

Pitchers, membre de la section locale 2494 de Fort McMurray (Alberta), qui a livré un témoignage poignant sur le travail épuisant qu'ont effectué les pompiers en mai 2016 afin de sauver l'essentiel de la ville d'un feu de forêt colossal, et sur les expositions à des produits toxiques qu'ils ont subis ce faisant. Trois membres de la section locale 2494 ont contracté un cancer à la suite du trisément célèbre incendie.

« Tous les pompiers ont perdu des collègues à cause de cette horrible maladie. Nous sommes tous allés à des funérailles, nous avons tous consolé des membres de la famille éplorés tout en composant avec notre propre deuil », a témoigné M. Pitchers. « Tout ce que nous pouvons faire pour réduire l'incidence du cancer sur notre profession, faisons-le. »

Chris Ross, président de la section locale 125 de Montréal et dont l'amitié de longue date avec M<sup>me</sup> Romanado a donné lieu au projet de loi C-224, était également sur la Colline Parlementaire pendant le témoignage. Le projet de loi C-224 doit bientôt franchir l'étape de la troisième lecture à la Chambre des communes et être confié au Sénat pour un plus ample examen.

Outre le projet de loi C-224, le Bureau canadien de l'AIP a planché sur plusieurs

## Des membres de l'AIP interviennent à la suite d'un violent séisme

Des membres de l'AIP de la Californie, du Massachusetts, de la Virginie et de Burnaby (Colombie-Britannique) furent parmi les premiers à arriver en Turquie pour tirer des survivants des décombres et distribuer des fournitures de secours à la suite du tremblement de terre dévastateur du 6 février 2023 et de ses répliques. Plus de 53 000 personnes ont perdu la vie, et 1,5 million se sont retrouvées sans abri.

Jake Wendl, membre de la section locale 1014 de Los Angeles County (Californie), a été dépêché au sein de l'Équipe de la recherche et du sauvetage en milieu urbain (RSMU) de Los Angeles County, ou Force opérationnelle californienne 2 (CA-TF2).

« Plus un seul bâtiment ne tenait debout. Des immeubles de plusieurs étages avaient été aplatis », a raconté M. Wendl. « Les mots me manquent pour décrire l'ampleur de la dévastation. Nous sommes tous entrés en action dès notre arrivée et le somme restés pendant plusieurs heures. »

La CA-TF2 et la Force opérationnelle virginienne 1 (VA-TF1) (dont faisaient partie des membres de la section locale 2068 de Fairfax County [Virginie]), de même que l'équipe de recherche et de sauvetage en milieu urbain (dont faisaient partie des membres de la section locale 323 de Burnaby et de la section locale 2407 de White Rock), ont été dépêchées dans la ville d'Aediyaman. Sur place, des chefs d'équipe ont

cartographié les zones les plus touchées et organisé des démarches de recherche et sauvetage.

Ils ont utilisé 12 chiens et de l'équipement spécialisé pour contribuer à la recherche de survivants.

« Les chiens étaient fantastiques. Ils pouvaient sentir des gens en vie piégés sous d'épaisses couches de débris », a relaté M. Wendl. « Lorsque nous parvenions à dégager quelqu'un du plus creux de ces décombres en toute sécurité, c'était une bonne journée. Certains étaient piégés depuis des jours, mais avaient assez d'espace pour respirer et survivre. »

Parfois les chiens et l'équipement indiquaient des endroits où on croyait qu'il y avait des survivants, seulement pour réaliser, après des heures d'excavation, qu'il n'y avait rien. Il arrivait qu'on ne trouve pas de survivants pendant de longues périodes.

Les membres de l'AIP des équipes du RSMU ont indiqué que dans ces moments difficiles, le soutien par les pairs et en santé comportementale sur place s'est avéré particulièrement précieux.

Pendant ce temps, les survivants turcs étaient laissés sans abri ou exposés aux conditions météorologiques glaciales. Encore une fois, les membres de l'AIP étaient à la rescousse.

Trois membres de la section locale 718 de Boston (Massachusetts), Justin Castellanos, Joe

Lee et Sean Wilson, se sont rendus en Turquie avec l'équipe de l'organisme de bienfaisance Fuel Relief Fund (fuelrelieffund.org) pour livrer plus de 280 tonnes de charbon en sacs de 22,68 kg (50 lb).

« Des répliques secouaient encore la Turquie à notre arrivée. En fait, nous avions perdu contact avec certains des membres de l'équipe après une violente réplique, ce qui n'était pas rassurant », a dit M. Lee. « Nous avons été soulagés de constater plus tard que tous étaient sains et saufs et prêts à aider les citoyens de la Turquie. »

L'organisme de bienfaisance a obtenu l'aide d'un autre groupe de secours aux sinistrés appelé HelpNGo (helpngo.org) et de plusieurs citoyens turcs pour aider à distribuer le charbon dans les villes, les municipalités et les villages à l'échelle d'une zone sinistrée de 321,87 km (200 miles) pendant onze jours.

« Ceux qui avaient été laissés sans abris vivaient dans des tentes munies de poêles au charbon », a dit M. Lee. « Ces sacs de charbon leur ont permis de rester au chaud et de cuisiner. Nous aurions voulu en faire plus, mais nous restons fiers d'avoir aidé ceux que nous avons pu. »

Le Fuel Relief Fund obtient du carburant pour des zones touchées par des catastrophes naturelles aux États-Unis et ailleurs. L'équipe collabore souvent avec l'AIP dans le sillage d'ouragans. ■



enjeux législatifs fédéraux cruciaux en vue de la 30<sup>e</sup> Conférence législative canadienne, dont la lutte aux substances perfluoroalkyliques et polyfluoroalkyliques (SPFA) dangereuses présentes dans l'équipement de pompier, en phase avec les initiatives continues de l'AIP.

Les autres enjeux s'étant manifestés au palier fédéral canadien comprennent le renforcement de la réglementation canadienne sur la lutte contre les incendies aéroportuaires, la réduction de la violence envers les pompiers et les professionnels des SMU au travail, l'amélioration de la sécurité des pompiers dans le Code national du bâtiment et les incidences locales en matière de coûts des services de répartition du 911 de dernière génération.

Reconnue comme l'un des grands groupes de pression basistes de la Colline parlementaire, la Conférence législative canadienne de l'AIP réunit chaque année des membres de partout au Canada dans la capitale nationale afin de faire pression sur leurs députés et les sénateurs au sujet de priorités législatives fédérales. La Conférence a consisté en une séance d'orientation pour les nouveaux délégués, une séance axée sur les enjeux, les présentations de conférenciers invités et la réception parlementaire de l'AIP.

Des renseignements sur la Conférence et les réservations dans les hôtels ont été envoyés aux chefs affiliés locaux. ■



### Reconnaissance royale

Soixante membres de l'AIP de l'Alberta, y compris ceux qui ont été photographiés, ont récemment été reconnus pour leur service et ont reçu la Médaille du jubilé de platine de la reine en reconnaissance des 70 années de règne de la défunte reine Elizabeth II. Les médaillés ont également reçu une pièce commémorative produite par l'Association des pompiers et ambulanciers professionnels de l'Alberta, que le gouvernement de l'Alberta considère comme un partenaire de distribution de la médaille. ■



## Conférence biennale Jack Jessop sur les politiques canadiennes, les 26 et 27 juin 2023 à Burnaby (C.-B.)

La Conférence biennale Jack Jessop sur les politiques canadiennes aura de nouveau lieu en personne cet été à Burnaby (Colombie-Britannique).

La conférence des 26 et 27 juin 2023 est une tribune unique où les chefs affiliés débattent et votent sur des résolutions portant sur un large éventail de questions touchant les membres canadiens en tant que pompiers et en tant que membres de l'AIP.

La conférence est organisée par la section locale 323 de l'AIP.

Au fil des années, la conférence a pris de l'ampleur pour inclure des présentations et des séances interactives où les tendances émergentes touchant les affiliés peuvent être explorées en détail avec la participation des dirigeants de l'AIP de partout au Canada.

L'AIP encourage les affiliés canadiens à inscrire ces dates à leur calendrier et à



envisager de participer à cet événement important et utile.

Des renseignements sur la Conférence sur les politiques et l'inscription à l'hôtel, la date limite pour les résolutions et l'ordre du jour de la conférence seront envoyés aux chefs affiliés des sections locales et provinciales au cours des prochaines semaines.

Les délégués du 55<sup>e</sup> Congrès de l'AIP ont adopté une résolution honorant Jack Jessop, un pompier de Toronto qui a été le premier

directeur du Bureau canadien de l'AIP, en donnant son nom à la conférence. Jack Jessop, qui a ouvert le Bureau canadien de l'AIP en 1969, a été le pionnier du programme législatif canadien de l'AIP et a été largement reconnu pour ses qualités de leadership motivantes et efficaces. ■

## Combattre le cancer ensemble

L'American Cancer Society (ACS) et l'AIP travaillent ensemble pour lutter contre le cancer au sein des services d'incendie. Visitez le site Web [IAFF.org/FightCancer](http://IAFF.org/FightCancer) (en anglais seulement) pour obtenir des ressources sur le dépistage et la prévention du cancer et le soutien aux patients, ou appelez la ligne



d'assistance de l'AIP, disponible tous les jours, 24 heures sur 24, pour obtenir du soutien en matière de cancer : (877) 901-7848. ■

## Le camion rose des pompiers de Mississauga recueille des fonds pour la recherche contre le cancer

Les pompiers de Mississauga (Ontario) ont trouvé un moyen coloré et efficace de recueillir des fonds pour un réseau hospitalier local qui mène des recherches contre le cancer.

La pompe enveloppée de rose de la section locale 1212 de Mississauga a permis de recueillir plus de 416 000 \$ pour le groupe Trillium Health Partners depuis 2015, dont plus de 90 000 \$ cette année.

Le président de la section locale 1212, Chris Varcoe, a expliqué que l'initiative a permis d'amasser 17 100 \$ au cours de sa première année et que le montant a augmenté chaque année depuis. Le groupe Trillium Health Partners a mis au défi les pompiers de recueillir 100 000 \$ en trois ans, « et nous avons facilement atteint cet objectif », a déclaré M. Varcoe.



La tournée du camion rose des pompiers de Mississauga recueille des fonds par l'entremise d'une combinaison de sociétés commanditaires comme les concessionnaires d'automobiles du groupe Toyotoshi et de ventes publiques de t-shirts lorsque le camion est amené à des endroits commerciaux comme les magasins Canadian Tire.

La pompe est un véhicule en service que la section locale enveloppe en rose chaque année en octobre. L'engin d'incendie visuellement accrocheur fait des apparitions dans des dizaines d'endroits et d'événements partout dans la ville entre les appels, et lorsque le camion arrive, les dons sont au rendez-vous.

La vedette de hockey à la retraite Doug Gilmour et d'autres célébrités ont pris la pose avec le camion lorsqu'il est apparu le 20 octobre dernier à l'extérieur de l'aréna de la Banque Scotia, à Toronto. Des photos du camion en action ornent les médias sociaux tout au long du mois avec le mot-clic #pinktrucktour.

« Il n'y a pas de limites à ce que nous pouvons faire avec ce véhicule », a déclaré M. Varcoe avec fierté, tout en remerciant le président du Fonds de bienfaisance des pompiers de Mississauga, Bryan Doucette, l'équipe qui amène le camion aux événements, la ville de Mississauga et le chef des pompiers, Deryn Rizzi, pour leur aimable collaboration. ■

## La section locale 2 de Chicago offre gratuitement aux membres des dépistages pour le cancer

Plus de 1 400 membres actifs et retraités de la section locale 2 de Chicago ont reçu gratuitement des dépistages pour le cancer grâce à un partenariat entre la section locale 2 et le Rush Lung Center.



Pat Cleary

« Plus de 75 % des noms inscrits sur les murs du Monument commémoratif aux pompiers de l'AIP sont attribuables à un cancer lié au travail », a déclaré le président général Edward Kelly. « Les dépistages précoces peuvent sauver des vies et garder les noms de nos pompiers loin de ce mur. Je salue l'excellent travail accompli par la section locale 2 et le Rush Lung Center. »

Pat Cleary, vice-président de la section locale 2, a eu l'idée d'offrir gratuitement des dépistages du cancer aux membres actifs et retraités après avoir entendu l'histoire de Bill Nolan, membre retraité. Bill Nolan, qui a survécu à deux épisodes de cancer du poumon, parlait de l'importance du dépistage précoce du cancer, surtout pour les pompiers.

« Comme nos membres contractent le cancer à un taux beaucoup plus élevé que la population moyenne, nous devrions être testés plus tôt et plus souvent. Après avoir entendu l'histoire du confrère Nolan, je voulais voir ce que la section locale 2 pouvait faire pour y arriver », a déclaré M. Cleary. « J'ai communiqué avec le Dr Christopher Seder, chirurgien thoracique au Rush Lung Center, pour déterminer ce qui pouvait être fait au nom de nos membres. »

À partir de là, la section locale 2 et le Rush Lung Center ont solidifié leur partenariat. Cependant, il y avait toujours une question de financement, car des critères précis doivent être respectés pour que les

dépistages annuels du cancer soient couverts par l'assurance-maladie. La section locale 2 a donc accepté d'assumer les coûts pour les membres qui ne répondaient pas aux critères.

La première séance de dépistage a eu lieu en mars 2022 et d'autres séances ont eu lieu par la suite. Les techniciens vérifient principalement la présence du cancer du poumon, mais le processus comprend aussi le dépistage des marqueurs (par exemple : taux élevés de calcium) d'autres cancers et du risque de crise cardiaque.

« Ces dépistages sont particulièrement importants pour nos membres plus âgés qui étaient en service lorsque l'équipement de

protection était de qualité inférieure à celle que nous avons aujourd'hui ou même inexistante », a déclaré M. Cleary. « Je crois sincèrement que ces dépistages précoces ont déjà sauvé des vies. »

Bien que certains de ces dépistages aient révélé un bilan positif, d'autres ont révélé des stades précoces du cancer, un cancer avancé nécessitant une intervention chirurgicale d'urgence pour enlever une tumeur, et certains risques de crise cardiaque.

« Nous devons tous lutter contre le fléau du cancer dans nos rangs », a déclaré M. Kelly. « Ce partenariat unique à Chicago peut servir de modèle à d'autres syndicats affiliés pour servir leurs confrères et consœurs. »

L'AIP et l'American Cancer Society collaborent pour prévenir le cancer chez les pompiers et soutenir ceux qui luttent actuellement contre la maladie. Pour en savoir plus, visitez le site Web [iaff.org/fightcancer](http://iaff.org/fightcancer) (en anglais seulement). ■





## La ville d'Oshawa (Ontario) approuve l'embauche de 20 pompiers pour renforcer la sécurité du grand public et des pompiers

La ville d'Oshawa (Ontario) prend des mesures appréciées pour améliorer les capacités d'intervention d'urgence de première ligne à la suite d'une campagne tenace de la section locale 465 de l'AIP visant à combler les lacunes en matière de lutte contre les incendies et de sécurité publique dans cette ville en croissance rapide.

Le 19 janvier 2023, les membres du conseil municipal ont voté en faveur de l'embauche de 20 nouveaux pompiers, soit 15 de plus que ce qui avait été prévu à l'origine, afin de s'assurer qu'un nouveau véhicule de sauvetage soit équipé de quatre pompiers à la caserne du centre-ville achalandé de la ville. Un nombre minimum de quatre pompiers est requis pour effectuer des opérations de recherche et de sauvetage en intérieur à l'arrivée des intervenants lors d'un incendie de bâtiment.

« Ce fut un travail de quatre ans, mais nous sommes heureux que le conseil municipal ait convenu que la sécurité du grand public et des pompiers nécessite quatre pompiers par véhicule », a déclaré le président de la section locale 465 d'Oshawa, Peter Dyson. « Nous sommes très reconnaissants. »

Dans un exposé présenté au conseil municipal juste avant sa décision, M. Dyson a souligné la croissance de la ville et la nécessité d'affecter quatre personnes au nouveau véhicule en tout temps.

« Cela permettrait non seulement de s'assurer qu'il y a suffisamment de pompiers pour protéger notre ville, mais aussi d'éviter cette situation déchirante où deux ou trois pompiers se précipitent vers un incendie de bâtiment dans lequel des personnes sont coincées à

l'intérieur, mais où ils doivent attendre à l'extérieur afin que d'autres équipes arrivent pour intervenir, car le nombre d'intervenants présents n'est pas sécuritaire pour une intervention. Cela fait en sorte que de précieuses minutes sont perdues lors d'un événement où chaque seconde compte », a déclaré M. Dyson aux conseillers.

« Cet exercice budgétaire est une occasion en or pour vous de faire ce qu'un nombre croissant de services d'incendie canadiens ont fait récemment et de prendre la décision consciente de faire croître notre service d'incendie en fonction de la croissance de la collectivité, et de veiller à ce que lorsque quelqu'un appelle le 9-1-1 au moment où il en a besoin, il puisse obtenir l'aide à laquelle il s'attend et qu'il mérite. »

La ville d'Oshawa, qui se trouve sur la rive du lac Ontario à l'est de Toronto et qui compte une population d'un peu plus de 175 000 habitants, est l'une des villes connaissant une croissance des plus rapides au Canada. La ville, qui possède également une base industrielle dynamique et un centre-ville occupé avec de vieilles structures, est encore ébranlée par un incendie tragique survenu en janvier 2018 qui a coûté la vie à deux adultes et à deux enfants.

Selon M. Dyson, le fait que l'ancien chef de l'AIP et cadre supérieur Jim Lee siège maintenant au conseil municipal d'Oshawa a grandement aidé à défendre les intérêts de la question du personnel supplémentaire.

« Nous avons quelqu'un qui parle la langue des pompiers et qui possède une vaste expérience et une grande expertise dans le déploiement des services d'incendie et son

**« Ce fut un travail de quatre ans, mais nous sommes heureux que le conseil municipal ait convenu que la sécurité du grand public et des pompiers nécessite quatre pompiers par véhicule. Nous sommes très reconnaissants. »**

— Peter Dyson, président de la section locale 465 d'Oshawa.

incidence directe sur la sécurité du grand public et des pompiers. »

M. Dyson remercie également d'autres membres du conseil qui ont aidé à promouvoir l'amélioration des ressources des services d'incendie, y compris les conseillers Tito-Dante Marimpietri et Brian Nicholson, ainsi que le Conseil exécutif et les membres de la section locale 465 pour leur travail acharné.

L'appui de l'AIP, notamment de Fred LeBlanc, vice-président du 13<sup>e</sup> district et du personnel du Bureau canadien, s'est révélé vital aux démarches de la section locale 465, comme l'a été l'accès aux services rendus disponibles par l'AIP. La section locale a profité de nombreux services de l'AIP, y compris une analyse financière municipale, une analyse du système d'information géographique (SIG) et de l'aide personnalisée quant aux médias et aux communications.

« En tant que membre d'une section locale de l'AIP, vous n'êtes jamais seul », a dit M. Dyson. « Nous avons utilisé toutes les ressources que l'AIP a à offrir et, en travaillant en équipe, nous avons fait un grand pas en avant en matière de lutte contre les incendies et de sécurité publique dans notre ville. » ■



### Présentation de l'application mobile Hidrent Pro

La compagnie Hidrent est ravie d'annoncer le début de nouveaux partenariats d'affaires dans l'application mobile Hidrent Pro! Ce nouveau lancement entraînera une augmentation du nombre d'emplois à l'échelle nationale aux États-Unis. Grâce à des partenariats d'affaires, les entreprises locales peuvent proposer des tâches de travail aux pompiers qui ne sont pas en service, qui peuvent les accepter comme le font les propriétaires de maison depuis quelques années. Puisque des entreprises ont

besoin d'aide chaque jour, cela signifie un revenu plus constant pour les participants à l'application Hidrent Pro! Nous avons mené un programme pilote avec le système de gestion des dossiers (SGD) cet été, qui s'est très bien déroulé. Nous avons également récemment établi un partenariat avec Project Solar, une entreprise de panneaux solaires, afin d'offrir des emplois d'arpentage réguliers partout aux États-Unis.



Si vous ne l'avez pas déjà fait, le moment est venu de télécharger l'application Hidrent Pro pour aider les entreprises locales et les membres de votre collectivité, tout en gagnant un revenu supplémentaire pendant vos jours de repos! Pour en savoir plus, visitez le site Web [hidrent.com/become-a-hidrent-pro/](https://hidrent.com/become-a-hidrent-pro/) (en anglais seulement). ■

## Le président général reconnaît l'héroïsme d'un membre de la Floride

Le président général Edward Kelly a présenté au pompier Bryan Aparicio de la section locale 4321 du Comté de Broward (Floride) la mention du président général pour héroïsme extraordinaire lors de la réunion du Conseil exécutif de l'AIP à Hollywood (Floride). La mention reconnaît le risque extrême que M. Aparicio a pris pour sauver sa copine d'un violent accident de voiture.

« Les gestes rapides et altruistes de Bryan ont sans aucun doute sauvé la vie de Su », a déclaré M. Kelly. « Le courage, la bravoure et l'amour dont il a fait preuve en sauvant sa copine représentent le meilleur de notre profession. »

En octobre 2022, M. Aparicio et sa copine, Su Hninyi, voyageaient dans une voiture Uber pour des vacances planifiées lorsque le véhicule devant eux est entré en collision avec un camion-citerne, ce qui a entraîné le renversement du camion et un incendie. Le conducteur de la voiture Uber a fait une embardée pour éviter le camion-citerne en flammes et a heurté un mur de barrière en béton.

M. Aparicio a réussi à s'échapper par la fenêtre arrière alors que la voiture éclatait

**« Les gestes rapides et altruistes de Bryan ont sans aucun doute sauvé la vie de Su. Le courage, la bravoure et l'amour dont il a fait preuve en sauvant sa copine représentent le meilleur de notre profession. »**

— le président général Edward Kelly

en flammes. Lorsqu'il s'est rendu compte que M<sup>me</sup> Hninyi n'était pas derrière lui, il est rapidement retourné au véhicule et il est entré directement dans l'incendie pour la sauver.

« Je me suis dit : "Je ne peux pas la laisser mourir" », a-t-il raconté. « À cause des flammes et des dommages à la voiture, la seule façon pour la faire sortir était par la fenêtre arrière. »

« Les membres de la section locale 4321, en particulier l'équipe de la caserne 10 où il est affecté, sont fiers de l'appeler leur confrère », a déclaré le président de la section locale 4321, Steve Bertuccio. « Bryan est l'un de nos nouveaux pompiers, mais il prouve déjà qu'il est prêt à se

surpasser pour protéger et sauver des vies. »

« Le rétablissement a été difficile, mais nous sommes reconnaissants de toute l'aide et du soutien que l'AIP et mes confrères et consœurs pompiers nous ont apportés dans le cadre de cet accident », a déclaré M. Aparicio.

M. Aparicio a subi des brûlures au deuxième et au troisième degré au visage, aux mains, au bras gauche et à la cheville. M<sup>me</sup> Hninyi a subi des brûlures au troisième degré aux mains, aux jambes et aux pieds. Les deux ont dû passer plusieurs jours à l'hôpital et ont dû subir des opérations pour aider à guérir les brûlures.

Su Hninyi est de retour au travail à titre d'entraîneuse personnelle. Bryan Aparicio est retourné au travail en service léger en janvier et en service complet en février.

« Votre bravoure est un exemple », a dit le président général Kelly en rendant hommage à M. Aparicio. « Nous nous en souviendrons chaque fois que nous rendrons hommage à nos confrères et consœurs à l'avenir avec une mention du président général. » ■



Bryan Aparicio, membre de la section locale 4321 du Comté de Broward (Floride), reçoit la mention du président général pour héroïsme extraordinaire après avoir sauvé sa copine d'un violent accident de voiture.



# Retraités de l'AIP

*Un salut au dévouement, au service et au courage*

**ALABAMA** L0117 Birmingham — Charles Bearden, Ronald Hall, Larry Holcomb, Winston Hughes, Paul LaPoint, Phillip Thrasher, L0454 Gadsden — Tim Ramsey, L0980 Bessemer — Keita Clay, Steven Sloan, Kenneth Thomas, L1349 Mobile — Richard McKenzie, Sam Williams, L1437 Decatur — Stacy Letson, Tony Mansell, L1444 Montgomery — Robbie Headley, Eric Williams, L3301 Hueytown — Justin Salter, L4035 Hoover — Curtis Jones, Richard Musgrove, L4566 Madison Professional Fire Fighters Association — Kenneth Steelman

**ALASKA** L1264 Anchorage — Jonathon Davis, Terry Giegerich, Daniel Otis, Craig Paulus, Reed Uhlenhake, Paul Urbano, L4303 Juneau Career — Paul Kelly

**ALBERTA** L0209 Edmonton Fire Fighters Union — Allan Joseph, Richard King, Merrilee Lynes, Bud McCarthy, Dave Oldham, Glen Oleskiw, Darrell Webster, L0255 Calgary — Russell Ginn, Mark Hagel, Richard Imeson, Chris Montgomery, Shawn Singer, Steven Stewart, Howard Tarves, Derrick Urbanowski, Dale Wilson, L0263 Medicine Hat — Chad Guidinger, L2130 St. Albert — Charles Tye, L2461 Strathcona County Fire Fighters — Steve Jones, Stewart Martin, L2770 Grande Prairie — Chad Cormack, Trevor Schwabe, L4739 Leduc Fire Fighters Association — Todd Bellig, L5277 Fort Saskatchewan Fire Fighters Association — Michael McDonald

**ARIZONA** I0060 United Emergency Medical Professionals Of Arizona — Charles Webb, L0479 Tucson — Brad DeCastro, William Nielson, Patrick Quinn, L0493 Phoenix — Thomas Abbott, Scott Bain, Jesse Bayne, Rodney Davis, Ardell Deliz, Bryan Eisen, Donna Feller, Chad Harry, Dave Haverly, Thomas Henry, James Kline, Frederick LeVinus, Benjamin Marx, Danny Maxwell, Bill Morris, David Morris, Rocky Northcutt, Duane Ott, Gerard Prosnier, Christopher Rice, Daniel Seville, Gary Sklut, Chris Stewart, Mark Sullivan, Kevin Thompson, Russell Whaley, Scott Wheat, John Wiggins, L1234 Yuma — John Rundle, L1505 Flagstaff — Martin Johns, Casey Welsch, L2260 Mesa — Enrique Amarillas, Randy Budd, Andrew Colby, Mark Huguenard, Kevin Johnston, Andy Kuhn, Richard Ochs, Scott Peloquin, Edward Quintero, Kenneth Tuggle, Steven Ward, L2763 Nogales — Chris Renteria, L3504 United Pima Fire Fighters — Beau Bicknese, Charlotte Herdliska, L3572 Northwest Fire Fighters — Pierre Breton, Tony Compagno, Kyle Williams, L3573 United Sun Cities Fire Fighters — Chad Dilts, Richard Rivas, Steven Roe, L3832 North Tucson Fire Fighters — Daniel Gordon, L4005 United Goodyear Fire Fighters — Kristen Barker, Todd McMurray, L4135 Northern Gila County — Henry Jandayan, L4596 Eloy Professional Fire Fighters — Joe Espinoza, L4871 Three Points Fire Fighters Association — Timothy LaPorte, L4944 Old Pueblo Fire Fighters Association — Garland Blessing, Casey Curtis, Michael Franks, Adam Grove, Steve Jackson, Adam Vimmerstedt, L5050 United

Scottsdale Fire Fighters Association — Jeffrey Abts, Russell Davis, David Martin, Kevin Nuss

**ARKANSAS** L0034 Little Rock — Bryan Adkins, Christopher Barton, Russell Griffin, Brandon Harper, Clint Milum, Jackie Rankin, L0035 North Little Rock — Wallace Dereuisseaux, Michael Jordan, Clinton Reekie, L2765 Benton — Joseph Botter, Wade Marshall, Bryan Ware, L2855 Siloam Springs — Brett Duncan, L3718 Jonesboro William Johnson, Kevin Miller, Chris Sills, Travis Williams, L4078 Van Buren — David Harris, Johnny Taylor

**COLOMBIE-BRITANNIQUE** L0018 Vancouver — Bryan Gillan, David Hansen, Michael Hickey, Mark Steer, L0256 New Westminster — Kathy Ius, L0323 Burnaby — Doug Dean, Jason Phillips, L1183 District Of North Vancouver — Paul Dickson, Craig Stevenson, Chris Wergeland, Kevin Woronchak, L1304 Kitimat — Glen Robinson, L1372 Prince George — Jay Winkel, L1525 West Vancouver — Christine Leipscher, Archie Marcha, L1667 Port Alberni Professional Fire Fighters Association — Herbert Nadig, L1763 Delta Firefighters — Greg Levy, L2399 Port Moody — John Allen, L4449 Maple Ridge Fire Fighters — Christopher Bayley, Damon Hansen

**CALIFORNIE** F0085 Federal Fire Fighters Association — Howard Brine, F0102 Lemoore Naval Air Station — Brian Gilbert, F0156 Imperial Valley — Randy Caldwell, Damon Sonoqui, Randy Wagen, L0055 Oakland/Alameda County Fire Fighters — David Espino, James Hoskins, James Roberts, L0112 Los Angeles City — Salvador Aldana, Sandra Ames, Carlos Avina, Paterno Bigcas, Floyd Comacho, Randolph Cooper, Noelle Crow, Blake Fair, Daniel Foote, David Gastelum, Cristian Granucci, Mark Harrison, Rene Herrera, Jorge Iracheta, Randolph Kemp, Raymond Kokinski, Charles Mann, Jeffrey Mercer, Robert Miller, Scott Nelson, Scott Quinlan, Robert Robbins, Charles Simpson, Chris Stellern, Douglas Trinidad, Mario Trujillo, Roger Vilaubi, Kurt Vosberg, David Wehner, Bennie Williams, Julie Wolfe, Paul Ybarra, L0202 Fresno City Fire Fighters Association — Ray Banuelos, Andrew Gregory, Steve Stowe, Roy Webster, L0230 San Jose — David Parker, Jeffrey Riley, L0372 Long Beach — Tye Johnson, James Owen, L0456 Stockton — Eric Burroughs, L0522 Sacramento — Brian Currie, John Grazis, Greg Markel, Joseph Reyes, Richard Turner, Brian Watley, L0689 Alameda — David Buckley, Jeany Cave, Nathaniel Henderson, Adam Sisemore, L0776 Glendale — Robert Bishop, Michael Burt, Joseph Coory, Brian Dewhirst, Craig Hammond, Brent Mason, Guy McDermott, Lance Menier, Raymond Ortiz, Chris Raden, John Shanley, L0778 Burbank — John Freeborn, L0798 San Francisco — Edward Barbero, Justin Brown, Michael Crotty, Scott Elbert, Michael Ferrara, Paul Jug, Anthony Martinez, Lawrence McDonnell, Kristina Nelson, Jonathon Newberry, Natasha Parks, Dawn Rosales, Eddy Woo, William

Yeung, L0935 San Bernardino County — Donald Day, Jeffrey Hall, Thomas Hannemann, Ron Helms, Robert Kittleman, Dan Mills, Mark Rutledge, Josh Wilkins, L1014 Los Angeles County Fire Fighters — Derek Bart, Kenneth Bush, Todd Christie, Andrew Cleveland, Mitchel Diehl, Michael Durand, Howard Ferguson, Michael Flowers, William Foltz, Gary Harris, Jeffrey Hensheid, John Hirth, Nina Johnson, Timothy Lawlor, Dana Light, Patrick Long, Derek Mills, Julio Miramontes, Robert Overstreet, Jeffrey Payne, Christopher Plank, Sean Rios, Daniel Rodriguez, Thomas Short, Roland Sprewell, Norm Sutherland, Russell Thompson, Patrick Valerio, Dave Wallander, Franklin Ward, William Whalen, L1067 Riverside City — Christian Adams, Robert Herrick, Michelle Jackson, Kenneth Lundgren, Herbert Mercer, Steven Scotti, L1165 Santa Clara County — Fardean Amadkani, Amber Mountford, Peter Sokol, Dean Whipple, L1186 Fire Fighters Local 1186 — Mark Cia, Joshua Cordeiro, Scott DeHerrera, Ryan Hughes, L1227 Berkeley — Calvin Mettler, L1230 Contra Costa County — Candice Emert, Kelley Matulich, L1289 Modesto — Daniel Foster, L1301 Kern County — Bradley Brazeau, Bill Steers, Ryan Tisinger, Parris Whitley, L1319 Palo Alto — Barry Marchisio, Mike Northup, L1354 Redlands — Michael McMath, L1364 Ventura County — Kenneth Bates, L1401 Professional Fire Fighters of Sonoma County, CA IAFF Local 1401 — Al Baptist, James Levy, L1475 Coronado Fire Fighters Association — Darren Hall, Tom Stepanof, L1507 South San Francisco — Tom Carney, Stewart Clark, Brian Grasser, David Ramsey, Jeff Whitaker, L1592 Roseville Fire Fighters — Patrick Shannon, William Smith, L1684 Oxnard — Roy Peacock, L1689 Fremont — Gary Ashley, L1775 Marin Professional Fire Fighters — Michelle Detrick, Colin Jackson, Michael Martinez, Rick Rosecrans, Kenneth Royal, L1909 Hayward — Thomas Baker, L1934 Redding — Chris Peters, Ron Utvick, L1974 Livermore-Pleasanton — Glen Doty, L1974 Livermore-Pleasanton — Joe Fields, L2180 Chula Vista Fire Fighters — Dan Giles, Robert Hill, Tom Johnson, Jonas Jusay, Michael Nash, Rob Nelson, Patrick Powers, Thomas Riemer, Eric Tapacio, L2274 Rancho Cucamonga Firefighters' Association — Gary Probst, L2400 San Mateo County — Marshall Hird, Kojo Williams, L2530 Marina Professional Fire Fighters Association — Christopher Roberson, L2606 Monterey County Regional Fire Protection District — Jeff May, John Reed, Steven Scarlett, L2787 Redondo Beach — Greg Allen, Steve Hong, Chris Lubba, Eric Paulson, David Smith, L2881 Cal Fire Local 2881 — Scott Gomes, Stephanie Hagstrom, Bruce Hale, Amy Head, Erik Johnson, Richard Lancaster, Robert Marshall, Kenneth Washington, L2899 Anaheim Fire Fighters Association — Robert Aguilar, Khairi Ali, David Baker, David Gallagher, Kent Hemseri, James McDuffie, Gregg O'Hara, Richard Sprout, L3124 Napa City — Laurel Chamness, L3354 Huntington Beach — Robert Aldrich, Tony Dalton, Andrew Merritt, L3355 Tracy City — Gregory Boswell, L3399 Stanislaus Consolidated Fire Fighters — Mark Jacobs, Robert Rocha, L3421 Fullerton Fire Fighters Association — Brandon Bento, Bill Gallio, Roland Garcia, Peter Gray, Grant Miner, L3494 Davis — Scott Paustian, Mike Porter, L3501 Vacaville — Al Cornejo, Stephen LePera, David Martinelli, Chuck Morse, L3522 Chino

**Valley Professional Fire Fighters, Inc.** — Jeff Heringer, **L3523 San Luis Obispo City Fire Fighters** — Jody Larson, David Marshall, **L3535 P.F.F.A. Of Santa Cruz County** — Steve Andrews, John Buchner, Phillip Crambley, Bradley Piper, Shane Williams, **L3540 Murrieta** — Garrick Eyman, Mike Howley, Casey McDonald, Andy Schmader, **L3546 San Ramon Valley** — John Archuleta, Stephanie Caughey, James Harder, **L3556 El Dorado County** — Chadley Harris, **L3577 Scotts Valley** — Chris Ronzano, **L3604 El Dorado Hills** — Matt Beckett, John Johnston, **L3624 La Verne** — Leonard Kilman, **L3631 Orange County Professional Fire Fighters Association** — Jerry Breneman, Robert Frick, John Gray, John Mathers, Anthony Salerno, **L3654 Cathedral City** — Britt Williams, **L3682 El Segundo** — Ryan Allee, **L3707 Monterey** — Tyler Keisling, **L3729 North Tahoe P.F.F.A.** — Scott Whitham, **L3730 Carlsbad** — Carl Heimaster, **L3734 Newport Beach** — Chris Fanti, Brad Smith, **L3757 Corona Fire Fighters Association** — David Bognacki, **L3847 Rocklin Fire Fighters Association** — Edward Jimison, **L3898 Hanford** — David Sumaya, **L4107 Vista** — Eddie Jimenez, Darren Kaplan, David Kennedy, Matthew McComas, Jeffrey Schroeder, Ned Vander Pol, **L4163 Del Mar** — David Read, **L4403 Five Cities Professional Fire Fighters** — John Bova, **L4427 South Lake Tahoe Firemen's Association, Inc.** — Chris Wildman, **L4488 Lakeside Fire Fighters Association** — Joe Vasquez, **L4603 El Cajon Fire Fighters** — Brandon Groller, **L4757 Tulare County Professional Fire Fighters** — Tracie Corazzini, **L5107 Northstar Professional Fire Fighters Association** — Tim Farrell

**COLORADO L0005 Colorado Springs** — Gabriel Blanco, Ed Breece, **L0006 Trinidad Professional Fire Fighters Association** — Drew Gatlin, Robert Sandoval, **L0858 Denver** — David Borelli, Leslie Brewer, Jennifer Florez, Daniel Freix, Luther Fritz, Dean Grieve, Todd Hamilton, Arthur Hess, Jeffrey Hinson, John Hogue, Ken Inglee, Anthony Martin, Sean Price, Scott Renter, Steven Smith, Toby Trujillo, **L0888 Greeley** — Nicholas Marcheso, **L0900 Boulder** — Michelle Schwerin, **L1309 West Metro Fire Fighters** — Eric Bowman, David Dunn, Drew Gaiser, Terrell Hale, Douglas Schmotzer, Rod Tyus, Dean Wahl, **L1945 Poudre Fire Authority** — Mark Swihart, Jorge Tarin, **L2086 IAFF Local 2086 South Metro Fire Rescue** — Taylor Stephens, **L2376 Thornton** — Rob Backer, Mike Thorfinson, **L3319 Pueblo Rural Fire District** — Scott Walker, **L3566 Loveland** — Tony Curtis, Aaron Steinbach, **L4138 Vail Fire & Emergency Services** — Rio Burgess, **L4951 Colorado River Fire Fighters Association** — Mike Glynn, **L5213 Hudson Professional Fire Fighters Association** — Terry Hall

**CONNECTICUT F0219 Submarine Base** — Arthur Keaten, Michael Schneider, **L0773 Bristol** — Scott England, Paul Maghini, Mark McCarthy, Kevin McCauley, Ken Miffitt, Jeff Neumann, Richard Norbut, Alan Pastyrnak, **L0786 Stamford Professional Fire Fighters Association** — Russell Davis, Craig Greer, **L0825 New Haven** — Silverio Rivera, **L0830 Norwalk** — Anthony Bruno, Edgar Lopez, James McNeill, Mark Melnychuk, Edward Prescott, **L0944 Milford** — Brian Colwell, Nicholas Holinko, **L0992 New Britain** — Bryan Anderson, Andrew Coppa, Kevin Klett, **L0998 Stratford** — James Mecozzi, **L1042 Greenwich** — Anthony Pampena, **L1148**

**Meriden** — Mark Finnegan, **L1326 Wallingford** — Robert Carlson, Michael Gudelski, Patrick Hagerty, Brian Owen, **L1339 Waterbury** — Philip Belval, Joseph Boichichio, Peter Dubrowski, Len Wilson, **L1426 Fairfield** — Scott Bisson, Richard Carlo, William Sagalski, **L1522 New London** — Bruce Sawyer, **L1548 East Hartford** — Mitch Amatruddo, Kevin Brown, Salvatore Dicello, Matthew Flor, Duane Maranda, Matthew Martinelli, Peter Swanson, Michael Tedone, Justin Wagner, **L1579 Manchester** — Richard Fortier, James Regan, **L2987 North Haven** — David Obier, **L3059 Thompsonville Fire Department** — Michael Forsyth, **L3912 Professional Uniformed Fire Fighters, Enfield District 1** — Paul Chapin, **L3918 South Fire District** — Glen Harvey, **L4120 Mansfield** — James Meadows, **L4260 Milford Professional Telecommunicators Association** — Gina Corso, **L4629 Waterford Professional Fire Fighters** — Robert Swansen

**DELAWARE L1590 Wilmington** — Edmund Sudler, Martina Sudler

**DISTRICT DE COLUMBIA L3217 Metropolitan Washington Airport Authority** — Deborah Wetherbie

**FLORIDE L0707 Pensacola Professional Fire Fighters** — William Moss, Kevin Robbins, Robin Sibley, **L0727 West Palm Beach Association Of Fire Fighters** — Enrique Bermudez, Joseph Del Re, Froilo Santos, **L0747 St. Petersburg Association Of Fire Fighters** — Robert Becht, Richard Pauley, **L0765 Fort Lauderdale** — David Beckwith, Jesse Carr, Edward Duncan, Shannon Grant, Jillian Kenney, **L1102 Hialeah Association Of Fire Fighters** — Paul Abolafia, Alfredo Espriella, Robert Lucey, Hector Vera, **L1162 Daytona Beach Fire/Rescue** — Edwin Cintron, Thomas Martin, **L1210 Coral Gables Professional Fire Fighters Association** — Harold Louis, Thomas Richards, **L1365 Orlando Professional Fire Fighters** — Joseph Bordonaro, Jeffrey Kelly, Richard Lamm, Andres Monsalve, Gary Quincy, John Ward, **L1375 Hollywood Professional Fire Fighters, Inc.** — Charles Tullio, **L1403 Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters** — Cheryl Arcard, Charde' Berry, Kimberly Burke, Karen Chambers, Andrew Cuevas, Anna Falco, Lennox Francis, James Gandy, Daniel Gibbons, Pamela Hicks, Jimmy Moreno, James Northcutt, Angel Rodriguez, Mia Rodriguez, Diosbani Rodriguez, Daniel Rowe, Martin Ruiz, Raymond Sanders, Michael Sauerwein, Genevieve Schlaegel, Robert Simmons, Dale Sutton, Michael Vallone, Carolyn Weissner, Bobbi West, David Woods, **L1598 Winter Park Professional Fire Fighters** — Michael Bass, Ryan Fischer, Hector Rivera, Douglas Rutherford, **L1826 Southwest Florida Professional Fire Fighters** — Leonard Cremia, Shanon Daniels, Jeff Gilbert, Donald Jacob, Tony Overbee, John Trujillo, **L1842 Professional Fire Fighters Of Delray Beach** — Michael Rodriguez, **L1891 Boynton Beach Fire Fighters and Paramedics** — Liam Dufresne, Shelbrian LeGette, Christina Tamihi, **L2057 Orange County Fire Fighters Association** — John Chapman, Paul Daly, **L2135 Professional Fire Fighters of Ocala** — Michael Ferguson, **L2157 Gainesville Professional Fire Fighters** — Tracey Higdon, John Jackson, Eric Pace, William Powell, **L2174 Professional Fire Fighters Of Naples** —

Corey Adamski, Joseph Fetzer, Kyle Rambosk, **L2193 Pinellas Park Fire Fighters Association** — Brian Cramer, Christopher Jordan, **L2292 Professional Fire Fighters Of Pembroke Pines** — Michael Benson, Toni Corson, Rodrigo Dennett, Jason Pindell, Ruben Rodriguez, Eric Sanabria, **L2294 Hillsborough County Fire Fighters** — Cynthia Brown, Rafael Costa, Kurt Dickie, Norman Gintz, Mark Horne, Mark Kiefer, David Montgomery, **L2297 North Collier Professional Fire Fighters and Paramedics Local 2297** — Ken Duffy, Wayne Ewald, Richard Green, David Nelson, Robert Smith, **L2327 Dunedin Fire Fighters Association** — Erik Edwards, **L2339 Tallahassee Professional Fire Fighters** — Colton Evans, Jennifer King, William Meadows, **L2424 Cape Coral Professional Fire Fighters** — Edward Agocs, Jerome Dillon, Brandon Hollywood, John Pope, William Strasser, **L2546 Suncoast Professional Fire Fighters & Paramedics** — Scott Blanchard, John Briggs, Michael Clements, Brian Deckard, Eric Harrison, David Ianero, Richard Jenkins, Tony Lear, Joseph Mills, Claiborne Moulton, Joseph Silva, Richard Thorpe, Jay Tsultim, Leroy Wilson, **L2668 Orange Park Association Of Fire Fighters** — Kenneth Williamson, **L2820 Professional Fire Fighters Of Miramar** — Randy Gonzalez, John Thomson, John Zimmerman, **L2887 Professional Fire Fighters Of Marco Island** — Steve Harvey, James Jay, James Pope, **L2913 Deltona Professional Fire Fighters** — Brady Arnold, Stan Dally, **L2969 Brevard County Professional Fire Fighters** — P. T. Campbell, Charles Hensler, Daniel Hensler, Dennis Hughes, **L3080 Metro-Broward Professional Fire Fighters** — Dan Schupka, **L3101 Nassau County Fire-Rescue Professionals** — Joseph Berglin, Earl Fouraker, **L3118 Port Orange Professional Fire Fighters Association** — Scott Russell, **L3169 Professional Fire Fighters Of Marion County** — Christopher Hays, Lori Maxwell, **L3254 Seminole County Professional Fire Fighters Association** — David Burton, Ron Ferguson, Charles Imwalle, Vince Santilli, **L3362 Clay County Fire/Rescue Professionals** — Stephen Arzie, **L3444 Bonita Springs Professional Fire Fighters Association** — John Nichols, **L3499 Ormond Beach Fire Fighters Association** — Randolph Bennett, **L3531 Polk County Professional Fire Fighters** — Joe Stewart, Ronald Wilson, **L3760 Hernando County** — Harry Revetta, **L3852 Fire Rescue Professionals Of Alachua County** — Patrick Morris, **L3865 St. Johns County** — William Galambos, Charles Smith, **L3909 Professional Fire Fighters Of Monroe County** — Francisco Perez Diaz, Lynda Rusinowski, **L3990 Professional Fire Fighters Of Lake County** — Donald King, **L4321 Broward County** — Kevin Bartlett, Pat Callahan, Rodney DelVecchio, Wesley Echevarria, John Gallagan, George Gorwood, John Monti, Charlene Smith, Richard Stern, **L4374 Islamorada** — George Toth, **L4420 Pasco County Professional Fire Fighters** — Michael McDaniel, Kathleen Schloss, **L4575 Edgewater Professional Fire Fighters** — Brett Holland, Reese Lewis

**GÉORGIE L2563 Cobb Professional Fire Fighters** — Russell Wright, **L5258 Professional Fire Fighters of Dalton** — Stan Maney

**IDAHO I0083 Idaho National Laboratory Fire Fighters Union** — Christopher Morris, **L0149 Boise** — Sean Miller, James Peters, **L0804 Nampa** — Jim Aschenbrenner, Chris Cade, Tony Chaloupka, Robert



Jardine, Jeff Mutchie, **L2856 Kootenai County Fire & Rescue** — Adam Knight, Kelly Krause, **L4045 Northern Lakes** — Michael Duke, David Sherman

**ILLINOIS I0021 Fermilab** — Derek Piec, **L0002 Chicago** — James Barry, Bradley Bergquist, Paula Blanski, Robert Bowsky, Steven Brady, Eric Brodersen, Egneshes Brown, Martin Calkins, Monica Carter, Michael Catlett, Martinez Chapman, Carlton Collins, Gary Creager, Gary Cunningham, Joseph Danielak, Andre Daniels, David Davenport, Maurice Demus, Hugh Dennehy, Thomas Doyle, Bridgette Dunagan, Anthony Ferenzi, Geovanni Fierro, Anthony Franssens, Gregory Fricks, Tom Furlong, Anthony Garcia, Daniel Gariti, Nathan Gibson, Richard Goodson, Gregory Griffin, Ronald Guinazzo, Cesar Guzman, Edward Hackstock, James Harvey, Dwayne Hawkins, Daniel Hernandez, John Hetman, Victor Hibbler, Timothy High, Chris Hughes, Dwain Jackson, Jeffrey Janusch, Kenneth Johnson, David Johnson, John Karolewicz, Gregory Keenan, Warshaw King, Robert King, Marinos Kolligris, Lashon Lenore, John Leonard, Carla Lloyd, Frank Maggioncalda, Joel Markiewicz, Barbara Martin, Michael McCormick, Brian McKermitt, Arturo Mora, Kevin Nitsche, Mary Nolan, Michael Nolan, Patrick Noonan, John O'Neal, FRANCESCO PAOLUCCI, James Pascalo, Ernest Peyronet, James Purl, Dennis Ramoska, Ronald Reding, George Rentas, Alonzo Rhodes, John Richards, Dwayne Ridgeway, James Russell, Matt Sheerin, Brian Stevens, Edward Tadla, Gregory Taylor, Robert Tebbens, Juan Torres, David Walsh, Todd Washington, **L0037 Springfield** — Anthony Burton, Paul House, Mike Logsdon, **L0049 Bloomington** — Joseph Hoeniges, **L0063 Quincy** — Scott Lucey, **L0253 Granite City** — Lindsay Bastilla, Eric Wilson, **L0413 Rockford** — Edward Sobczyk, **L0439 Elgin** — David Gartrell, **L0505 Decatur** — Patrick McKarnen, **L0524 Pekin** — Brandon Burnett, **L0555 Galesburg** — Terry Woolsey, **L0581 Moline** — Scott Houzenga, **L0691 Mattoon** — Blair Bookland, Shane Diepholz, Jason Root, Ron Spurgeon, **L0711 Chicago Heights** — Frank Enright, Job Gunn, **L0717 Cicero** — Eric Pitman, **L1147 Urbana** — Tim Belangee, Lee Buxton, Tom Rushing, **L1263 Park Forest** — William Brei, **L1498 East Peoria** — Christopher Dunne, Michael Menssen, **L1894 Northbrook** — Ed Kotowski, Michael Lehman, **L2061 Hoffman Estates** — Jason Loeb, **L2178 Fire Fighters Association of Morton Grove** — Dennis McCauley, **L2340 Village Of Elk Grove Village** — George Burger, George Eilers, John Fordon, John Kelly, Patrick McManus, **L2369 Joliet Officers** — Dave House, **L2371 Wood River Professional Fire Fighters** — Michael Carlisle, **L2392 Villa Park** — James Bickley, Eric Blaskovich, Jeffrey Sparger, **L2442 Normal** — Jeffery Lawson, Gregory Mohr, James Street, **L2697 Park Ridge** — Paul Harris, **L2714 North Riverside** — Gary Jurceka, **L2754 Orland** — Keith Fontana, **L2977 Marion** — James Escue, William Heyde, **L3005 Bolingbrook** — Michael Johnson, Mark Menke, Craig Randich, **L3009 Lombard** — Joshua Hays, Joe Kielczynski, Greg Vazquez, **L3079 Wheeling** — Randall Haubold, **L3105 Arlington Heights** — Michael Schubert, **L3177 Buffalo Grove** — James Hauber, **L3191 Professional Fire Fighters of Lake Zurich** — Jeffery Grant, **L3192 Carol Stream** — Joseph Haymes, **L3200 Charleston** — James Calvert, Frank Delgadillo, Robert Foster, Gerald Smith, Clinton Winnett, **L3291 Rock Falls** — Jeffrey Guinn, **L3322**

**Saint Charles Fire Department** — Mike Schaben, Walter Voelsch, **L3461 Itasca** — Tim Kingsmill, **L3571 Bedford Park Professional Fire Fighters** — Gregory Palmer, **L3709 Lansing** — Paul Steinweg, **L3926 Crystal Lake Professional Fire Fighters Association** — Brian Menzimer, **L3966 Lemont Professional Fire Fighters Union** — Ronald Lambert, Scott Lippe, **L4106 Huntley Fire Fighters Union** — David Kenik, John Levendoski, Kenneth Madziarek, Jeffrey Petges, **L4211 Des Plaines Professional Fire Fighters Union** — Eddie Mazzei, **L4224 Lincolnshire-Riverwoods** — Ryan Sullivan, **L4235 Round Lake** — James DeVito, **L4338 Frankfort Fire Fighters Union** — Catherine Crook, Kevin Stanford, **L4588 Palatine Fire Fighters** — Nathan Paulsberg, **L4751 Peru Professional Fire Fighters** — Richard Abbott, **L4884 Coal City Fire Fighters Union** — Nicholas Doerfler, **L4952 Morton Paramedics** — Craig Garber, **L5097 New Lenox Professional Fire Fighters** — Dennis Randolph

**INDIANA L0124 Fort Wayne** — Richard Dolsen, John Federspiel, Michelle Nelson, Craig Smith, Kevin Sneiderwine, **L0357 Evansville** — Robert Ralph, **L0362 South Bend** — Brandon May, Willie Perry, **L0416 Indianapolis** — Daniel Bishop, Brenda Bucci, Kevin Burk, David Carmichael, Donald Clark, Ronald Cochran, Thomas Crosley, Willis Deardorff, Joseph Dickerson, Vincent Dodson, Derek Dupler, Timothy Eischen, Paul Ford, Errin Gray, Terry Hansome, Timothy Hedrick, Teresa Hemphill, Gregory Hopkins, Kenyon Jones, Richard Longerich, Jeffrey Lord, Ray Lucas, Bernard Mickler, Eric Murphy, Mark Oakley, Martin Price, John Reynolds, Kevin Roberts, Tara Shaffer, Robert Stapert, Eric Strohacker, Charles Taylor, Earl Thompson, Robert Wanczyk, Ivan Wilson, Kevin Witt, Randal Young, **L0472 Lafayette** — Scott Alkire, Michael Hieatt, Bruce Stafford, **L0556 Hammond** — Frank Bossi, **L0586 Bloomington Metropolitan Professional Fire Fighters** — Scott Mitchell, Gerald Sturgeon, D. Young, **L0664 Vincennes** — Larry Shots, **L0969 Whiting** — Constantine Danielides, **L1408 Richmond** — Chris Garrett, Jerry Miller, Christopher O'Neil, **L1630 Clay Fire Fighters** — Justin Stopczynski, **L1634 Princeton Area Fire Fighters** — Justin Hyneman, **L1641 Hobart** — Joshua Magner, Fabian Martinez, **L1979 Tipton Professional Fire Fighters** — Chad Frazier, **L2190 Columbus** — Jeffrey Cain, Terry Whitis, **L3087 Linton** — Brad Sparks, **L4252 Johnson County Professional Fire Fighters Union** — Robert Yates, **L4406 Hendricks County Professional Fire Fighters** — Patrick Carmean, **L4416 Hamilton County Professional Fire Fighters Union** — Craig Isenhower, Gary Pitcock, Duane Reddick, **L4555 Morgan County Professional Fire Fighters Union** — Jonathan Fletcher, **L4927 Warren Professional Fire Fighters** — Anthony Reeves

**IOWA L0004 Des Moines** — Troy Addy, Johnny Eginore, Stuart Isaacson, Joseph Kelly, Gary Ramquist, Lawrence Shaffer, Noel Spencer-Motyko, **L0007 Sioux City** — Colby Christiansen, Ronald Lenz, **L0011 Cedar Rapids** — Jerry Kasper, Marcus Morin, **L0015 Council Bluffs** — Derrick Williams, **L0017 Davenport** — Douglas Cook, Gary Moore, Corey Yetter, **L0025 Dubuque** — Ted George, **L0301 Burlington** — Brian Luers, Jeff Werner, **L0610 Iowa City** — Troy Roth

**KANSAS L0064 Kansas City** — Richard Braun,

Sherman Harvey, Paul Hernandez, Steven Littlefield, Mark Smith, Eugene Vigil, Jeffery Zimmerman, **L0135 Wichita** — Gary Elliott, Phil Schurle, **L1371 Johnson County Fire Districts 2 & 3** — Michael Rex, **L1596 Lawrence** — Michael Fulkerson, **L2275 Manhattan** — Pierce Taylor

**KENTUCKY L0054 Louisville** — Edward Boze, Thomas Brockman, Daniel Burks, Jay Combs, Dennis DePoyster, Gary Haley, James Hamilton, Aaron Harbolt, Robert Hegler, Jeffrey Judd, Earnest Kirby, John Manuel, Jason Moran, Michael Tobbe, Christopher Wahl, **L0526 Lexington** — Tony Brown, Andrew Morrow, Nicholas Newman, **L1570 Shively** — Jeffery Faith, Ronald Sowder, **L1928 Fort Thomas** — Rick Daugherty, **L3972 Jefferson County** — Edward Whitworth, **L4206 Erlanger** — Thomas Herman, Brian Robinson, Rhonda Wolfe, **L4289 Nicholasville** — Danny Eades, **L4805 Montgomery County, KY Professional Fire Fighters Association** — Timothy Bowles, Howard Hamilton, William Hammond

**LOUISIANE F0189 N.A.S. New Orleans** — Christopher Wilt, **L0514 Shreveport** — Jerry Lay, Richard Watkins, Rex Wilhite, **L0557 Baton Rouge** — Kenneth Brady, Scott Pertuis, Jennifer Riles, Dean Weimer, **L0629 Monroe** — Scott Lovelady, Carlagae O'Bier, Jason Ricks, **L0687 Bogalusa** — Dean Borel, **L1051 Bossier City** — Robert Brown, **L1374 Jefferson Parish** — John Dunn, David Marino, **L1405 Houma** — Ramon Doucette, **L1427 Kenner** — Patrick Ardenaux, J. Kevin Dunn, **L1468 Saint Bernard** — Russell Artus, James Hartman, James Kildahl, Michael LeBeau, Craig Peyton, Erwin Rome, Troy Serigne, **L1694 Ouachita Parish** — Craig Crawford, James Franklin, David Harris, **L3810 Abbeville** — Keith Huntsberry, **L4019 Ruston** — Eric Brazzel

**MAINE L0740 Portland** Lynne Klug-Jordan, Daniel Small, **L0772 Bangor** — James Metcalf, **L0785 Lewiston** — David Beale, **L0797 Auburn** — Scott Burnham, John Gravel, Dean Milligan, **L1608 Waterville Professional Fire Fighters** — Ryan Johnston, **L1624 Sanford** — Christopher Calnan, **L2247 Old Orchard Beach** — John Gilboy

**MANITOBA L0803 The Brandon Professional Fire Fighter/Paramedics Association** — Donna Brown, Valerie Bygarski, Robin Chant, Kane Doran, Lance Dornn, Karen Erskine, Ryan Marshall, Heather Penner, **L0867 Winnipeg** — Jean-Paul DeLorme, **L1079 Portage La Prairie** — George Kerr, **L2200 Thompson** — Blair Buchanan

**MARYLAND F0297 Andrews Air Force Base** — Robert Earnshaw, Steven Nero, **L0734 Baltimore** — Charles Beal, Richard Boblitz, Amy Goldman, Angelique Herbert, James Humphreys, Gregory Jones, Thomas Kearney, Mike McKay, Patricia Neal, Timothy Perkins, **L0964 Baltimore Fire Officers Association** — Ronald Brown, David Carter, Steven Hardesty, William Jasper, Jeffrey Neutzel, Jarrett Stafford, Gary Stoltz, Abdul Waajid, **L1311 Baltimore County** — Kevin Duell, Michael Gardner, Timothy Hannan, Tanika Paxton, **L1563 Anne Arundel County** — James Craze, Matthew Gutmann, John Lamb, Michelle Wright, Carl Yetter, **L1619 Prince George's County** — Michael Buffum, Jason Johnson, **L1664 Montgomery County** — Tori Esters, Michael Hanson, James Heikka, James Lanham, Colby Poore, Barry Reid, **L1742 Baltimore/Washington International Airport** — Benjamin Dilworth, Stuart Scherr, Robert

Stewart, **L1926 Annapolis** — Darren Wright, **L2000 Howard County** — Gregory Frank, **L3666 Frederick County** — Richard Baer, Charles Green, Anthony Veney, **L4246 Salisbury** — Kelly Stottlmyer, **L4916 Worcester County Professional Fire Fighters** — Frank Bailey, **L5302 Public Safety Professionals of Talbot County** — Larry Fike

**MASSACHUSETTS** **L0076 Somerville** — James Swanton, **L0172 Salem** — Erin Bonitto, **L0718 Boston** — Frederick Adams, Dru Akins, Jason Anderson, Robert Barrett, Robert Biggs, Richard Boggs, Richard Brantley, Michael Buchanan, Robert Bullock, John Caljouw, Marco Castro, Christopher Corwin, William Cosby, Sean Costello, Sean Coyle, Robert Craven, John Darling, Michael Davis, Ralph Dean, John Dempsey, Dennis Dixon, David Djerf, Edward Doherty, Paul Dolan, Thomas Dolan, Kenneth Doneghey, John Dorian, Vencent Easterling, Grant Emde, Reynaldo Estremera, Gregory Fall, Thomas Farrell, John Fleming, Robert Ford, Frank Fortes, Brenclan Frazier, Gerald Garris, Rodney Gillum, Paul Giora, James Gosse, Jairo Guzman, Yuji Hairston, Ronald Harrington, Kevin Hastie, Stephen Hunter, John Jackson, Dennis Keith, Edward Kelly, John Kelly, James King, Stephen King, Thomas Lee, Tyrone Lewis, Joseph Lynch, James Lynch, Gregory Magee, Stephen Mark, David Marshall, William McCarthy, Joseph McCollum, John McDonald, Peyton McKechnie, Joseph McMahon, Kevin McNiff, Janick Medina, Lesley Murrell, Joseph O'Connor, Michael O'Donovan, John O'Neil, Hector Rodriguez, David Sanchez, Nelson Santiago, Christopher Saunders, Kim Seawright, Christopher Serra, Kevin Shepherd, J. D. Singleton, Andre Stallworth, Thomas Stanton, John Stewart, Stephen Sullivan, James Sullivan, John Sylvester, Larry Thompson, Robert Vazquez, Paul Vinard, Gary Walker, Alexander Wright, **L0739 Lynn** — Joseph Fannon, Daniel Lozzi, **L0762 Gloucester** — Randall Silva, **L0792 Quincy** — Thomas Bambery, **L0841 New Bedford** — Brian Arruda, Joseph Barros, Kevin Moniz, **L0902 Malden** — Leonard Halloran, **L0920 Braintree Fire Fighters Association Inc** — Joseph Barker, **L0925 Peabody** — Nelson Burke, **L0926 Revere** — Robert Fortuna, **L0937 Chelsea** — Angel Arrieta, **L0971 Woburn** — David Peary, **L1009 Worcester** — Brian Corrigan, Joseph Gilmartin, James Mateychuk, Charles Murphy, Paul Seddon, Shawn Wyse, **L1011 Haverhill** — Douglas Brown, **L1032 Medford** — Franco Cappuccio, **L1314 Fall River** — David DeFaria, Kevin Machado, **L1459 Swampscott Fire Fighters Union** — Patrick Keating, **L1464 Scituate** — Mike Regan, Raymond Sanborn, **L1495 Billerica** — Marc Annese, William Conners, **L1555 Fairhaven** — Edward Freitas, Robert Lincoln, Antone Medeiros, Brian Messier, Douglas Silveira, **L1564 Winchester** — Nicholas Bridge, **L1580 Canton** — Lyle Chandler, Charles Doody, **L1616 Weymouth** — Kevin Dawyskiba, Paul Horigan, Mike Palaza, Christopher Wells, **L1617 Melrose** — Robert Driscoll, **L1640 Reading** — Bruce Ayer, Robert Drake, Paul Roy, **L1652 Framingham** — Luis Torres, **L1693 Holyoke** — Charles LeVelle, Juan Rodriguez, Patrick Shea, **L1764 Amherst** — Sarah Roe, Michael Roy, Michael Szweczynski, **L1768 Plymouth** — Paul Alden, Scott Saba, Mark Stoddart, **L1795 Wellesley** — Kevin Donahue, Gerard Sullivan, **L1802 Westport** — Brian Beaulieu, **L1857 North Reading** — Herbert Batchelder, Thomas Harris, Vincent Zarella, **L1903 Longmeadow** — Abigail Candee, Jarred Clark, David Kida, **L1904 Acton Professional Fire Fighters** —

Eric Mathieu, **L1931 Seekonk** — Michael Bourque, **L1942 Concord** — Eric Nelson, Arthur St. John, **L1992 North Attleboro** — Michael LeVasseur, Richard McDonagh, Mitchell Meyer, **L2071 Bellingham** — Neil Coakley, **L2124 Harwich** — Matt Eldredge, Shawn Piche, **L2313 Burlington** — Richard Hovasse, **L2464 Walpole** — Erik Bailey, **L2586 Dracut** — Romeo Demers, Timothy Grimes, Scott McMeniman, **L2610 West Bridgewater** — John Bartorelli, **L2647 Pittsfield** — Christopher LaBlanc, Thomas Scherben, **L2678 Norton** — Benton Keene, **L2700 Norwell** — Kenneth Benting, **L2804 Cohasset Fire Fighters Association** — Francis Mahoney, **L2912 Manchester Fire Fighters** — Tod Biggar, **L3338 Northbridge** — David Nowlan, **L3653 Middleboro** — Julie Bryant, John Souza, **L4332 Dighton** — Christopher Ready, **L4542 Winchendon Permanent Fire Fighters** — William Davis, **L4704 Professional Fire Fighters of Millis** — John Alger, **S0002 Massachusetts Port Authority Fire Fighters** — Jon DePaulo, Dana Potter, Eric Warren

**MICHIGAN** **L0102 Saginaw** — William Buchinger, **L0116 Bay City** — Chris Reynolds, **L0344 Detroit** — Antonio Davis, James Davis, Todd Fugiel, Von Jackson, Stephen Lesniak, James Logan, Terry Moffett, Jeffrey Rucinski, Martin Rucker, William Schanta, Richard Seidel, Curtis Stewart, Verlin Williams, **L0352 Flint** — Jacob Dorman, **L0366 Grand Rapids** — Brian DeForest, Scott Gray, Phillip Hunderman, Craig Vanderwall, **L0421 Lansing** — Kevin Christiansen, Gregory Smith, Ward Spidle, Christopher Walker, **L0431 Royal Oak** — Jeff Strock, **L0604 Menominee** — Randal Walk, **L0693 Ann Arbor** — Gianna Bommarito, **L0741 Detroit Metropolitan Wayne County Airport** — Timothy Callahan, **L0759 Holland** — Scott Gamby, **L0911 Birmingham** — Alan Soave, **L1164 Livonia** — Michael Magda, Matthew Maurier, Matthew McGuffin, Lawrence Mosier, Todd Samson, Gregory Thomas, **L1315 Midland** — Anthony Lelo, **L1338 Shelby Township** — Scot McLeod, **L1355 Dearborn Heights** — Jeffrey Ludwig, **L1383 Warren** — Christopher Andary, David Evans, Ted Garwood, Kevin Kane, William Skinner, Chris Woch, **L1425 Flint Township** — Jason McClanahan, **L1557 Sterling Heights** — Tim Bade, Stephen Kohut, Anthony Lulek, Joseph Marth, Edwin Miller, Charles Wasil, Mark Wellhausen, **L1614 Roseville** — Lori Goldwater, Jeff Packett, **L1635 Marysville** — Donald Paterson, **L2289 Canton** — Russell Averill, **L2629 Independence Township** — Carrie Erbe, **L3232 Novi** — Charles Roberts, **L3901 Egelston Township Professional Fire Fighters Union** — Robert Halston, **L3961 Northville Township** — Steven Leach, Kevin Pietrasinski, **L4112 Brownstown** — Robert Cunningham

**MINNESOTA** **L0082 Minneapolis** — Stephen Dziedzic, Ryan Herrington, Mary Maresca, Mark McClun, Kathleen Mullen, Daniel Olson, **L0101 Duluth** — Marlin Carlson, Erik Roadfeldt, Conrad Sunde, **L1059 West Saint Paul** — Bradley Quiggle, **L1275 Edina** — David Ehmler, **L1935 Coon Rapids** — Timothy Gilsrud, Christian Worby, **L3486 Saint Anthony** — Christopher Fuller, **L4470 Maplewood Fire Fighters** — Richard Dawson, **L5051 Roseville Fire Fighters** — Erin Stone

**MISSISSIPPI** **L0052 Meridian** — Doug Hutcheson, **L0087 Jackson** — Marcus Rousaville, Jeffery Sutton  
**MISSOURI** **L0042 Kansas City** — Jeffrey Bodinson,

Richard Davis, Jerry Davis, Steven Dorth, Jeffrey Kinnison, Wayne Lentz, Steven Marshall, Edwin Messina, Stephen Stichnot, Jason Stockbauer, Michael Tittone, Steven Vaters, David Wells, Christopher Ziglinski, **L0059 Joplin** — Dave Holden, **L0073 Fire and EMS Professionals of Saint Louis, Missouri** — Russell Brauer, Rebecca Chrun, Larry Conley, Earl Epstein, William Erker, Richard Estopare, Barbara Hefner, William Heinemann, Lewis Hill, Charles Hoffmann, Raymond Hummel, James Kern, Robert Keuss, Diritrios Panopoulos, Loretta Riley, Chris Sheedy, William Trankle, Robert Whitson, **L0077 Saint Joseph** — Tony Dillon, **L0152 Springfield** — Brian Atwood, Ben Basham, Adam Carter, Douglas Chadwell, David Cook, Patrick Davis, Mark Epps, Jake Gullett, Andy Iorg, Derek Kelly, Kurt Priebe, Marcia Robinson, Aaron Roy, Brian Schafer, Michael Snider, **L0781 Professional Fire Fighters of Independence** — Richard Ashley, Bryan Barker, Brian Beissenherz, **L1730 Raytown** — Nathan Davis, **L2460 Chillicothe** — Les Hinnen, **L2665 Professional Fire Fighters of Eastern Missouri** — Scott Carey, Randolph Crump, Denis Drozkowski, Robert Gilsinger, Vince Grillo, Dave Horton, Jacob Kwiatilowski, Mike Pijut, John Rieth, Dave Schmiderer, Scott Stranghoener, **L2677 Professional Fire Fighters and Paramedics of Lemay** — Steven Frierdich, **L3987 Lake Area Fire Fighters Association** — Mark Amsinger, Jamie Karl

**MONTANA** **I0096 Professional Wildland Fire Fighters Local I-0096** — Jake Heckathorn, **L0008 Great Falls** — David Vogt, **L0271 Missoula** — Larry Focher, Casey Veltkamp, **L0448 Helena** — Scott Bockman, Matthew Welch, **L0613 Bozeman Fire Fighters Association** — Steve Drab, Matthew Norby, Scott Sanders, **L2457 Missoula-Rural** — Blaine Cowan, **L3261 Great Falls Airport** — Doug Ulsh, **L4939 Central Valley Fire Fighters** — Jason Wheeler

**NOUVEAU-BRUNSWICK** **L0999 Moncton** — Peter Chambers, **L1053 Fredericton Fire Fighters Association** — Chris Boulter, Marjorie Hornby, Shawnee Main, **L2549 Riverview** — Dennis Woods

**NEBRASKA** **L0385 Omaha** — John Gaughan, Joseph Kurtz, James Lee, Michael Liebig, **L0644 Lincoln** — Jeffery Leaf, Dan McIntosh, Tracy Spivey, **L0647 Grand Island** — Tom Cox, Bryan Stutzman, **L2100 McCook** — Shane Smith

**NEVADA** **F0268 N.A.S. Fallon** — Troy McAfee, **L0731 Reno** — Jason Elorza, Bret Natali, **L1285 Las Vegas** — Joseph Vanek, **L1607 North Las Vegas Fire Fighters** — Joel Collins, Anthony Galloway, Roger Quilicy, Charles Williams, **L1883 Henderson** — Don Gibson, Thomas Turner, Gregory Viscardo, **L1908 Clark County** — Mark Cannata, Karl Lee, **L2251 Carson City** — Travis Howe, **L2441 Tahoe Douglas** — Kevin Crebs, **L3726 East Fork Professional Fire Fighters** — James Buck, Stephen Fletcher, Ron Santos, Brian Trute, **L3895 Battle Born Fire Fighters Association** — Robert Odell, **L4068 Pahrump Valley Fire Fighters** — Kristen Harelson, **L4227 Storey County** — Roy Thomsen

**TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR** **L1075 St. John's** — John Blackwood, Dale Flood, Peter Fowler, John Melindy

**NEW HAMPSHIRE** **L0789 Nashua** — John Paris, Shane Sewade, Todd Weeks, Gordon Wilson, **L0856**



**Manchester** — David Sinotte, **L1045 Concord** — Robert Ackerson, **L1571 Claremont** — Thomas Belaire, **L2892 Salem** — Cheryl Ritchie, **L3160 Londonderry** — Jim Roger, **L3197 Lebanon Permanent Fire Fighters** — Kevin Follensbee, **L3288 Professional Fire Fighters Of Hanover** — Jay Whitehair, **L3820 Manchester Association Of Fire Supervisors** — Andre Parent, **L4104 Newington** — Eric Johnson, **L4392 United Professional Fire Fighters of Derry** — Randall Chase

**NEW JERSEY F0169 Picatinny Arsenal** — Michael Esposito, John Grivalsky, **F0313 Joint Base New Jersey Federal Fire Fighters** — David Bacon, Kevin Horan, John Hudson, Kenneth Mortello, **L0384 Asbury Park** — Cortland Heyniger, **L1064 Jersey City Fire Officers** — Christin Auriemma, Richard Casella, Anthony Dellarosa, Patrick Donnelly, Paul Razzoli, **L1197 Edison Township** — Robert Doggett, Glenn Hunter, Brian Schreck, Brian Szebenyi, **L1860 Newark Fire Officers** — Orlando Alvarez, Orlando Arce, Barry Barbera, Kamal Brown, Vincent Capriglione, Carl Carpenter, Anthony Castelluccio, Steven Ciasullo, Mario Ciottariello, Donald Cocchi, Elvis Collado, Wyndell Cooper, James Costa, Richard Di Francesco, Anthony Duca, Artur Evaristo, Danny Farrell, Salvatore Fischetta, Frank Fonseca, Miguel Freese, Richard Gail, Michael Gibbons, David Greene, John Griggs, Dorian Herrell, William Hicks, Robert Holland, Gary Holmes, Marcus Johnson, Manuel Jorge, Richard Koba, Michael Litterio, Frank Longobardo, Ronald Lucas, Robert Lynch, Phil Martinez, Jose Osorio, Steve Ostertag, Stephen Pappalardo, Fredrick Pecora, Paul Perez, Yves Pierre, James Pierson, Michael Quinn, Scott Richardson, Carlos Rivera, Deblin Rodriguez, John Sicignano, Kelvin Smith, William Snyder, Furqan Strouhn, Francisco Torres, Ramon Urena, James Walker, Jeray Walker, Michael Witte, Scott Wolf, Frank Zidziynas, Richard Zieser, **L2040 Elizabeth Fire Officers Association** — Bob Cash, Michael Fanelli, **L2081 Hackensack Professional Fire Fighters** — Clayton Borchard, Mark Tomaselli, **L2657 Brigantine** — Paul Fuller, **L3091 Burlington County** — Derek O'Donnell, **L3172 Hackensack Uniformed Fire Officers Association** — James O'Sullivan, **L3249 Camden County** — Clifford Demo, Michael Hoopes, **L3592 Deptford Township Career Fire Personnel** — Paul Dillard, **L3610 West Windsor Professional Fire Fighters Association** — Joseph Gribbins, **L3951 North Hudson Fire Officers** — Daniel Liberti, Robert Morrison, **L4687 Evesham Township Professional Fire Fighters Association** — Anthony Bianchi, Douglas Borgstrom, **L5082 Rutgers Emergency Services** — Sam Distasio, **L5358 Morris County Fire Academy Instructors** — James Boyle, Joseph Lang

**NOUVEAU-MEXIQUE F0294 White Sands Professional Fire Fighters Association** — Ramon Cortez, Christopher Gomez, **L0244 Albuquerque** — Levi Fetty, Chad Kim, Kevin O'Brien, Eduardo Ortega, Laura Pavatt, **L1687 Carlsbad** — Robert Sanchez, Keith Settle, **L2850 Farmington** — Cory Elliott, **L4296 Gallup** — Johnson Watson, **L4877 Rio Rancho Fire Fighters Association, Inc.** — Robert Brady, Jonathan Bueschel

**NEW YORK F0105 Fort Drum** — David Egan, Karl Tylenda, Merwood Williams, **L0028 Schenectady** — Michael Stanley, **L0086 Troy** — Robert McKosky,

William Schneilbaeher, **L0094 Uniformed Fire Fighters Assoc. Of New York** — Terrence Alexander, Louis Amorosa, Jack Antico, Harry Antonopoulos, Michael Babino, Jorge Bardon, Keith Bendetti, Brian Browne, Dale Catlett, Joseph Chin, Dean Coutsouros, Kevin Curran, John Dallao, Thomas Daly, Patrick Degen, Joseph Deridder, Frederick Devito, Manuel Diaz, Dominic Dimino, Kevin Dolan, Ross Dubner, James Finney, Justin Flanders, Thomas Flynn, James Foley, Cheyenne Gable, Peter Jacobson, Michael Keane, Thomas Kelly, Thomas Kelly, Eric Klauck, Benjamin Laskin, Christopher Lipkin, Louis Lopez, James Maniscalco, George Mattas, Kevin McConville, Joseph Meliti, Thomas Mitchell, William Murak, Richard Murray, Luis Negron, William Nerko, Michael Ott, Robert Petrarca, Anthony Pio, Larry Prather, Timothy Reen, Richard Riccardi, Hector Rivera, Michael Rogers, Robert Rooney, Robert Ryan, James Shelley, Cody Stamberger, Kenneth Wagner, Gregory Williams, Timothy Wren, Christopher Yudt, **L0273 New Rochelle** — Robert Flynn, Steven Pappas, John Robbins, **L0274 White Plains** — Brian Cullen, John Testerman, **L0280 Syracuse** — Mark Hatch, Kerry O'Brien, Brian Sheerin, Darryl Trapps, **L0287 Long Beach Professional Fire Fighters Association** — Christopher Gormley, **L0589 Newburgh** — Jason Blackwell, Scott Mocko, William Quintero, **L0596 Poughkeepsie** — James Morris, Philip Rugar, **L0628 Yonkers Mutual Aid Association** — Angelo Barlanti, Michael Bernardi, Joseph Dimartino, Kenneth Dronzek, Angelo Gallinelli, Anthony Girardi, Christopher Joao, Christopher Maher, Denis McGarry, Guy Peifer, Victor Rodriguez, Anthony Seda, **L0694 Rome** — Michael Bailey, Robert Cook, Jason Livingston, **L0709 Elmira** — Jeff Elwood, Paul Jones, Joseph Martino, Timothy Overly, **L0729 Binghamton** — Jesse D'Onofrio, **L0779 Johnstown** — Donald Biron, **L0835 Hornell** — Patrick Murphy, **L0854 New York Uniformed Fire Officers Association** — Gregory Bierster, Stephen Blancato, Francis Brancato, Ismael Bruno, Domenick Caleri, Michael Cruise, Joseph Cunningham, Thomas Dolan, Christopher Fallon, Michael Fazio, Brian Fink, Brian Fox, Michael Galgano, Jason Goldsmith, Drew Gulick, Louis Guzzo, Mark Hamilton, John Hopkins, Christopher Jaronczyk, Timothy Johnston, Raymond Kane, Michael Kentner, Steven Klee, Thomas LaPolla, Brian Lavelle, Robert Lanza, James Long, Nicholas Lucenti, James McDermott, Patrick McEvoy, Patrick McGarty, Joseph McGeary, Joseph McGee, William McGovern, Joseph McHugh, Christopher McKlusky, Frank McLoughlin, Patrick McNally, Paul Medordi, Mark Meihoefer, Craig Messina, Frank Mitchell, Gilbert Montalvo, John Mulqueen, Andrew Palmer, Michael Pantaleno, Christopher Rearer, Christopher Reilly, Russell Ridky, Douglas Ryder, Thomas Sabella, Anthony Saccavino, Joseph Santos, Michael Stack, Joseph Sullivan, Matthew Szpindor, William Thompson, Robert Torres, John Tringone, Joseph Walsh, Joseph Walz, Edward Watt, Daniel White, James Yakimovich, **L1071 Rochester Fire Fighters Association, Local 1071, IAFF, AFL-CIO, INC.** — Domenic Borrelli, David Burlee, William Burley, Timothy D'Imperio, Scott Fudge, Casey Gilbert, Joseph Hogan, Jeffrey Krywy, Michael Meeks, Robert Mooney, Mark Shull, Thomas Tambe, John Vagg, **L1586 Greenburgh** — John Falcone, Glenn Molyneaux, **L2478 Hamburg** — Roseanne Nadrich, **L2643 Rensselaer** — Richard Schrimsher, **L2737 Cortland Professional Fire Fighters**

**Association** — Charles Sherman, **L2966 Little Falls** — Richard Bacher, **L3166 Lackawanna** — Gregg Bellegamba, **L3794 Ridge Road** — Brett Malafeew, **L4036 Tully** — Douglas Smith, **L4640 Greece Uniformed Fire Officers Association** — Daniel Dickerson, **L4959 Uniformed Fire Alarm Dispatchers Benevolent Association** — Juan Gonzalaz, Bennett Vivona, Edna Wedin

**CAROLINE DU NORD L0129 Wilmington Professional Fire Fighters** — Phillip Bothwell, Theodore Brown, Jim Graf, **L0332 Asheville** — Mike Edwards, Herman Olson, Jordan Silver, **L0548 Raleigh** — Randall Schmidt, **L0682 Winston-Salem Professional Fire Fighters** — Garland George, Ray Lacy, Robert Lakey, William Wagoner, **L2580 Chapel Hill** — Paul Moss, **L2653 Hickory** — Barry Bailey, Thomas Gragg, **L4485 Professional Fire Fighters of Mooresville** — Lewis Clingenpeel

**NOUVELLE-ÉCOSSE L0268 Halifax** — Myles Faulkner, Dave Geldart, Thomas Lavers, Norman Lavoie, Paul Mackenzie, Howard MacLean, Wendell MacNeil, Samantha Meehan, Michael Nazer, Stephen Rogers, Daniel Smith, Barry Taylor, **L2779 Cape Breton Regional Municipality Fire Fighters Association** — Donald MacPhee, Aubrey MacSween

**OHIO F0088 Wright-Patterson Air Force Base** — Jeffrey Turner, **F0154 Youngstown** — Kevin Brichetto, **L0009 Portsmouth** — Eric Green, **L0048 Cincinnati** — Scott Bepler, Rick Clements, Ronald Dance, Lucius Dyck, Paul Fries, Percy Grisby, Grant Light, Ervin Mitchell, Phillip Ramstetter, Jeffrey Salmon, Leah Scott, Kirk Springs, Anson Turley, Daniel Wolf, Evan Wood, **L0067 Columbus** — Dale Barnhart, James Cannell, Phillip DeVilbiss, Robin Garrison, Timothy Gifford, Donald Honeycutt, Wayne Meyer, Edward Miller, Robert Paxton, Timothy Quick, John Saniel-Banrey, Todd Schroeck, Shawn Trees, Kelvin Turner, **L0092 Toledo** — Derek Brown, Gerry Fong, Michael Fuelling, Tony Hague, Gwendalyn Haynes-Burel, Thomas Kalucki, Michael Lester, Michael Mollenkopf, Antonio Salazar, Eric Sherman, Scott Van Dootingh, Gregory Yingling, **L0093 Cleveland** — Harold Badgette, Gregory Geraciotti, Sean Hodges, John Mayer, Daniel Patterson, **L0109 Newark** — John Clouse, Thomas Sturm, **L0136 Dayton** — Douglas Monnin, **L0165 Ashtabula** — Roger Harrah, **L0228 Steubenville** — Chris Blackburn, Dan Mitsch, **L0267 Lorain** — Richard Perkins, **L0312 Youngstown** — Anthony Burnett, Ronald Moran, **L0325 Fostoria** — Kyle Blausey, **L0327 Sandusky** — David Oprzadek, Steve Rucker, **L0333 Springfield** — Christopher Chilton, **L0333 Springfield** — Kirby Denson, Matthew Digel, Jordan Powell, **L0334 Lima** — Shawn Dailey, **L0379 Marion** — Sean Lester, **L0381 Findlay** — Jeffery Myers, **L0402 Cleveland Heights** — John Bryan, **L0474 Elyria** — Marco Garcia, **L0698 Xenia** — Eric Swanson, **L0912 Sidney** — Gregory Francis, **L1101 Greenville** — Brad Wilcox, **L1144 Bay Village** — James Schmitz, **L1184 Maple Heights** — John Tippen, **L1521 Upper Arlington** — Donald Ingersoll, Travis Johnston, Kenny Packard, **L1662 Stow** — Kevin Morrow, **L1690 Parma Heights** — Dennis Goodrich, **L1832 Miami Valley Professional Fire Fighters** — James Gabbard, **L1845 Mentor** — William Malovrh, **L2079 Solon** — Timothy Brown, **L2156 North Royalton** — Douglas Steiger, Kenneth Toth, **L2243 Sylvania** — Ryan Sedlock, **L2507 Madison Township Fire**

**Fighters IAFF Local 2507** — Stephen Owens, Robert Schneider, **L2603 Celina Fire Fighters** — Michael Bruns, **L2927 Green Township Professional Fire Fighters Union** — Matthew Schmithorst, James Veldhaus, **L2948 Champion Township** — Donald Maffitt, **L2981 Moraine** — Steve Sage, Trent Ziegert, **L2985 Prairie Township** — Richard Critchfield, **L3006 Cheviot** — Christopher Lakeberg, **L3032 Marysville Division Of Fire** — John Myers, **L3111 Anderson Township** — Thomas Merrill, Chris Pennington, **L3382 Toledo Fire Chiefs** — David Rodriguez, Richard Syroka, **L3544 Springfield Township(Holland)** — Daniel Ball, **L3646 Broadview Heights** — Brian Dunlap, **L3667 Cumberland Trail Career Firefighters** — Allan Ketzell, **L3712 Mount Vernon** — Brad Harrod, Joseph Jurkowitz, Mike May, Joe Spurgeon, **L3768 Miami Township(Clermont County)** — Raymond Lillich, Dean Miracle, Robert Young, **L3824 Monroe Professional Fire Fighters** — Christopher Marker, **L4024 Trotwood** — Howard Combs, **L4031 Brimfield** — Christopher Morrison, **L4394 Liberty Township Professional Fire Fighters** — Jody Asher

**OKLAHOMA L0157 Oklahoma City** — Tanner Bute, Joseph Culp, Wendell Cunningham, Joe Graham, Clinton Greenwood, Steven Martinez, Brian Orndorff, Megan Sandefur, Mark Smith, David Vernon, **L0176 Tulsa** — Michael Burgess, Scott Nyman, **L0200 Bartlesville** — Bret Chew, David Neer, **L1882 Lawton** — Steven Thornton, **L2067 Norman** — Mike Shuffield, **L2298 Ada** — Logan Boyd, **L2479 Ponca City** — Dustin Eckert, **L2551 Broken Arrow** — Scott Emerick, Ben Erb, Stacey Pearce, Preston Pruett, Gerald Stroup, Gary Stuckey, **L2565 Cushing** — Joseph Hale, **L2651 Bixby** — Douglas Driscoll, **L3061 Durant** — John Vietta, **L3434 Kingfisher Fire Department** — Cliff Crow, **L5391 Professional Fire Fighters of Lindsay** — Samuel Tarver

**ONTARIO L0142 London** — Robert Barker, Jeff Barrett, Carl Britan, Gerard DeCloux, David Gurney, Richard Kerr, John Spiegelberg, Gregory Tomczyk, **L0162 Ottawa** — Dave Curran, Andre LeFebvre, Greg Lough, David McDougall, **L0169 Peterborough** — John Wilson, **L0284 North Bay** — Andrew Girard, David Kervin, Alexander Leadbetter, **L0288 Hamilton** — Glenn Lassline, Randy Pin, Walter Van Beek, **L0447 St. Thomas** — Alex Kuzminski, **L0455 Windsor Professional Fire Fighters** — Keith Fuerth, Kevin Ghanam, David Hart, Greg Hawkins, Kameron Lauzon, Jeff Topliffe, **L0457 Kitchener** — Daniel Bodendistle, James Hodge, STEPHEN Jones, Todd Woodend, **L0460 Brantford** — Brook Fairless, **L0465 Oshawa** — James Mansfield, **L0485 St. Catharines** — Gary Stevenson, **L0497 Belleville** — Rob Davenport, John Stather, Edward Young, **L0498 Kingston** — Shawn Babcock, Doug Blancher, **L0527 Sudbury** — Craig MacPhee, **L0528 Niagara Falls** — David Burgess, Vince Stewart, **L0534 Stratford** — Rick Niezen, Kevin Smith, **L0535 Timmins** — Scott Atkinson, Peter Osterberg, Walter Wawrzaszek, **L0791 Waterloo** — Roger Hergott, **L0996 Renfrew** — Andrew Westbrook, **L1068 Brampton** — Susanne Bolton, Ian Dalbec, Paul Smith, **L1212 Mississauga** — Brian Burnie, Brian Melnick, Andrew Ramsden, Ian Smith, **L1552 Burlington** — Doug Church, **L1582 Oakville** — William Crognale, Ken Cutmore, Kevin DeCoste, Dean DeFazio, Mike Greenwood, Ivan Hansen, Lloyd Hyde, Graham Koshurba, Neil Leavitt, John Lippert, G. McLaren, Mark Mitchell, Ian Neve, Greg Riley, Glen

Robson, Andrew Waldron, David Webb, **L1593 Smiths Falls** — Randy Normandin, **L1595 Vaughan Professional Fire Fighters** — Andre Clifton, Brian Cooke, Damien Garel, Joanne Hnatykiw, Chris Oakes, Mary Rita, Mike St. Clair, Robert Wilk, **L1753 Barrie** — Rob Gracey, Don Gratto, **L2727 Markham** — Daniel Makort, **L2822 Greater Napanee Professional Fire Fighters** — Randy Cook, **L3888 Toronto Professional Fire Fighters** — Kevin Aucoin, Donovan Bennett, Robert Bilinski, Graham Bonfield, Bruce Bottum, Terry Bruining, Geoffrey Burton, Roy Carpenter, Robert Clark, Stephen Clements, Terry Conley, Robert Crummey, Scott Dalzell, Andre Duverney, Stephen Gamble, Joe Glivar, Stephan Gooch, JAMES GREEN, Scott Harrison, Imtiaz Hosein, Christopher Irwin, Ron Kilpatrick, Martin LeDig, Andrew Marshall, Gary McMonagle, James McMurray, Charles Muir, Bruce Peacock, Taylor Pearson, Jacqueline Preston, Andreas Prothmann, Morgan Reiner, Ted Roles, Thomas Sabino, David Sickles, Richard Stella, Ralph Straub, Mark Tackaberry, Blair Thackway, Joseph Tredway, Todd Tsukamoto, Frank Underwood, Mike Wells, Bill Wright

**OREGON L0043 Portland** — Christopher Bryant, Alexander Gray, Jeffrey Holter, **L0314 Salem** — Steven Brown, Thomas Gakstatter, **L0851 Lane Professional Fire Fighters Association** — Anthony Biagi, Anthony Bucher, Ben Meigs, Brian Sweet, Scott Ward, **L1110 Roseburg** — David Smith, **L1159 Professional Fire Fighters Association of Clackamas County** — Justin Lynn, David Palmer, Richard Stenhouse, **L1308 Mid-Columbia** — Walter Denstedt, **L1660 Tualatin Valley** — Henry Annen, Jon Bullock, Allen Kennedy, Stephen Linden, **L2163 Lebanon** — Brent Gaskey, **L2296 Pendleton** — Daniel Hergert, **L2935 Coos Bay Fire Fighters Association** — Michael Seldon, **L3215 Saint Helens Association, Inc.** — John Duran, Tim Van Leeuwen, **L3564 Grants Pass Fire/Rescue Organization** — Greg Gilbert, Mike Kuntz, **L3650 Redmond** — Dan Broyles, Jon Wood

**PENNSYLVANIA L0001 Pittsburgh** — Dino Abbott, Joseph Maccarone, Jeff Yoder, **L0022 Philadelphia** — Jay Bowen, Glenn Clarke, Mark Farrell, Kelvin Fong, Kevin Foster, Andre Harmon, Freddie Harris, Walter Kerbis, David Mager, Charlton Medley, Charles Parks, Andrew Shaw, Anthony Williams, **L0060 Scranton** — Mark Davis, Shaun Flynn, Robert Lucas, **L0293 Erie** — Darren Hart, Allan Zimmerman, **L0299 Altoona** — Joshua Konkle, **L0700 Oil City** — Dennis Cherish, Bradley Davis, William Lambert, **L0840 Luzerne County** — Charles Bloom, Robert Kane, Joseph Kozich, Donald Sartin, **L0860 Dunmore** — Gregory Wolff, **L1038 Allegheny County** — Brian Nolan, **L1952 Lebanon** — Matthew Clements, **L2377 Greater York Professional Fire Fighters** — Richard Higgins, **L2655 Nanticoke** — John Polifka, **L3407 Upper Moreland Township** — James Lambert, **L3409 Titusville** — Kenneth L'Huillier, **L3584 Dormont Apparatus Operators** — Brant Bertha, **L5021 North Penn Area Professional Emergency Services** — Steve Lewenson

**QUÉBEC L0125 Association des Pompiers de Montréal Inc.** — Pierre Auclair, Sylvain Belanger, Patrick Caputo, Daniel Christoffersen, Luc Denis, Sebastien Dionne, Dominic Ducharme, Fred Fizet, Serge Fournier, Pierre-Yves Lamarre, Alexander Nagy,

Daniel Perron, Christian Poirier, Eric Racicot, Francois Rosa, Francois Rousse, **L5209 Association Des Pompiers Et Des Pompières De Shawinigan** — Alain Lacombe

**RHODE ISLAND L0732 Woonsocket** — Richard Coutu, Russell Gagne, **L0799 Providence** — Steven Britto, Michael Hillier, Anthony Lancellotti, David Skaggs, **L0850 East Providence** — William Bailey, **L1104 West Warwick** — Christopher Kirby, Albert Zinno, **L1363 Cranston** — John Casey, **L1485 Central Falls** — Russell Blanco, Kenneth Brousseau, Keith Sullivan, **L2050 Smithfield** — Joseph Dewetter, Paul Eldridge, Robert Renzi, **L2725 Cumberland Rescue Service** — Robert St. Andre, **L2748 Warwick** — Christopher Albro, Christopher Librizzi, **L4908 Pascoag Fire and Rescue Association** — Sharon Jenks, **L4908 Pascoag Fire and Rescue Association** — Kyle Newman

**SASKATCHEWAN L0080 Saskatoon** — S. Bruce Britton, Michael Reschny, **L0510 Prince Albert** — Lloyd Zwack, **L1527 Yorkton** — Brian Stranaghan

**CAROLINE DU SUD L0369 Spartanburg** — Kirk Glymph, Ronald Hunter, Matthew Pruitt, **L0793 Columbia** — Christopher Branham, **L2345 Myrtle Beach Professional Fire Fighters Association** — Matthew Lincoln, **L3617 Midway Professional Fire Fighters Association** — Kevin McLaughlin, Jeffery Pifer, **L4693 Mount Pleasant Fire Fighters Association** — Ricky Desjardins, **L5385 James Island Professional Fire Fighters Association** — Earl Wilcox

**SOUTH DAKOTA L0814 Sioux Falls** — Tim Nugteren

**TENNESSEE I0002 X-10 Industrial Fire Fighters** — Keith Amos, Jeff Russell, **L0140 Nashville** — Jerry Brown, Stephen Crocker, Jennifer Daniel, Evante Hall, Allen Hanback, Thomas Haynes, Eric Martin, Robert McAlister, Dale McWright, Maurice Monast, Ross Musgrave, Tommy Potts, Robert Rigsby, Ronald Smith, James Thomas, Mark Waller, Brenda Wheeler, Jason Woodard, John Young, **L1346 Oak Ridge** — Eric Mocsari, **L1784 Memphis** — James Aldridge, Talib Arnold, Mark Christenson, James Cooper, Tangela Crawford-Chambers, Terry Edwards, Raymond Glover, Donnie Green, Herbert Henley, Michael Hillyard, Casey Jones, David King, Theodore Lark, Sue McManus, Elgin Moody, James O'Bannon, Corey Parks, Jeffrey Simonton, Otice Spears, William Stiles, Michael Till, Howard Tipton, Ricky Wilson, **L2585 Shelby County** — Joseph Brown, James Craft, Ernest Larry, **L3460 Hendersonville** — Kevin Paseur, Alan Pounders, **L3759 Signal Mountain** — Claude Clemons, **L3858 Germantown** — Edward Cardosi, Tracy Lowry, Joseph Maloney, Jeff Spiva, Douglas Swatts, Bayless Wheeler, **L4053 Maryville** — Anthony Clark, **L4381 Columbia Fire Fighters** — Rod Ashmore, Daniel Hill, **L4781 Lexington Professional Fire Fighter Association** — David McCrury

**TEXAS F0089 San Antonio** — Henry Arzola, Michael Martinez, **I1117 Pantex** — Robert McWilliams, **L0051 El Paso** — James Fanning, Sam Harrison, David Marquez, Jay McCutchen, Dennis Rhodes, **L0058 Dallas** — Reginald Blair, Johnny Chaney, Earl German, Kenneth Greenberg, Shelly Henderson, Andrew July, Charlie Salazar, John Stephens, Annette Velasquez-ponce, **L0170 Cleburne** — John Cullen, **L0341 Houston** — Scott Ashford, Stacy Bolden, Lee



Bolitho, David Boshears, Jose Campos, Larry Cannon, Daniel Corona, Anthony Dauphine, Jean Dib, Joshua Dobson, Deena Elliott, Jesus Fuentes, Oscar Garcia, John Gardner, Nathaniel Gee, David Goodyear, Sammy Grizzaffi, Eldridge Guillory, Charles Harper, Cory Henderson, Marcus Hicks, Thomas Hussey, Eric Hutzley, Ervin Johnson, John Kainer, Joseph Leggio, John Maniscalco, Ivan Marroquin, Anthony Martinez, Kevin Muery, Charles Musachia, Patrick Nagler, Phuoc Ngo, John Norris, Gilbert Palacios, Lawrence Perkl, Michael Phillips, Richard Royster, Monica Ruiz, John Waxman, Brian Wischniewsky, **L0432 Wichita Falls** — Mark Pinson, **L0440 Fort Worth Professional Firefighters Association, IAFF Local No. 440** — Sam Evans, G. Porter, Mark Ware, **L0478 Waco** — James Banister, Sam Belcher, Jeremy Nunes, **L0571 Galveston** — John Eaton, Mark Morgan, Sisto Trigg, **L0624 San Antonio** — Carl Jackson, Wesley Jendrusch, Fernando Palacios, Richard Ricks, Greg Tatsch, Tommy Thomas, Ruben Vidal, **L0872 Laredo** — Juan Almaraz, Isidro Cantu, Jose Cazares, Hector Cisneros, Ramiro Elizondo, David Esparza, Enrique Fuentes, Sergio Gonzalez, Hector Guerra, Jesus Guerra, Juan Hinojosa, Cesar Hinojosa, John Hourigan, Gerardo Lopez, Ruben Martinez, Jose Martinez, Adolfo Martinez, Carlos Mejia, Daniel Mendieta, Javier Perez, Pablo Ramos, Gerardo Rangel, Juan Salinas, Reyes Soto, Alberto Torres, Marco Vasquez, Reynaldo Veliz, **L0886 San Angelo** — Santos Elizondo, Christopher Mowrey, Jay Neely, **L0970 Brownsville** — Victor Castillo, Cesar Garcia, Claudio Gonzalez, Jorge Lerma, Cynthia Puente, Eduardo Robertson, Carlos Zamora, **L0972 Lubbock** — Tony Guerrero, Doug Smith, **L0975 Austin** — David Glover, Randall Gunn, Jason Hall, Scott Janecek, Bryan Knox, Romon Lewis, Brad Price, Keith Radovcich, Jason Rodriguez, John Shirley, Mason Simmons, Daryl Wade, Bryan Wagers, Danny Wynn, **L1044 Abilene** — James Moore, **L1259 Texas City** — Jesse Rubio, **L1291 Denton** — Stan Gertz, **L1329 Arlington** — Kyle Burns, **L1550 Corsicana** — Jay Armstrong, **L2073 Irving** — William Anderson, Tim Donham, David Morgan, Matthew Smith, **L2149 Plano** — Joshua Carter, James Henry, Floyd Jones, Jason McGraw, David Schott, Stephen Sheffield, **L2602 McAllen** — Andres Sanchez, **L2661 Professional Fire Fighters of McKinney** — Gregory Massey, JERRY MILLER, **L2731 Conroe** — John Nobles, **L3178 Coppel** — Jon Parsons, **L3463 Cedar Hill** — Drew Harris, **L3548 Euless** — Cliff Moore, **L3627 Azle** — Jonathan Reed, **L3732 Frisco** — Jason Rogers, **L3823 Weatherford** — Eric Barksdale, Lance Tringue, **L3845 New Braunfels Fire Fighters Association** — George Amen, **L3885 North Richland Hills** — Bryan Clewis, **L4025 Burleson** — Steve Burchette, Stacy Singleton, **L4137 Pflugerville** — Michael Anderson, Tim Wallace, **L4147 Westlake** — Walter Groman, Josh O'Quin, **L4171 Bellaire Professional Fire Fighters Association** — Paul Landi, **L4376 Alvarado Professional Fire Fighter Association** — Paul Bemis, **L4623 Snyder Professional Fire Fighters Association** — Toby Ducheneaux, **L4707 Hutto Professional Fire Fighters Association** — Michael Glanville, **L4832 Bowie Professional Fire Fighters** — Shain Clark, **L4929 DFW Airport Fire Fighter Association** — Ray Werner, **L4989 Somervell County Professional Fire Fighters Association** — Mark Crawford, **L5010 Brenham Professional Fire Fighters Association** — Greg

Nienstedt

**UTAH** **L0081 Salt Lake City** — Anthony Crockett, Kevin Kochevar, Chad Yamane, **L1696 Salt Lake County** — Phillip Goetz, Robert Kladianos, Doug Morgan, Doug Obert, Matt Payne, Thomas Pyles, Thayne Stenbridge, Jason Underwood, **L3851 South Jordan** — Ronald Fullmer, Joshua Sellers, **L4821 Murray City Fire Fighters** — Joseph Treadwell, **L4892 Park City Fire** — Dustin Sexton, **L5143 South Davis Metro Fire Fighters** — Matt Shupe  
**VERMONT** **L3671 South Burlington Career Fire Fighters Association** — Roger Pidgeon, **L4439 Brattleboro Professional Fire Fighters** — Jason Davis  
**VIRGINIE** **F0173 Fort Eustis** — Eric Freel, Kirk McKinley, **F0273 Fort Belvoir** — John Weaver, **L0068 Norfolk** — Douglas Bondy, Dwayne Dunn, Steve Gadlin, Lawrence Kalb, Miller Mears, Kody Schiller, **L0794 Newport News** — Robert Lee, **L0995 Richmond** — Sanford Edwards, James Harris, J. E. Verlander, **L1132 Roanoke** — Nathan Foutz, Terrence Hauck, Steven McFaden, Charles Sharp, Travis Simmons, **L1568 Henrico County** — Christopher Beville, Curt Egan, Alan Grossnickle, Cody May, William Shumate, Justin Thorpe, **L2068 Fairfax County Professional Fire Fighters And Paramedics** — Robert Banasik, Eric Bartholomew, Donald Crum, Dennis Passmore, Laura Pollard, David Sellers, David Sweetland, Christopher Tilles, **L2450 Hampton** — Angela Britt, Shawn Lazar, Christopher Lowe, **L2499 Bristol** — David Jenks, **L2598 Prince William Professional Fire Fighters, Inc.** — Channing Furr, Timothy Keen, David Litzenburg, James Mirabile, Sarah Mullins, David Seifert, Jacob Smoot, James Young, **L2702 Fairfax City** — Alex Fitch, Jeremy Speakes, **L2800 Arlington County** — Steven Bell, Joshua Blake, Claude Conde, Christopher Cox, Brian Dobson, Carroll Lowe, **L2801 Suffolk Professional Fire And Rescue** — Pamela King, **L2803 Chesterfield County Professional Fire Fighters Assn.** — Lisa Messer, Michael Oakes, Paul Reed, **L2924 Virginia Beach Professional Fire Fighters** — Chris Hinckle, Timothy Kauffman, John Ludford, Eric Middleton, Patrick Seigh, **L3194 Roanoke County P.F.F. And Paramedics** — Charles Straub, Brian Witt, **L3468 Staunton** — Kevin Cline, **L3762 Fauquier County** — Larry Graham, John Pine, **L4012 Stafford County** — Scott Elliott, Philip Young, **L4202 Hanover** — Thomas Nelson, **L4517 Franklin Professional Fire Fighters and Medics Association** — Christopher Skipper, **L5321 King and Queen Fire & EMS Professional Association** — Christopher Bennett  
**WASHINGTON** **F0282 Puget Sound Federal Fire Fighters** — Edward Baze, Scott Berry, David Hanson, Earl Suman, **F0283 Fort Lewis** — Jeremy Housley, **F0295 Yakima Training Center Fire Department** — Michael Pipgras, **I0024 Hanford** — Donald Blackburn, Richard Nelson, Jeffery Short, **L0027 Seattle** — Collin Darrah, Christopher Dorsey, Paul Guerra, Joshua Schaapveld, Charles Turner, **L0029 Spokane** — Jeff Bravivoff, **L0106 Bellingham** — Gregory Sluys, Jarod Trow, **L0437 Bremerton** — Dean Souza, **L0452 Vancouver Fire Fighters** — Scott Blanton, Scott Reamer, Coby Robinett, Robert Tanner, **L0469 Yakima** — Jennifer Norton, **L0864 Renton** — Daniel Alexander, Larry Welch, **L0876 Spokane Valley** — Kurt Kilayko, Chris Neumann, Craig Warzon, **L1257 Port of Seattle Fire Fighters**

— Andre Chillers, Lynda Goedde, **L1296 Kennewick** — Brian Ellis, Robert Kandle, **L1433 Pasco** — Michele Crowley, **L1488 West Pierce Fire Fighters** — W. Scott Kelly, Tim LaRue, Jeffrey Tatom, **L1604 Bellevue** — Thomas Dixon, Anthony Dodson, Gary Haight, Derik Pope, **L1747 Kent** — Randall Edwards, **L1760 Shoreline** — Brian Gilbert, Kenneth Hofschulte, Douglas Knight, Michael Morris, **L1828 South County Union Fire Fighters** — Paul Brough, Brad Cheek, Paul Easter, **L2299 Clarkston** — James Babino, **L2781 Union Firefighters of Snohomish County** — Jeff Chichester, Jill Espitia, Brian Fox, **L2829 Redmond** — Janeen Olson, Bill Priebe, Douglas Scheaffer, **L2878 Eastside Fire Fighters** — Bryan Whiting, **L2898 Seattle Fire Chiefs** — Scott Yurczyk, **L3390 Gig Harbor Professional Firefighters** — Scott Booth, Eric Waters, **L3674 Clark County Fire Fighters** — Larry Bauska, Des Gomez, Mel Hall, **L3689 South Beach Fire & EMS Professionals** — Heather Gimby-Yeager, **L3811 Jefferson County** — Lonnie Reynolds, Tye Seeley, **L3829 Dupont** — Albert Gasak, **L4880 Upper Kittitas County Emergency Services** — Lee Hadden, **L5133 Whidbey Island Paramedics** — Bill Stolcis  
**VIRGINIE-OCCIDENTALE** **L0089 Clarksburg** — Gino Gallo, **L0317 Charleston** — William Coles, Charles Green, Aaron Hartleben, Charles Lilly, David Wagoner, **L0837 South Charleston** — Bernard Dunlap, **L3692 Bridgeport** — Michael Oldaker  
**WISCONSIN** **L0141 Green Bay** — Bernard Carwardine, Richard Gee, John Kreuser, Jesse Linck, David Lucier, William Mobley, Shannon Mobley, Neil Olejniczak, Richard Wienke, **L0215 Milwaukee** — Donovan Bergmann, Andrew Bevirt, Alan Chitel, Donald Christman, Ronald Fryer, Jeffrey Gauthier, Timothy Halverson, Timothy Klockow, Justin Lemke, Justin Owens, Todd Peck, **L0275 Neenah-Menasha Professional Fire Fighters, Inc** — Peter Anderson, Mark Fahrenkrug, **L0311 Madison** — Lawrence Grab, Robert Hansbro, **L0321 Racine** — Ricardo Castillo, Jesse Leneave, John Magnus, Jose Pena, **L0407 Waukesha** — Phillip Doleshal, **L0414 Kenosha Professional Fire Fighters** — Carl Carlson, Lance Dahl, Erick Kissner, Gary Stein, Brenda Van Quick, Jeffrey Weidner, **L0484 Stevens Point** — Paul Mattlin, **L0583 Beloit Professional Fire Fighters Local 583** — Steven Bessel, **L0875 Ashland** — Julie Le Blanc, Scott Thimm, **L1816 Chippewa Falls** — William Schulz, **L1848 Oak Creek** — Brian Anderson, **L1963 Greenfield** — Michael Wist, **L2025 West Bend** — Michael Heinen, **L2051 Brookfield** — Andrew Stoffel, Richard Taczala, **L2775 Portage** — Mark Bublitz, **L3785 Pleasant Prairie** — Ronald Weavel  
**WYOMING** **L0904 Casper** — Coby Faulkner, **L0946 Laramie** — Corey Haefner

# N'OUBLIONS JAMAIS

*À la mémoire de ceux qui ont servi*

Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province	Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province
F0287	Grover Abernathy	Fort Lee	VA	L0157	Rex O'Brien	Oklahoma City	OK
F0287	Michael Camper	Fort Lee	VA	L0157	Joseph Rohr	Oklahoma City	OK
L0004	Craig Kern	Des Moines	IA	L0157	Craig Taylor	Oklahoma City	OK
L0009	Andrew Powell	Portsmouth	OH	L0157	Darlene White	Oklahoma City	OK
L0022	Michael Acquaviva	Philadelphia	PA	L0176	Josh Rutledge	Tulsa	OK
L0022	Michael Board	Philadelphia	PA	L0209	Marinus Enders	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	Leonard Budwell	Philadelphia	PA	L0209	Tony Havaruk	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	James Coyle	Philadelphia	PA	L0209	Lorne Taylor	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	Harvey Davis	Philadelphia	PA	L0209	Greg Wetherup	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	Raymond Divirgilio	Philadelphia	PA	L0302	Thomas Fatzinger	Allentown	PA
L0022	George Flood	Philadelphia	PA	L0302	Albert Fraind	Allentown	PA
L0022	James Griffin	Philadelphia	PA	L0302	John Ott	Allentown	PA
L0022	Daniel Harrigan	Philadelphia	PA	L0311	John Luther	Madison	WI
L0022	Ronald Iannuzzelli	Philadelphia	PA	L0315	Leslie Bridges	Central Grays Harbor Professional Firefighters	WA
L0022	Joseph McAndrews	Philadelphia	PA	L0315	Jerry McFeely	Central Grays Harbor Professional Firefighters	WA
L0022	Christopher Miles	Philadelphia	PA	L0317	Walter Stricker	Charleston	WV
L0022	Anthony Patterson	Philadelphia	PA	L0341	Gaspar Gomez	Houston	TX
L0022	Martin Prendergast	Philadelphia	PA	L0341	Orlando Logan	Houston	TX
L0022	Bernard Quinn	Philadelphia	PA	L0344	Patrick Cooper	Detroit	MI
L0022	William Saville	Philadelphia	PA	L0357	Donald Hoffman	Evansville	IN
L0022	George Schmid	Philadelphia	PA	L0357	Larry Lutz	Evansville	IN
L0022	Alim Simmons	Philadelphia	PA	L0357	Donald Seibert	Evansville	IN
L0022	Albert Travelina	Philadelphia	PA	L0362	Irvin Nowicki	South Bend	IN
L0022	Michael Wadlinger	Philadelphia	PA	L0372	Gavin Escobar	Long Beach	CA
L0022	Franklin Young	Philadelphia	PA	L0414	Sam Wenger	Kenosha Professional Fire Fighters	WI
L0034	Steven Davis	Little Rock	AR	L0416	William Burkhard	Indianapolis	IN
L0034	Donald Forrester	Little Rock	AR	L0416	Steven Dillman	Indianapolis	IN
L0042	Anthony Santi	Kansas City	MO	L0416	Mary Evans	Indianapolis	IN
L0042	Lorenzo Tutt	Kansas City	MO	L0416	Glenn Guy	Indianapolis	IN
L0052	Jimmy Duke	Meridian	MS	L0416	Donald Johnson	Indianapolis	IN
L0094	Michael Gebert	Uniformed Fire Fighters Assoc. Of New York	NY	L0416	George Massey	Indianapolis	IN
L0094	Joseph Mulvey	Uniformed Fire Fighters Assoc. Of New York	NY	L0416	Paul McRoy	Indianapolis	IN
L0094	Robert Painter	Uniformed Fire Fighters Assoc. Of New York	NY	L0416	Joshua Ramirez	Indianapolis	IN
L0112	Kenneth Brink	Los Angeles City	CA	L0416	Michael Sahn	Indianapolis	IN
L0122	Paul Dinkins	Jacksonville Association of Fire Fighters	FL	L0428	Barry Buskey	Harrisburg	PA
L0122	Wayne Doolittle	Jacksonville Association of Fire Fighters	FL	L0447	Nick Cheeseman	St. Thomas	ON
L0122	Paul Lutzen	Jacksonville Association of Fire Fighters	FL	L0479	Robert Kanyur	Tucson	AZ
L0124	Gordon Anthony	Fort Wayne	IN	L0479	Edward Montano	Tucson	AZ
L0124	Morris Waltemath	Fort Wayne	IN	L0484	Ronald Kieliszewski	Stevens Point	WI
L0140	Jerry Brown	Nashville	TN	L0493	Christopher Carter	Phoenix	AZ
L0140	Deborah Edgen	Nashville	TN	L0522	Bruce Brown	Sacramento	CA
L0140	Paul Franklin	Nashville	TN	L0522	John Lane	Sacramento	CA
L0140	Johnny Ghee	Nashville	TN	L0522	John Little	Sacramento	CA
L0140	Ralph McAdams	Nashville	TN	L0528	Bruce Johnson	Niagara Falls	ON
L0140	James Nevans	Nashville	TN	L0586	Robert Loviscek	Bloomington Metropolitan Professional Fire Fighters	IN
L0140	Larry Reed	Nashville	TN	L0632	Jerry Bond	New Orleans	LA
L0140	Worth Roberts	Nashville	TN	L0632	Bernard Lang	New Orleans	LA
L0140	Allen Rogers	Nashville	TN	L0632	Ronald Latapie	New Orleans	LA
L0140	Dan Stockmeyer	Nashville	TN	L0632	Bernard Schwab	New Orleans	LA
L0142	Andre Jongepier	London	ON	L0632	Frederick Villars	New Orleans	LA
L0157	Gary Ashcraft	Oklahoma City	OK	L0718	Kenneth Bruynell	Boston	MA
L0157	Robert Boggs	Oklahoma City	OK	L0718	Edward Chase	Boston	MA
L0157	Marvin Daniels	Oklahoma City	OK	L0718	Roger Corrigan	Boston	MA
L0157	David Dill	Oklahoma City	OK	L0718	James Creighton	Boston	MA
L0157	Kenneth Evetts	Oklahoma City	OK	L0718	Kenneth D'Ambra	Boston	MA
L0157	Leslie Lambeth	Oklahoma City	OK	L0718	Joseph Fay	Boston	MA
L0157	James Minx	Oklahoma City	OK	L0718	Paul Flynn	Boston	MA



# N'OUBLIONS JAMAIS

*À la mémoire de ceux qui ont servi*

Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province	Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province
L0718	Klaus Guttenberger	Boston	MA	L1590	Pasquale Remedio	Wilmington	DE
L0718	John Horgan	Boston	MA	L1590	Walter Williams	Wilmington	DE
L0718	Joseph Hurley	Boston	MA	L1604	Jeff Byrd	Bellevue	WA
L0718	Andrew Kennedy	Boston	MA	L1605	Zachary Reid	Hagerstown	MD
L0718	Francis Mahoney	Boston	MA	L1619	David Arndt	Prince George's County	MD
L0718	Lawrence Rocci	Boston	MA	L1619	John Sanford	Prince George's County	MD
L0718	Thomas Scavitto	Boston	MA	L1664	William Sweeney	Montgomery County	MD
L0718	Paul Spacco	Boston	MA	L1664	Dennis Wood	Montgomery County	MD
L0718	John Walsh	Boston	MA	L1784	Phillip Campbell	Memphis	TN
L0718	Michael Young	Boston	MA	L1784	Thomas Clifton	Memphis	TN
L0734	William Hill	Baltimore	MD	L1784	Thomas Fuller	Memphis	TN
L0781	Harold Eddins	Professional Fire Fighters of Independence	MO	L1784	Randolph Gross	Memphis	TN
L0786	Anthony Calka	Stamford Professional Fire Fighters Association	CT	L1784	Elbert Janes	Memphis	TN
L0786	Kevin Corbo	Stamford Professional Fire Fighters Association	CT	L1784	William Lovell	Memphis	TN
L0786	James Haggerty	Stamford Professional Fire Fighters Association	CT	L1784	James Roberson	Memphis	TN
L0786	Edward Nemchek	Stamford Professional Fire Fighters Association	CT	L1784	Jimmy Short	Memphis	TN
L0786	William Smith	Stamford Professional Fire Fighters Association	CT	L1784	Donald Smith	Memphis	TN
L0809	Charles Penn	Pasadena	CA	L1784	Lawrence Smothers	Memphis	TN
L0825	Thomas Miele	New Haven	CT	L1791	Donald Hall	Johnson City	TN
L0854	Sabina Ostolski	New York Uniformed Fire Officers Association	NY	L1791	Michael Nelson	Johnson City	TN
L0858	Stanley Compton	Denver	CO	L1796	James Bennett	Olean	NY
L0858	James Miller	Denver	CO	L2057	Alex Trimblett	Orange County Fire Fighters Association	FL
L0863	Gary Gentile	Newton	MA	L2061	Thaddeus Baird	Hoffman Estates	IL
L0872	Alfonso Martinez	Laredo	TX	L2061	Carden Stephenson	Hoffman Estates	IL
L0902	Thomas Roberts	Malden	MA	L2061	Randall Stephenson	Hoffman Estates	IL
L0964	Jerome Alfinito	Baltimore Fire Officers Association	MD	L2068	Kenneth Hurst	Fairfax County Professional Fire Fighters and Paramedics	VA
L0964	Maurice Grant	Baltimore Fire Officers Association	MD	L2073	Donald McConaghie	Irving	TX
L0964	James Reed	Baltimore Fire Officers Association	MD	L2157	Sandy Ellison	Gainesville Professional Fire Fighters	FL
L0964	Robert Underwood	Baltimore Fire Officers Association	MD	L2157	John Glenn	Gainesville Professional Fire Fighters	FL
L0964	Mark Woodruff	Baltimore Fire Officers Association	MD	L2270	Richard Bowen	Kingsport	TN
L0964	Anthony Workman	Baltimore Fire Officers Association	MD	L2290	Brett Jones	Henderson	KY
L1102	John Keller	Hialeah Association Of Fire Fighters	FL	L2400	James Hays	San Mateo County	CA
L1102	Kenneth McFarland	Hialeah Association Of Fire Fighters	FL	L2665	Maurice Williams	Professional Fire Fighters of Eastern Missouri	MO
L1102	Walton White	Hialeah Association Of Fire Fighters	FL	L2723	Ronnie Overby	Eden Professional Fire Fighters Association	NC
L1132	Gerald Sullivan	Roanoke	VA	L2773	Michael Clark	Petersburg	VA
L1212	Stefanos Makris	Mississauga	ON	L3042	Richard Martin	Murphysboro	IL
L1301	Mark Schmidt	Kern County	CA	L3133	Adam Williams	Central Jack	MO
L1348	Philip Nichols	Muncie	IN	L3145	Billy Harrell	Dickson	TN
L1348	Robert Weber	Muncie	IN	L3189	David Dickhaut	Clinton	MA
L1403	Darrell Fisher	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L3189	John McNamara	Clinton	MA
L1403	Alfred Griffin	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L3254	Connor Fernandez	Seminole County Professional Fire Fighters Association	FL
L1403	Richard Kendall	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L3288	Michael Hanchett	Professional Fire Fighters Of Hanover	NH
L1403	Victor Manocchio	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L3662	Oscar Villanueva	Del Rio	TX
L1403	Brett Miller	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L3666	Thomas Nuse	Frederick County	MD
L1403	Donald Whitting	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L3748	Ken McAmis	Cleveland Professional Fire Fighters	TN
L1403	Edgard Young	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L3756	Irvin Chilcoat	Loudoun Career	VA
L1426	Richard Ruot	Fairfield	CT	L3756	Michael Mahoney	Loudoun Career	VA
L1430	Curtis Gold	Ontario	CA	L3951	Terence Shelvin	North Hudson Fire Officers	NJ
L1563	Donald Gibson	Anne Arundel County	MD	L4252	Craig Hall	Johnson County Professional Fire Fighters Union	IN
L1563	Gregory Leonard	Anne Arundel County	MD	L4397	Atticus Stephens	Marianna Professional Fire Fighters	FL
L1563	Daniel Woolston	Anne Arundel County	MD	L4575	Dave Spencer	Edgewater Professional Fire Fighters	FL
L1586	Christopher Pesavento	Greenburgh	NY	L4807	Brant Gammon	Palm Coast Professional Fire Fighters	FL
L1586	Vito Sciaivillo	Greenburgh	NY	L4947	Charles Rich	Winter Garden Professional Fire Fighters	FL
L1590	James Hall	Wilmington	DE	L5069	Robby Bragg	Professional Fire Fighters of Mt. Pleasant	TX
L1590	Robert Lafazia	Wilmington	DE				
L1590	Eugene McLaughlin	Wilmington	DE				
L1590	Joseph Peronti	Wilmington	DE				

# LA DERNIÈRE ALARME

*Nous rendons hommage à ceux qui ont perdu la vie  
dans l'exercice de leurs fonctions*



L0144	Raymond J. McLaughlin	.....Brockton, MA	.....09/26/1985	L0522	Kyle E. Rutherford	.....Sacramento, CA	.....03/20/2021
L0209	Douglas Allan Duncan	.....Edmonton, AB	.....10/17/1996	L0094	Joseph K. Daly	.....New York, NY	.....03/24/2021
L0125	Jean-Paul Laforest	.....Montréal, QC	.....06/17/2004	L0094	James David Shaughnessy	.....New York, NY	.....04/01/2021
L0492	Ernie Higgins	.....Sarnia, ON	.....11/05/2005	L0854	James J. Winters	.....New York, NY	.....04/11/2021
L0051	Kip A. Hall	.....El Paso, TX	.....10/21/2007	L0854	John J. Galvin	.....New York, NY	.....04/29/2021
L0176	Rodney W. Holmes	.....Tulsa, OK	.....02/23/2010	L0457	Michael D. Pearce	.....Kitchener, ON	.....05/04/2021
L0094	Owen Carlock	.....New York, NY	.....05/23/2012	L0094	Sean Kenny	.....New York, NY	.....05/05/2021
L0094	Dennis J. Komar	.....New York, NY	.....03/31/2014	L0255	Derek M. Sharman	.....Calgary, AB	.....05/06/2021
F0065	Richard P. Howard	.....Halifax Naval Yard, NS	.....07/12/2014	L0867	Bruce Relke	.....Winnipeg, MB	.....05/15/2021
L0230	Richard M. Wardall	.....San Jose, CA	.....07/10/2015	L0094	Thomas G. Oelkers	.....New York, NY	.....05/16/2021
L0202	Stephen Leong	.....Fresno, CA	.....12/31/2015	L0498	Donald J. Matheson	.....Kingston, ON	.....05/26/2021
L0975	Joseph A. Church	.....Austin, TX	.....05/25/2017	L0867	Gerald B. Smith	.....Winnipeg, MB	.....06/01/2021
L2881	Daniel Geary	.....Cal Fire-Sacramento, CA	.....07/05/2018	L0094	Anthony Malfi	.....New York, NY	.....06/08/2021
L0498	George D. Harris	.....Kingston, ON	.....02/21/2019	L0125	Gaétan Campeau	.....Montréal, QC	.....06/27/2021
L0498	Brian S. Coffey	.....Kingston, ON	.....04/24/2019	L0094	Wayne T. Goehring	.....New York, NY	.....07/19/2021
L1664	Dana A. Gilman	.....Montgomery County, MD	.....05/05/2019	L0854	Patrick J. Whalen	.....New York, NY	.....08/22/2021
L1664	Ralph B. Turner	.....Montgomery County, MD	.....05/31/2019	L0094	Stephen J. Reilly	.....New York, NY	.....08/24/2021
L1276	Lindsay B. Meilleur	.....Deep River, ON	.....06/11/2019	L0125	Louis Bouffard	.....Montréal, QC	.....08/26/2021
L0125	Léopold Guillaume	.....Montréal, QC	.....06/15/2019	L0094	Dennis B. McClean	.....New York, NY	.....09/06/2021
L0975	Michael F. White	.....Austin, TX	.....09/03/2019	L0094	James J. Cody, Jr.	.....New York, NY	.....09/21/2021
L0144	Raymond B. Roberts	.....Brockton, MA	.....12/03/2019	L0344	Shayne M. Raxter	.....Detroit, MI	.....09/23/2021
L0255	Ervin H. Boettcher	.....Calgary, AB	.....02/15/2020	L0094	Michael J. Toal	.....New York, NY	.....09/29/2021
L2169	Patrick L. Jones	.....Porterville, CA	.....02/18/2020	L0094	Patrick J. Lauro	.....New York, NY	.....10/19/2021
L2169	Ramon Figueroa	.....Porterville, CA	.....02/18/2020	L0854	Arthur S. Lakiotes	.....New York, NY	.....10/23/2021
L0094	Anthony R. Iraci	.....New York, NY	.....03/26/2020	L0125	Yves Desautels	.....Montréal, QC	.....10/25/2021
L0477	Leonard L. Raper	.....Woodstock, ON	.....07/23/2020	L2130	Warren Hillier	.....St. Albert, AB	.....11/06/2021
L0867	Gary W. Jonson	.....Winnipeg, MB	.....07/26/2020	L0854	Ronald H. Kemly	.....New York, NY	.....11/07/2021
L0209	James W. Flannagan	.....Edmonton, AB	.....08/23/2020	L0094	Michael J. Federowski	.....New York, NY	.....11/08/2021
L2928	Thomas J. Cook	.....Palm Beach County, FL	.....08/27/2020	L0094	James T. Redmond	.....New York, NY	.....12/11/2021
L0455	Tim Berthiaume	.....Windsor, ON	.....09/04/2020	L0094	Andrew J. Hornbuckle	.....New York, NY	.....12/12/2021
L0094	James P. Wind	.....New York, NY	.....10/06/2020	L0209	Remi J. Brisson	.....Edmonton, AB	.....12/14/2021
L1212	Robert J. Halliday	.....Mississauga, ON	.....10/20/2020	L0854	Joseph W. Maiello	.....New York, NY	.....12/26/2021
L0867	Arthur Gary Miller	.....Winnipeg, MB	.....01/05/2021	L0018	Kennedy R. Lewis	.....Vancouver, BC	.....01/04/2022
L0465	Theodore Hilkewich	.....Oshawa, ON	.....01/15/2021	L0854	Baudon C. Malmbeck	.....New York, NY	.....01/05/2022
L0094	Ronald P. Stortz	.....New York, NY	.....01/16/2021	L0094	Russel Feliciano	.....New York, NY	.....01/10/2022
L0854	Gerard C. McGibbon	.....New York, NY	.....01/24/2021	L3080	James Nathan Leonard	.....Metro-Broward, FL	.....01/12/2022
L0094	Dennis J. Reilly	.....New York, NY	.....02/14/2021	L0255	Ted Stewart	.....Calgary, AB	.....01/19/2022
L1753	John H. McKoen	.....Barrie, ON	.....02/18/2021	L0094	Christopher Viviano	.....New York, NY	.....01/19/2022
L0094	Dennis A. Farrell	.....New York, NY	.....02/23/2021	L0094	Frank J. Gasparino	.....New York, NY	.....01/19/2022
L0094	George H. Wilton, Jr.	.....New York, NY	.....03/05/2021	L0144	Edward T. Bradsher	.....Brockton, MA	.....01/23/2022
L0094	Joseph M. Boyle	.....New York, NY	.....03/10/2021	L2393	Jeffrey S. Pells	.....Arlington, NY	.....01/23/2022
L0498	Gary J. Fowler	.....Kingston, ON	.....03/10/2021	L0255	Raymond D. Ross	.....Calgary, AB	.....01/28/2022
L0854	Martin K. Farrell	.....New York, NY	.....03/12/2021	L2881	Matthew K. Brabo	.....Cal Fire - Sacramento, CA	.....02/01/2022
L0854	Frank A. Portelle	.....New York, NY	.....03/13/2021	L0144	Michael D. Mahoney	.....Brockton, MA	.....02/14/2022
L2928	Jeffrey B. Smith	.....Palm Beach County, FL	.....03/18/2021	L0094	Jesse B. Gerhard	.....New York, NY	.....02/16/2022

NOTE : Les enfants des membres de l'AIP décédés durant l'exercice de leurs fonctions sont éligibles à recevoir la bourse d'études W.H. « Howie » McClennan, qui fournit un appui financier pour fréquenter une université, un collège accrédité ou une autre institution d'études supérieures.  
Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Département de l'éducation de l'AIP au 202 824-1533.



# LA DERNIÈRE ALARME

*Nous rendons hommage à ceux qui ont perdu la vie  
dans l'exercice de leurs fonctions*



L0854	Edward J. Tierney	New York, NY	02/20/2022	L0854	Stephen J. Geraghty	New York, NY	09/21/2022
L0125	Gérald Thibault	Montréal, QC	02/27/2022	L0094	George J. Trippree	New York, NY	09/23/2022
L0094	Frederick H. Gallagher	New York, NY	03/01/2022	L1941	Frank J. Nick	Port Coquitlam, BC	10/01/2022
L1507	Heath Kelly	South San Francisco, CA	03/04/2022	L0528	Bruce Johnson	Niagara Falls, ON	10/06/2022
L1311	Jeffrey S. Akers	Baltimore County, MD	03/06/2022	L0416	Joshua P. Ramirez	Indianapolis, IN	10/14/2022
L0125	Michel Legault	Montréal, QC	03/08/2022	L2546	Bret A. Williams	Venice, FL	10/15/2022
L0094	Gregory J. Lamanna	New York, NY	03/15/2022	L0726	Larry Spohn	Pierce County, WA	10/17/2022
L3465	Ralph A. Nunley	Bloom Township, OH	03/23/2022	L1664	Michael J. Guido	Montgomery County, MD	11/01/2022
L0125	Raymond Lapointe	Montréal, QC	03/24/2022	L0134	Jimmy L. Haskins	Atlanta, GA	11/03/2022
L0854	Michael J. Lyons	New York, NY	03/29/2022	L0149	Kent Brian Gilbertson	Boise, ID	11/09/2022
L0094	James Walsh	New York, NY	03/31/2022	L1782	Graham T. Lougher	Coquitlam, BC	11/14/2022
L0255	Robert G. Yeats	Calgary, AB	04/12/2022	L1276	Shawn F. Madore	Deep River, ON	11/20/2022
L0255	John Wallebeck	Calgary, AB	05/04/2022	L2421	Scott E. LaFlesh	Plattsburgh, NY	11/21/2022
L0854	John A. Vigliotti	New York, NY	05/04/2022	L0624	Richard A. Cortez	San Antonio, TX	11/23/2022
L0018	Brian C. Powell	Vancouver, BC	05/11/2022	L0094	Peter A. Chiodo	New York, NY	11/26/2022
L0094	Alfred Artesona	New York, NY	05/11/2022	L1301	Mark A. Schmidt	Kern County, CA	11/27/2022
L3080	Kraig A. Zauner	Metro-Broward, FL	05/23/2022	L0094	John F. McDonnell	New York, NY	11/27/2022
L0854	John J. McCauley	New York, NY	05/28/2022	L0854	Brian E. O'Flaherty	New York, NY	12/03/2022
L0094	Michael Verzi	New York, NY	05/28/2022	L0094	Michael J. Arriaga	New York, NY	12/05/2022
L0094	Robert J. Reynolds	New York, NY	05/28/2022	L3036	Charles D. Swank	Washington Township(Dublin), OH	12/08/2022
L0255	R. Scott Bothwell	Calgary, AB	05/29/2022	L0902	Thomas R. Roberts	Malden, MA	12/09/2022
L0002	Kevin A. Fitzpatrick	Chicago, IL	05/30/2022	L0726	John M. Garner	Pierce County, WA	12/14/2022
L0854	Vincent J. Mandala	New York, NY	05/31/2022	L0094	William Moon	New York, NY	12/16/2022
L0854	Sabina B. Ostolski	New York, NY	06/10/2022	L0557	Walker L. Hill	Baton Rouge, LA	12/17/2022
L3888	Jason T. Pal	Toronto, ON	06/10/2022	L0022	Jeffrey DiDomenico, II	Philadelphia, PA	12/17/2022
L0854	Arthur J. Darby	New York, NY	06/20/2022	L0493	Mark Fowl	Phoenix, AZ	12/19/2022
L3327	Bruce E. Lewis	Halton Hills, ON	07/02/2022	L2325	John McNelis	Barstow, CA	12/21/2022
L0094	Richard C. Toshack	New York, NY	07/03/2022	L0027	Michele J. Williams	Seattle, WA	12/21/2022
L0112	Russell N. Nakamura	Los Angeles, CA	07/07/2022	L0094	Thomas D. Healy	New York, NY	12/22/2022
L0255	M. Wesley Carr	Calgary, AB	07/10/2022	L2150	Tracy Leach	Kettering, OH	12/24/2022
L1290	Jayne E. Schwenger	Aurora, CO	07/20/2022	L1100	Rob Ferguson	Orillia, ON	12/24/2022
L3080	Hilary L. Kanwischer	Metro-Broward, FL	07/20/2022	L2987	Matthias Adam Wirtz	North Haven, CT	12/26/2022
L0230	Scott M. Fey	San Jose, CA	07/22/2022	L0975	Travis L. Maher	Austin, TX	12/28/2022
L0867	Henry Giesbrecht	Winnipeg, MB	08/15/2022	L1826	James W. McFee	Fort Myers, FL	01/04/2023
L2928	Richard B. Wolnewitz	Palm Beach County, FL	08/16/2022	L4131	Terrell D. Jackson	Escambia County, FL	01/09/2023
L0854	James E. Devery	New York, NY	08/18/2022	L0012	Matthew J. McGovern	Wheeling, WV	01/09/2023
L0094	Edward V. Hronec	New York, NY	08/19/2022	L2933	Charles Cate	Clallam County, WA	01/12/2023
L1286	Gary K. Gronlund	Richmond, BC	08/21/2022	L0739	Alphonzo Ancrum	Lynn, MA	01/15/2023
L0255	Troy E. Koch	Calgary, AB	08/22/2022	L3888	Kenneth A. Hagen	Toronto, ON	01/18/2023
L0854	Paul W. Schmalzried	New York, NY	08/24/2022	L3033	Andrew S. Cutting	Skokie, IL	01/20/2023
L0094	Ronald J. Kirchner	New York, NY	08/25/2022	L1775	Paul Crimmins	Marin, CA	01/24/2023
L0094	William H. Hughes	New York, NY	09/16/2022	L0067	Richard D. Richardson	Columbus, OH	01/25/2023
L0094	Gregg E. Lawrence	New York, NY	09/17/2022	L0031	Robert L. Schiemer	Tacoma, WA	01/29/2023
L0854	Joseph A. McKie	New York, NY	09/18/2022	L1062	Brandon Norbury	Gresham, OR	02/03/2023
L0854	James F. McCauley, Jr.	New York, NY	09/20/2022				

NOTE : Les enfants des membres de l'AIP décédés durant l'exercice de leurs fonctions sont éligibles à recevoir la bourse d'études W.H. « Howie » McClennan, qui fournit un appui financier pour fréquenter une université, un collège accrédité ou une autre institution d'études supérieures. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Département de l'éducation de l'AIP au 202 824-1533.

# Pompier

TRIMESTRIEL



1750 New York Ave. N.W.  
Washington, D. C. 20006  
Imprimé au Canada



## SOCIÉTÉ FINANCIÈRE DE L'AIP

VOTRE AVENIR FINANCIER EST NOTRE MISSION

A photograph showing the silhouettes of five firefighters in full protective gear. They are standing on a rooftop or a similar elevated structure, looking out over a landscape at sunset. The sky is a mix of orange, yellow, and red, with the sun low on the horizon. The firefighters are positioned in a line, with some facing the camera and others with their backs to it.

- **Couverture**
  - Assurance automobile et habitation
  - Assurance supplémentaire
  - Assurance vie
  - Assurance responsabilité civile locale
- **Achat ou refinancement d'une propriété**
- **Rémunération différée**  
(Régimes 457B/401A)
- **Planification financière fiduciaire et Gestion de patrimoine**
- **Fiducies de soins de santé de l'AIP**



Pour en savoir plus, visitez le site Web [www.iaff-fc.com](http://www.iaff-fc.com) (en anglais seulement).